

# Jan



## **PREMYE KOZE A**

Nou konenn moun ki ekri Levanjil sa a se Kominote Disip Jezi te renmen anpil la. Se li menm ki di sa nan chapit 21,24. Men nan dezyèm syèk la yo te kòmanse di se Jan ki te ekri l. Kominote Disip Jezi renmen anpil la se yon modèl pou nou tou.

Levanjil Jan an diferan anpil ak sa nou rele Levanjil sinoptik yo, sa vle di Matye, Mak ak Lik. Jan gen yon fason apa pou li prezante mèvwèy Jezi a, epi pou li ekri liv pa li a. Depi nan kòmansman li prezante Jezi kòm Pawòl Bondye a, sèl grenn Pitit la, Bondye te voye pou li bay moun yo limyè ak lavi, pou li vin fè tou sa Bondye te fè, tounen yon reyalite tounèf. Pawòl Bondye a ki egziste depi anvan toutan, se yon sous enèji k ap chanje tout bagay san rete.

Menm si li sèvi ak anpil senbòl, nan Levanjil sa a, nou jwenn temwayaj ki gen anpil presizyon. Epi yo gen plis detay istorik nou kapab verifye, pase nan lòt Levanjil yo. Plis n ap vanse nan lekti Levanjil sa a, plis n ap dekouvri misyon Sovè Jezi te genyen an.

Chèf Jwif yo parèt nan Levanjil Jan an tankou moun ki te refize kwè Jezi se Sovè Bondye voye ak yon kò, pou li sove tout moun sou tè a.

Lè patizan Jezi te renmen anpil la te fin ekri Levanjil sa a, Women yo te deja detwi Jerizalèm ak Tanp li an. Li vle montre kijan Jezi tanmen yon epòk tounèf sou tout tè a.

Li te fè pèp Jwif la konnen sèvis sakre Tanp lan se bagay demodé. Men se nan Premye Kontra a n ap jwenn kanmenm kle pou nou konprann travay Jezi a. Levanjil Jan an montre Jezi ale divès fwa Jerizalèm nan fèt Jwif yo. Jan pale sou twa fèt Pak (2,23; 6,4; 13,1). Men Levanjil sinoptik yo pale sou yon sèl fèt Pak. Jan montre mèvwèy Jezi a ak senbòl relijye yo tankou dlo, limyè, pen ki lamàn tounèf la, tanp tounèf la, ti mouton an, ak lòt bagay. Nan tout mirak Jezi te fè yo, levanjil Jan an te chwazi sèt sèlman pou li montre tout fòs lavi ki sòti nan Jezi, paske chif sèt la se chif ki montre yon bagay total.

Nan Levanjil Jan an, nou jwenn prezans fi yo. Nou jwenn Mari manman Jezi (2,1s; 19,25), fi samaritèn nan (4,1-32), Mari moun Magdala a (20,1s; Mt 11,27) ak anpil lòt. Yo montre enpòtans fi genyen nan premye kominote kretyen yo. Lòt bagay ki bay Levanjil sa a yon enpòtans total kapital, se fason Jezi rele tèt li « Se mwen menm ». Non sa a, se non Bondye Yave te di Moyiz li genyen, sou mòn Sinayi a (Egzòd 3,8).

Ti pa ti pa, Jan mete moun devan yon moun ekstwòdinè : Jezi, Moun Nazarèt la, pou yo chak reyaji devan l nan lafwa. Li pa kache nou kote li vle rive ak nou : « Yo te ekri tout bagay sa yo pou yo kwè Jezi se pitit Bondye a... » (Jn 20,31).

Jan te ekri Levanjil li a vè lane 80 konsa, e yo ta kwè se nan lavil Efèz.

***Men chapant Levanjil Jan an :***

Nou kapab wè de gwo pati ladan l :

***Yon premye koze :*** Chapit 1

Jezi se Pawòl Bondye ki tounen moun (1,1-18)

Temwayaj Janbatis (1,19-34)

Premye patizan yo (1,35-51)

***Premye pati :*** (Sòti chapit 2 rive chapit 12) : Liv siy yo

Jezi montre ki moun li ye nan sa li di ak nan sa li fè ( 2-3)

Devan Jezi nou reaji divès fason (4-6)

Chèf Jwif yo refize Jezi (7-12)

***Dezyèm pati :*** (sòti chapit 13 rive chapit 21) : Jezi pare kominote li a, epi li tounen jwenn Papa l, lè li pase nan lanmò epi li leve byen vivan.

Denye soupe a (13-17)

Gwo soufrans Jezi ak Leve byen vivan l (18-19)

Jezi byen vivan parèt devan patizan l yo (20-21)

1Jn 1, 1-2; Ap19,13	<b>1</b> <sup>1</sup> Nan kòmansman Pawòl la te la. Pawòl la te kote Bondye. Pawòl la te Bondye.	Jen 1, 1-5;
	<sup>2</sup> Li te kote Bondye nan kòmansman.	Flp 2 6
Saj 9,1; Pwv8,22	<sup>3</sup> Se grasa li tout bagay te fèt. San li pa gen anyen ki te fèt nan tou sa ki fèt.	Kol1,16; Eb 1,2;
1Jn 2,8; 1Tes5,4	<sup>4</sup> Se nan li lavi a te ye. Lavi a te limyè pou moun.	1Kor8,6;
	<sup>5</sup> Limyè a klere nan fènwa, fènwa pa t pran pye sou li.	1Jn 2,9
	<sup>6</sup> Te gen yon nèg Bondye te voye, li te rele Jan.	Mt 3,1
	<sup>7</sup> Li te vini kòm yon temwen, pou li sèvi limyè a temwen : konsa pou tout moun te kapab kwè grasa li.	
	<sup>8</sup> Se pa li menm ki te limyè a. Men li te la pou li te sèvi limyè a temwen.	3,19;
12,46	<sup>9</sup> Limyè toutbon vre a te la. Se li ki klere tout moun. Li t ap vini sou tè a.	8,12;
	<sup>10</sup> Li te sou tè a. Se grasa li tè a te fèt, men tè a pa t konnen l.	14,17;
	<sup>11</sup> Li te vini lakay li, men moun lakay li pa t resevwa l.	17,25
Gal 3,26; 1Jn5,13	<sup>12</sup> Men tou sa ki resevwa l yo, ki kwè nan Non l, li te ba yo pouvwa tounen pitit Bondye.	31,18; Wm 6,14; Jn7,19; 10,4
3,5; Jk 1,18; 1Jn5,18	<sup>13</sup> Yo menm se pa nan san, ni nan bezwen lachè, ni nan volonte gason, men se nan Bondye yo sòti.	5,37; 6,46; 33,20;
Wm 1,3; Gal4,4; 1Tm3,16; Eb2,14; 1Jn 4,2; Ap21,3; 25,8; Dtw 4,7; Bar 4,1; 37,27; 34,6; Sòm 89,2; Oze2,21	<sup>14</sup> Pawòl la te tounen moun, li te vin abite nan mitan nou. Nou te wè glwa l, glwa li resevwa nan men Papa a, kòm sèl grenn Pitit, ki plen favè ak laverite.	1Tm 1,17; 6,16; 1Jn4,12; Mt11,27
1,27; Mt13,11	<sup>15</sup> Jan sèvi l temwen, li di byen fò: « Se te de li menm mwen t ap pale lè m te di: Sila a k ap vini apre m lan, li te devan m paske li te egziste anvan m. »	
3,34; Kol2,9	<sup>16</sup> Nan kantite byen li genyen pou piyay la, nou tout nou te resevwa favè sou favè.	
	<sup>17</sup> Paske se grasa Moyiz yo te ban nou Lalwa a, men se grasa Jezi Kri nou te jwenn favè a ak laverite a.	
	<sup>18</sup> Bondye, pèsonn pa janm wè l, sèl grenn Pitit li a, Bondye ki nan Papa a, se li menm ki te fè moun konnen l.	
	<b>Deklarasyon Janbatis</b> <i>Mt 3,1-12; Mk 1,2-8; Lk 3,15-17</i>	
	<sup>19</sup> Men deklarasyon Jan lè Jwif Jerizalèm yo te voye prèt ak moun ras Levi yo kote l, pou yo mande l: « Kilès ou ye? » <sup>20</sup> Li te deklare, li pa t di non, li te deklare: « Se pa mwen ki Kris la. » <sup>21</sup> Yo mande l: « Men kilès ou ye? Ou se Eli? » Li reponn: « Se pa sa mwen ye. » —« Ou se pwofèt la? » Li reponn:	Lk 3,3 3,28; T Ap 13,25 Mal 3,23; Mt 11,14; 17,10; Dtw 18,15

**1,1-13** : Nan kòmansman Pawòl la te la, Pawòl la te kote Bondye, Pawòl la te Bondye... Premye pawòl pou kòmansman Levanjil Jan an fè nou sonje premye pawòl pou kòmansman liv Jenèz la (Jenèz 1,1-2,4<sup>a</sup>). Nan kòmansman, anvan Bondye te kreye tout bagay, te gen Pitit Bondye a ki te la nan Bondye menm.

Pitit la se pòtre Papa a san manke anyen, epi Papa a gadè pwòp figi pa l nan Pitit li a. Toude, youn nan lòt, nan yon kominikasyon total kapital.

**1,14-16** : Pawòl la te tounen moun, li te vin rete nan mitan nou, nou te wè glwa l, glwa li resevwa nan men Papa a, kòm sèl grenn Pitit ki plen favè ak laverite. Bondye vle mennen moun patisipe nan pwòp lavi l, e nan pwòp kè kontan li. Pou sa kapab fèt, Pawòl la tounen moun, epi li vin nan pwòp kay li, sou tè sa a ki pou li. Jezi Kri ki limyè a, vini pou l fè tout moun tounen pitit Bondye. Se li menm sèl ki pitit toutbon vre a. Men nou menm tou nou kapab vin pitit Bondye nan li menm. Sa fè nou wè kalite diyite moun genyen. Bondye tèlman renmen moun, li

gen pwòp kòm kreyatè, pou l fè l rive nan pwòp lavi Bondye. Bondye ofri tout moun posiblite sa a, men se pa tout moun ki aksepte l.

**1,17-18** : Poutèt se grasa Moyiz yo te ban nou Lalwa a, men se grasa Jezi Kri nou te jwenn favè a ak laverite a. Bondye te pase pa Moyiz pou l bay Lalwa. Epi tout Jwif yo twouve Lalwa sa a se pi gwo kado Bondye te fè yo. Reyèlman vre, Bondye te sere yon kado pi gwo pase sa. E pa sèlman pou Jwif yo, men pou tout moun ki sou latè beni. Jezi, Pitit Bondye a, kado toutbon Papa a fè nou an, se li menm sèl ki kapab pale sou Bondye Papa a.

**1,19-28** : Men deklarasyon Jan, lè Jwif Jerizalèm yo te voye prèt ak moun ras Levi yo kote l pou yo mande l: « Kilès ou ye? » Lè Jan Batis kòmansman preche, Jwif yo t ap tann Mesi a (Mesi a osinon Kris la se non yo te bay moun Bondye pral voye a), ki te gen pou l delivre yo anba lami-zè ak dominasyon etranje. Janbatis te anonse Mesi a pa t lwen vini. Li te mande pèp ki vin

«Non.» <sup>22</sup>Yo di I: «Kilès ou ye? Pou nou kapab bay moun ki voye nou yo yon repons. Sa w di sou ou menm?»

<sup>23</sup>Li di: «Mwen menm, mwen se *vwa sila a k ap rele nan dezè a: Fè wout Granmèt la vin dwat, jan pwofèt Izayi te di a.*» <sup>24</sup>Moun yo te voye yo te fè

pati gwoup Farizyen yo. <sup>25</sup>Yo mande I kesyon, yo di I konsa: «Poukisa w ap batize si w pa ni Kris la, ni Eli, ni pwofèt la?» <sup>26</sup>Jan reponn yo: «Mwen, se nan dlo m ap batize. Gen yon moun ki kanpe nan mitan nou la a, nou pa konnen l. <sup>27</sup>L ap vini apre m. Mwen pa merite lage kòd sapat li.» <sup>28</sup>Sa te pase Betani, lòt bò larivyè Jouden an, kote Jan t ap batize a.

<sup>29</sup>Nan demen, li wè Jezi k ap vin kote l, li di: «Men mouton Bondye a ki wete peche tè a. <sup>30</sup>Se te de li mwen te di: Gen yon nèg k ap vini apre m, li te la anvan m, paske li te egziste anvan mwen. <sup>31</sup>Mwen menm, mwen pa t kon-

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

### Premye Apot yo

<sup>35</sup>Nan demen Jan te la toujou ak de nan patizan l yo. <sup>36</sup>Li fikse je l sou Jezi ki t ap pase, li di: «Men mouton Bondye a.» <sup>37</sup>De patizan l yo te tandè sa li te di a, epi yo te pran swiv Jezi. <sup>38</sup>Jezi vire, li wè y ap swiv li, li di yo: «Sa n ap chèche?» Yo di l: «Rabi, (sa vle di pwofesè) kote w rete?» <sup>39</sup>Li di

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

nen l, men se pou li te kapab parèt aklè pou Izrayèl, ki fè mwen te vin batize nan dlo.» <sup>32</sup>Jan te bay temwayaj sa a: «Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li. <sup>33</sup>Mwen menm, mwen pa t konnen l. Men Sila a ki voye m batize nan dlo a, se li menm ki te di m: Moun w a wè Lespri a desann vin poze sou li a, se li menm k ap vin batize nan Lespri Sen an. <sup>34</sup>Pou mwen, mwen wè, ki fè mwen sèvi temwen se li menm ki Pitit Bondye a.»

jwenn li an pou yo batize nan dlo Jouden, pou montre yo vle chanje lavi yo. Chèf relijyon yo te gen pwoblèm ak sa, epi yo te voye moun poze Janbatis kesyon.

**1,21:** *Yo mande l kesyon, yo di l konsa: «Poukisa w ap batize si w pa ni Kris la, ni Eli, ni pwofèt la?»*. Te gen kwayans, anvan Mesi a vini, pwofèt Eli te gen pou reparèt (Malachi 4,5). Epi te gen yon lòt tradisyon ankò ki te preche Bondye pral voye yon pwofèt tankou Moyiz (Detewonòm 18,18). Janbatis di se pa li menm ki Mesi a, ni pwofèt Eli a, ni Pwofèt ki pral vini tankou yon Moyiz tounèf. Li denonse otorite yo. Dapre Farizyen yo, si Janbatis pa yon sèl nan twa moun yo t ap tann yo, li pa gen dwa pou l batize ni denonse sa y ap fè, se yon fo pwofèt li ye. Yo vle Janbatis pèdi figi l devan pèp la. Janbatis ba yo yon nouvel ki ba yo tèt chaje: Mesi a deja la pou kòmanse yon tan tounèf pou pèp la.

**1,23-25:** *«Mwen menm mwen se vwa sila a k ap rele nan dezè a: Fè wout Granmèt la vin dwat, jan pwofèt Izayi te di a.»* Mesaj Jan an jwenn sous li nan yon vèsè kote pwofèt Izayi te anonse liberasyon an. Sa vle di moun ki te nan egzil Babilòn t ap tounen lakay yo tankou yon dezyèm Egzòd (Iz 40,3) Janbatis akize chèf Jwif yo fè wout Granmèt la vin kwochi.

**1,26:** *Jan reponn yo: «Mwen, se nan dlo m ap batize.»*... Batèm Janbatis lan se antre nan dlo, tankou nan tan lontan pèp la te travèse lanmè Wouj la ak larivyè Jouden an. Se te kondisyon pou tounen mèt yon tè tounèf. Janbatis vle mon-

tre Mesi a pote yon tan tounèf ban nou, menm jan Egzòd la te pote yon tan tounèf tou.

**1,29-31:** *Nan demen li wè Jezi k ap vini kote l, li di: «Men mouton Bondye a ki wete peche tè a.»* Nan lang Jwif, menm mo a kapab sèvi pou di «mouton» ak pou di «sèvitè». Jezi se Sèvitè Bondye. Pwofèt yo te gen tan anonse l. An menm tan li se Mouton toutbon k ap pran plas mouton Pak la, se li menm ki gen pou bay tèt li pou frè l yo. Lè Janbatis bay Jezi non sa a, li montre Jezi se Mesi ki vin wete tout moun anba esklavaj kote yo ye a, epi ki vin kondi yo nan yon lavi libète. Jezi pral delivre moun, konsa moun ap dekouvri renmen Bondye gen pou yo. Sa pral rann moun yo lib, sa pral fè yo pran konsyans pwòp valè pa yo ak valè lòt yo. Epi sa ap fè yo mete lavi yo nan avantaj ak nan sèvis tout moun.

**1,32:** *«Mwen te wè Lespri a desann sòti nan syèl tankou yon pijon, li te rete sou li.»* Fraz sa a fè nou sonje Jenèz 1,2: *«Lespri Bondye t ap plannen sou dlo ki te kouvri tout tè a.»* Lespri Bondye a se Lespri ki kreye tout bagay. Lè l te poze sou Jezi, li montre Jezi se Kreyati Tounèf la, kreyasyon an reyalye nèt nan Jezi, e se Jezi ki sèvi repozwa pou Lespri Bondye a ki toujou rete sou li. Delivrans Jezi pote bay moun yo, sòti nan fòs Lespri Sen an, Lespri Lavi. Se yon delivrans pou chak moun nan mitan pèp li sove a. Chak moun dwe aksepte l, nan libète, paske Bondye pa fòse moun.

**1,35-37:** *De patizan l yo te tandè sa li te di a, epi yo te pran swiv Jezi. Jezi kòmanse mache, sa*

1Kor5,7;  
1Pè1,18;  
2,24;  
Zak3,9;  
Ap5,6;  
Mt8,17

Mt  
16,14;  
Mk  
11,30

T Ap  
13,25

Iz 11,2;  
61,1

Mt3,16

Iz 42,2

yo: «Vini n a wè.» Y ale vre, yo wè kote li rete. Yo rete lakay li jou sa a. Li te wè katrè nan apremidi. <sup>Lk 5, 1-11</sup> <sup>40</sup> Andre, frè Simon Pyè a, te youn nan de moun ki te tandè sa Jan te di a, epi ki te mete swiv Jezi. <sup>41</sup> Premye moun li jwenn se Simon, pwòp frè l, li di l: «Nou jwenn Mesi a (sa vle di Kris la).» <sup>42</sup> Li mennen l bay Jezi. Jezi fikse l nan je, li di l: «Ou se Simon, pitit Jan, yo va rele w Kefas, sa vle di: Wòch Pyè.»

<sup>43</sup> Nan demen li te vle al nan Galile, li jwenn Filip. Jezi di l: «Swiv mwen!» <sup>44</sup> Filip te moun Betsayida, vil kote Andre ak Pyè te sòti a. <sup>45</sup> Filip jwenn Natanayèl, li di l: «Sila a Moyiz te ekri sou li nan liv Lalwa a, epi pwofèt yo tou te ekri sou li a, nou jwenn li. Se Jezi, pitit

Jozèf, moun Nazarèt.» <sup>46</sup> Natanayèl di l: «Nazarèt, ki bon bagay ki kapab sòti la?» Filip di l: «Vini w a wè.» <sup>47</sup> Jezi wè Natanayèl k ap vin bò kote l, li di sou li: «Men yon nèg peyi Izrayèl toutbon vre, ki pa gen riz nan li.» <sup>48</sup> Natanayèl di l: «Kote w konnen mwen?» Jezi reponn, li di l: «Anvan Filip te rele w, lè w te anba pye fig Frans lan, mwen te wè w.» <sup>49</sup> Natanayèl di l: «Rabi, ou se Pitit Bondye, ou se wa Izrayèl la.» <sup>50</sup> Jezi reponn li: «Paske mwen di w mwen te wè w anba pye fig Frans lan, ou kwè? Ou va wè pi gran pase sa.» <sup>51</sup> Apre sa, li di l: «Anverite, anverite, mwen di nou, nou va wè syèl la ouvè, ak zanj Bondye yo k ap monte desann anlè tèt Pitit moun nan.»

Jen 28,  
10-17;  
Lk 3,21;  
Mt 4,11

vle di li kòmanse travay li. Janbatis te envite pwòp patizan l yo swiv Jezi. Andre ak lòt patizan an t al lakay Jezi, epi yo rete avè l. Apre sa nou wè kouman, Simon, Filip ak Natanayèl dekouvri Jezi. Se toujou yon deklarasyon ki pèmèt yon lòt moun dekouvri Jezi.

**1,38:** «*Sa n ap chèche?*»: Se premye pawòl Jezi nan Levanjil sa a. Moun ki jwenn ak Jezi kòmanse viv ak li. Epi ti pa ti pa, li rete avè l, l ap dekouvri ki moun Jezi ye. Patizan yo rele l Pwofesè anvan, apre sa, Andre di se Mesi li ye, epi Natanayèl di se Pitit Bondye li ye (v. 49). Se menm bagay la pou nou tou. Ti pa ti pa nou mache ak Jezi, nou pral vance nan konesans Jezi, epi n ap anvè rete ak li.

*Rabi, (sa vle di pwofesè) kote w rete?* Jezi pa bay kote li rete, men se dapre lavi l sèlman yon moun kapab konnen l, dapre esperyans li.

Lè Andre (non li vle di yon nonm ki gen konpòtman granmoun), fin pran kontak ak Jezi, li santi kè l cho anpil, li pa kapab kenbe ankò. Li kouri al chèche frè l, Simon.

**1,43-44:** «*Nan demen, li te vle al nan Galile, li jwenn Filip. Jezi di li: «Swiv mwen!»*» Jezi deside l pral nan Galile, rejyon ki nan Nò a, ki pa anba administrasyon delege Women an. Epi li lwen pouwa santral Jwif yo, ki chita Jerizalèm. Se la li te kapab gen plis libète pou l fè travay li. De moun ki parèt nan vèsè sa yo, Filip ak Natanayèl, yo pa t gen rapò ak Janbatis.

**1,44:** *Filip te moun Betsayida, vil kote Andre ak Pyè te sòti a:* Betsayida te nan pati nò lak Galile a. Non Betsayida la vle di kote moun fè lapèch.

**1,45-46:** *Filip jwenn Natanayèl ... Menm jan ak Andre, lè Filip te fè konesans ak Jezi, li santi kè l cho anpil. L al chèche Natanayèl, epi li pale*

l sou Jezi moun ni Moyiz, ni Pwofèt yo te anonse nan Ansyen Kontra a. Natanayèl resevwa anons lan ak dout nan tèt li: li te pran anpil desepsyon nan men politisyen yo. Li konnen, sa pa fè lontan Women yo te touye anpil moun sou kwa (Travay 5,37). Epi se sa lakòz li pèdi konfyans nan Mesi ki sòti nan Galile. Filip pa fòse l kwè, men, li envite Natanayèl vin fè konesans dirèk dirèk ak Jezi.

**1,47:** «*Jezi wè Natanayèl k ap vin bò kote l, li di sou li: «Men yon nèg peyi Izrayèl toutbon vre, ki pa gen riz nan li.»*» Jezi pale sou Natanayèl kòm yon modèl moun Izrayèl. Li reprezante pòsyon pèp Izrayèl la ki toujou swiv lòd Bondye.

**1,48-49:** «*Lè w te anba pye fig Frans lan, mwen te wè w»* Pye fig Frans lan se youn nan senbòl pèp Izrayèl la nan Bib la. Reyaksyon Natanayèl plen chalè tou. Li rele Jezi *Rabi*, sa vle di, Pwofesè ki kontinye swiv tradisyon pèp Izrayèl la. Li pral blije mache ak Jezi jis li dekouvri mesaj tounèf Jezi pote a.

**1,50-51:** «*Anverite, anverite, mwen di nou, n a wè syèl la ouvè ak zanj Bondye yo k ap monte desann anlè tèt Pitit moun nan.*» Jezi envite Natanayèl al pi lwen nan sa li konnen deja. Li pa dwe swiv Jezi paske li se Mesi, Wa Izrayèl la (v. 49) men paske li se Mesi Pitit Moun nan, sa vle di pèsonaj sa a ki senp, men ki resevwa yon gwo misyon nan men Bondye pou delivrans tèt a, e misyon sa a ap dire jis nan dènye tan yo.

Pa t janm gen moun ki gen yon kontak sere ak lavi Bondye (*syèl la louvri*), paske pa t janm gen yon moun ki plen ak favè ak laverite (Jan 1,14). Men kounye a, Jezi, Moun Bondye voye a, mete tèt a ak syèl la ansanm. Se sa ki pwojè Bondye lè l te kreye tout bagay.

## PREMYE PATI LEVANJIL JAN

## Nòs Kana a

**2**<sup>1</sup> Twazyèm jou a te gen yon nòs Kana, nan Galile. Manman Jezi te la. <sup>2</sup>Yo te envite Jezi tou nan nòs la, ansanm ak patizan l yo. <sup>3</sup>Kòm diven an te fini, manman Jezi di l konsa : « Yo pa gen diven, non. » <sup>4</sup>Jezi reponn li : « Sa sa ye pou mwen ak pou ou, madanm ? Lè pa mwen an poko rive. » <sup>5</sup>Manman l di moun ki t ap sèvi yo : « Fè tou sa li di nou. »

<sup>6</sup>Te gen sis kannari, fèt ak wòch, ki te sèvi pou Jwif yo pwòpte kò yo. Chak te kenbe de twa ti barik. <sup>7</sup>Jezi di moun ki t ap sèvi yo : « Plen kannari yo dlo. » Yo plen yo ra bouch. <sup>8</sup>Epi li di yo : « Kounye a pran ladan pote bay chèf kanbiz la. » Yo pote ba li. <sup>9</sup>Lè chèf kanbiz la goute dlo ki te tounen diven an—li pa t konnen kote l sòti, men moun ki t ap sèvi yo te konnen, paske se yo menm ki te tire dlo a—chèf kanbiz la rele mesye marye a, <sup>10</sup>li di l : « Tout moun sèvi bon diven an anvan.

Lè moun yo kòmanse sou, yo sèvi sa ki pa fin twò bon an. Men ou menm, ou te sere bon diven an jis kounye a. » <sup>11</sup>Se te kòmansman mirak Jezi yo. Li te fè l Kana, nan Galile. Li te montre glwa l, epi patizan l yo te kwè nan li.

<sup>12</sup>Aprè sa, li desann Kafanawòm, li menm, manman l, frè l yo ak patizan l yo. Yo pa t pase anpil jou la.

**Jezi kouri dèyè moun k ap vann nan Tanp lan**

*Mt 21,12-13; Mk 11,15-17; Lk 19,45-46*

<sup>13</sup>Pak Jwif yo te vanse rive. Jezi monte Jerizalèm. <sup>14</sup>Li jwenn nan Tanp la moun k ap vann bèf, mouton ak pijon, epi moun ki chita ap chanje lajan. <sup>15</sup>Li fè yon fwèt ak kòd, li chase tout moun nan Tanp lan ak ni mouton, ni bèf. Li gaye ti monnen moun ki t ap chanje lajan yo, li chavire tab yo. <sup>16</sup>Li di machann pijon yo konsa : « Wete sa yo la. Pa fè kay Papa mwen an tounen yon kay komès. » <sup>17</sup>Patizan li yo sonje sa ki te ekri a :

4,54;  
12,37;  
21,14;  
1,14;  
11,40;  
12,41

Mt 21,  
12-13;  
Mk 11,  
15-17;  
Lk 19,  
45-46;  
Jn 2,23

6,4;  
11,55

Zak  
14,21;  
Lk 2,49

Sòm  
69,10

**PREMYE PATI LEVANJIL JAN: Pitit Bondye a te vini sou tè a pou li pote lavi bay moun yo. Moun kapab aksepte l oswa refize l.**

Sòti nan chapit 2 rive nan chapit 12 se Liv Mèyè Jezi yo. N ap jwenn sèt mirak ladan, yo rele yo siy, Jezi te fè, pou montre pwojè lavi pou moun yo. An menm tan n ap jwenn divès reyasyon devan Jezi.

**2,1-2:** *Twazyèm jou a te gen yon nòs Kana, nan Galile. Manman Jezi te la.* Li konte twazyèm jou apre kat jou yo, kote Jezi te fin jwenn premye patizan l yo. Sa vle di se setyèm jou a. Jan vle montre semèn Kreyasyon Tounèf la fini ak fèt nòs Kana a. Maryaj la se siy kontra renmen Bondye ak pèp li a. Ak Jezi li fè kontra renmen sa a vin yon Kontra pou toutan nètale.

Manman Jezi (yo pa ba li non Mari) se madanm ki reprezante moun pèp Izrayèl yo ki te swiv lòd Bondye. Nan premye chapit la, Natana-yèl, yon gason, reprezante moun sa yo. Kounye a se yon fi. Men an menm tan, Mari, ki ede fèt maryaj la jwenn sa li bezwen pou l bay tout moun kè kontan, reprezante kominote Kontra Tounèf la tou.

**2,3-5:** *Kòm diven an te fini, manman Jezi di l konsa : « Yo pa gen diven non. »* Nan Bib la, diven se senbòl kè kontan e se senbòl renmen ant

madanm ak mari (Pi Bèl Kantik 1,2 ; 7,10 ; 8,2) Men nan nòs Kana a, manke diven. Sa a se sitiyasyon pèp Jwif la : Jan Jwif yo swiv relijyon yo, yo pa montre renmen Bondye pou pèp la. Ni pèp la pa reponn Bondye nan renmen. Diven an se senbòl Lespri Sen an ak kè kontan tou. San Jezi, moun sou tè a ap viv yon fèt maryaj san diven (v. 4 *Sa sa ye pou mwen ak pou, madanm...*). Pawòl Mari a se yon envitasyon li ye : « Fè tou sa l di nou ». Sa a se yon envitasyon pou nou tout.

**2,6-11 :** *Te gen sis kannari fèt ak wòch ki te sèvi pou Jwif yo pwòpte kò yo...* Kannari fèt ak wòch yo reprezante Lalwa yo te ekri sou wòch la (Égòd 31,18 ; 32,15 ; Detewonòm 4,3). Relijyon Tanp lan te fèmen kominikasyon Bondye ak pèp li a poutèt yon pakèt règleman ki te anpeche pèp la dekouvri jan Bondye renmen l.

**2,13:** *Pak Jwif yo te vanse rive. Jezi monte Jerizalèm.* Jwif yo te konn selebre fèt Pak la chak lane pou yo sonje delivrans Bondye te ba yo, lè yo te nan esklavaj nan Lejip. Reyèlman vre nan epòk Jezi a, fèt sa a te pèdi sans liberasyon li te konn genyen lontan an.

Pou Jwif yo, Tanp lan se te sèl kote pou rankontre ak Bondye. Se la yo te konn mete ofrann yo. Yo te ranmase yon gwo trezò, prèt yo t ap okipe.

*Jalouzi pou kay ou a, ap devore mwen.*

6,30; 20,29; Lk 11,29; Mk 14,58; 15,29; T Ap 6,14  
 18 Jwif yo reponn li, yo mande l: «Ki mirak ou montre nou pou w gen dwa fè sa?»<sup>19</sup> Jezi reponn yo, li di yo: «Kraze Tanp sa a, nan twa jou m ap rebati l.»  
 20 Jwif yo reponn: «Se karantsis lane yo te pran pou yo bati Tanp sa a, ou menm w ap rebati l nan twa jou?»<sup>21</sup> Li menm li t ap pale sou Tanp sa a ki pwòp kò l.<sup>22</sup> Lè li te fin leve byen vivan sòti pami mò yo, patizan l yo vin sonje sa li te di a. Yo vin kwè nan sa ki ekri nan Liv yo, ak nan pawòl Jezi te di yo a.

4,45; 7,31; 11,47  
 23 Antan li te Jerizalèm pou fèt Pak la, anpil moun te kwè nan Non l, poutèt mirak yo te wè li t ap fè.<sup>24</sup> Men Jezi li menm pa t fè yo konfyans, paske li te konnen yo tout.<sup>25</sup> Epitou li pa t bezwen pèsonn montre l anyen sou moun, paske li te konnen li menm menm sa ki te andan kè moun.

**Jezi ak Nikodèm**

**3**<sup>1</sup> Te gen youn nan Farizyen yo, yo te rele Nikodèm. Se te youn nan chèf Jwif yo.<sup>2</sup> Lannwit li te vin kote Jezi, li di l: «Rabi, nou konnen w se yon pwofesè Bondye voye. Reyèlman vre, pèsonn pa kapab fè mirak sa w ap fè yo, san se pa Bondye ki avè l.»

Mt18,3; 1Pyè 1,23; 1Jn 5,1; Jk 1,17  
<sup>3</sup> Jezi reponn li: «Anverite, anverite, mwen di w, si yon moun pa tounen fèt ankò, li p ap kapab wè Peyi kote Bondye Wa a.»<sup>4</sup> Nikodèm di l: «Kijan pou yon moun fèt, si li fin granmoun? Èske li kapab tounen antre yon dezyèm fwa

nan vant manman l pou l fèt?»<sup>5</sup> Jezi reponn: «Anverite, anverite, mwen di w, si yon moun pa fèt nan dlo, ak nan Lespri Sen, li p ap kapab antre nan Peyi kote Bondye Wa a.

<sup>6</sup> Sa ki sòti nan lachè se lachè, sa ki sòti nan Lespri se Lespri.<sup>7</sup> Pa sezi si mwen di w fòk nou tounen fèt ankò.

<sup>8</sup> Van vante kote l vle, ou tandè bri l, men ou pa konnen ni kote li sòti, ni kote li prale. Se konsa pou tout moun ki fèt nan Lespri a.»<sup>9</sup> Nikodèm reponn, li di l: «Ou se pwofesè pèp Izrayèl la, ou pa konnen bagay sa yo?»<sup>10</sup> Jezi reponn, li di l: «Ou se pwofesè pèp Izrayèl la, ou pa konnen bagay sa yo?»<sup>11</sup> Anverite, anverite, mwen asire w, se sa nou konnen nou pale. Nou sèvi temwen pou sa nou wè, men nou pa resevwa temwayaj nou an.<sup>12</sup> Si mwen pale ak nou sou bagay tè a, nou pa kwè, kouman n ap fè kwè si mwen pale ak nou sou bagay syèl la?»<sup>13</sup> Pèsonn pa janm monte nan syèl la, sòf sila a ki desann sòti nan syèl la, Pitit moun nan.<sup>14</sup> Menm jan Moyiz te leve sèpan an anlè nan dezè a, se konsa tou fòk yo leve Pitit moun nan anlè.<sup>15</sup> Konsa tout moun ki kwè nan li va gen lavi ki p ap janm fini an.<sup>16</sup> Bondye te sitèlman renmen tè a, li te bay sèl grenn Pitit li a pou tout moun ki kwè nan li pa peri, men pou li gen lavi ki p ap janm fini an.<sup>17</sup> Bondye pa t voye Pitit li sou tè a pou li jije tè a, men pou tè a te kapab sove grasa li.<sup>18</sup> Moun ki kwè nan li, yo p ap jije l. Men moun ki pa kwè nan li, yo deja fin jije l, paske li pa t kwè nan Non sèl grenn Pitit Bondye a.<sup>19</sup> Men sa ki jij-

Ezk 36,25; Wm 6,4; Ef 5,26; Tit 3,5

1Pyè 1,3; 2Pyè 1,11

6,63; Jen 6,3

12,49; 1Kor 2,14; Saj 9,16

Dtw 30,12; Ef 4,9

Res 21,4-9; Saj 16,5-7

8,28; 12,32

18,32; Jen 22,16; Wm 5,8; 8,32; Mt 21,37

1Jn 4,9

12,47; 5,22; 2Kor 5,19

1,5; 8,12

**3,8:** Van vante kote l vle... Van an se senbòl Lespri Sen an. Li vante jan li vle. Moun ki aksepte Jezi ak Lespri li a, vin lib devan nenpòt moun, ni fi ni gason, ni sa ki gen pouwa, ni sa ki pa genyen l. Epi se libète kretyen sa a nou resevwa nan sakreman batèm nan.

**3,9-15:** Menm jan Moyiz te leve sèpan an anlè nan dezè a, se konsa tou fòk yo leve Pitit moun nan anlè. Konsa tout moun ki kwè nan li va genyen lavi ki p ap janm fini an. Bagay tounèf Bondye gen pou moun yo se nan Jezi li sòti. Sou lakwa a Jezi va montre nou lavi tounèf Bondye ban nou an,

paske se la a li bay prèv pi gwo renmen an: li bay lavi l pou delivre tout moun ki sou tè a.

**3,16-18:** Bondye pa t voye Pitit li sou tè a pou li jije tè a, men pou tè a te kapab sove grasa li. Bondye pa vle pou moun pèdi, ni li pa pran plezi nan kondane pèsonn. Nan Jezi li montre tout renmen li gen pou nou. Men prezans Jezi deranje moun, paske li montre Bondye pa dakò ak tout sa ki pa ale nan menm sans ak pwojè lavi li gen pou tout moun.

**3,19-21:** Men sa ki jijman an: Limyè a vini sou tè a, men moun yo pi pito fènwa pase limyè a.

man an: Limyè a vin sou tè a, men moun yo pi pito fènwa pase limyè a. Reyèlman vre, se move zèv y ap fè. <sup>12,48; Ef 5,13</sup> <sup>20</sup>Moun k ap fè mal, li rayi limyè a, li pa vini nan limyè a pou zèv li pa jwenn repwòch. <sup>1 Tes 5,4</sup> <sup>21</sup>Moun ki mache nan laverite vin nan limyè pou zèv li yo, yo parèt tout aklè, paske se ak Bondye l ap fè yo. »

### Dènnye deklarasyon Janbatis

<sup>22</sup>Aprè sa Jezi ak patizan l yo al nan peyi Jide. Li rete la ak yo, e li t ap bati-ze. <sup>23</sup>Jan t ap batize tou nan Enon, tou pre Salim, paske te gen anpil dlo la. <sup>Mt 14,3</sup> Moun te vini epi yo te batize yo. <sup>24</sup>Yo pa t ko mete Jan nan prizon.

<sup>25</sup>Yon diskisyon te leve ant patizan Jan yo ak yon Jwif sou afè pwòpte. <sup>Lk 7,18</sup> <sup>26</sup>Y al bò kote Jan, yo di l: «Rabi, sila a ki te avè w lòt bò larivyè Jouden an, sila a ou te bay temwayaj sou li a, men l ap batize, epi tout moun pral jwenn li.»

<sup>1 Kor 4,7; Eb 5,4</sup> <sup>27</sup>Jan reponn: «Yon moun pa kapab pran anyen, si se pa resevwa li resevwa sòti nan syèl la.

<sup>28</sup>Nou menm nou temwen sa m te di a: Se pa mwen ki Kris la, se voye yo voye m devan l. <sup>29</sup>Lamarye se pou mesye marye a li ye. Zanmi mesye marye a ki la ap koute l. Se pa ti kontan li kontan, poutèt vwa mesye marye a li tande a. Se konsa kontantman fin plen kè m nèt. <sup>30</sup>Fòk li vin pi gran, mwen menm fòk mwen vin pi piti.

<sup>31</sup>Sa ki sòti anwo, li anwo tout moun. Sa ki sòti nan tè a, se moun tè a li ye, li pale sou bagay tè a. Sa ki sòti nan syèl, li anwo tout moun, <sup>32</sup>sa li te wè ak sa li te tande, se sou sa li sèvi temwen,

men pèsonn pa aksepte temwayaj li a. <sup>33</sup>Moun ki aksepte temwayaj li a, sèti-<sup>7,28; 1Jn 5,10</sup> fyè Bondye se laverite. <sup>34</sup>Sila a Bondye voye a, se Pawòl Bondye li pale, paske Bondye ba li Lespri a san mezi. <sup>35</sup>Papa a renmen Pitit la, li renmèt tout bagay nan men l. <sup>36</sup>Moun ki kwè nan Pitit la, li gen lavi ki p ap janm fini an. Men moun ki refize kwè nan Pitit la, li p ap wè lavi a, men kòlè Bondye a ap rete sou li. »

### Jezi kay samariten yo

**4** <sup>1</sup>Lè Granmèt la vin konnen Fari-zyen yo tande li t ap fè plis patizan pase Jan, epi li t ap fè plis batèm pase l, <sup>2</sup>(malgre se pa Jezi li menm ki te fè batèm yo, men patizan l yo) <sup>3</sup>li kite Jide, li tounen Galile ankò. <sup>4</sup>Li te gen pou li travèse Samari. <sup>5</sup>Li rive nan yon vil Samari yo rele Sika, toupren tè Jakòb te bay Jozèf, pitit li a. <sup>6</sup>Se la a pi Jakòb la te ye. Vwayaj la te fatige Jezi, se pou sa li te chita arebò pi a. Li te kapab midi konsa.

<sup>7</sup>Vwala yon madanm Samari vini pou tire dlo. Jezi di l: «Ban mwen bwè.» <sup>8</sup>Patizan li yo t al lavil la achte manje. <sup>9</sup>Madanm Samari a reponn li: «Ou menm Jwif, kijan w fè mande m bwè, mwen menm yon fi Samari?» (Paske Jwif pa konn mele ak moun Samari.) <sup>10</sup>Jezi reponn, li di: «Si w te konnen kado Bondye a, ak kilès moun k ap di w ‘Ban mwen bwè’ a, se ou menm ki ta mande l, epi li ta ba w dlo ki bay lavi a.»

<sup>11</sup>Li di l: «Mèt, ou pa gen veso pou w tire dlo, epitou pi a fon, kote w ap jwenn dlo ki bay lavi a? <sup>12</sup>Èske w ta pi

Devan Jezi moun dwe pran yon desizyon. Yon bò nou jwenn sa ki kwè nan Jezi, epi ki chwazi chemen renmen an. Lòt bò nou jwenn moun ki pa kwè nan pwojè lavi Jezi a, poutèt sa yo rete prizonye fòs fènwa a.

**3,22-30:** *Nou menm nou temwen sa m te di a: Se pa mwen ki Kris la, se voye yo voye m devan li.* Janbatis pa fè pari ak Jezi. Li deklare byen klè misyon pa l se fè konnen Jezi pou moun ki vle swiv li kapab swiv li. Janbatis pa vle montre li pipis pase Jezi pou li ta gen pipis patizan pase l.

**3,31-36:** *Sa ki sòti anwo, li anwo tout bagay.* Jezi te sòti bò kote Papa a. Konsa se li sèl ki kapab montre figi Bondye toutbon vre a.

**4,1-15:** *Vwala yon madanm Samari vini pou tire dlo, Jezi di l: «Ban m bwè.»* Jwif yo pa t vle wè moun Samari yo, paske se moun sanmele yo ye. Epitou yon Jwif pa t chita pale ak yon fi an piblik. Konsa, lè Jezi t ap pale ak yon fi Samari a, li te mete prejije ras ak prejije sosyal sou kote.



gran pase papa nou, Jakòb? Se li menm ki ban nou pi a. Epi se ladan l ni li menm, ni pitit li yo, ni bèt li yo te konn bwè.» <sup>13</sup> Jezi reponn li: «Tout moun ki bwè nan dlo sa a gen pou li swaf ankò. <sup>14</sup> Men moun ki bwè nan dlo m ap ba li a mwen menm, p ap janm swaf ankò. Men dlo m ap ba li a va tounen yon sous dlo k ap ponpe dlo ann-dan l, pou lavi ki p ap janm fini an.» <sup>15</sup> Madanm nan di l: «Mèt, ban m dlo sa a, pou m pa swaf ankò, ni pou m pa tounen vin tire dlo isit la ankò.» <sup>16</sup> Jezi reponn li: «Al rele mari w, epi tounen isit la.» <sup>17</sup> Madanm nan reponn: «Mwen pa gen mari.» Jezi di l: «Ou gen rezon di 'Mwen pa gen mari', <sup>18</sup> paske w pase senk mari. Epi sa w gen kounye a pa mari w, sa w di a se vre.» <sup>19</sup> Madanm nan di l: «Mèt, mwen wè se yon pwofèt ou ye. <sup>20</sup> Granmoun nou yo te konn sèvi sou mòn sa a, men nou menm nou di se Jerizalèm kote moun dwe sèvi a ye.» <sup>21</sup> Jezi di l: «Ou mèt kwè m, madanm, lè a rive kote se pa ni sou mòn sa a, ni Jerizalèm nou pral sèvi Papa a. <sup>22</sup> Nou menm, moun Samari yo, nou sèvi sa nou pa konnen, men nou menm Jwif yo nou sèvi sa nou konnen, paske se bò kote Jwif yo delivrans lan sòti. <sup>23</sup> Men lè a rive, li rive depi kounye a, kote moun k ap sèvi Bondye toutbon vre yo, pral sèvi Papa a nan lespri ak nan laverite. Se moun k ap sèvi l konsa Papa a ap chèche. <sup>24</sup> Se lespri Bondye ye, fòk moun k ap sèvi l yo, sèvi l nan lespri ak nan laverite.» <sup>25</sup> Madanm nan di l: «Mwen konnen Mesi a, sa yo rele Kris la, ap vini. Lè l vini li va anonse nou tout bagay.» <sup>26</sup> Jezi di l: «Se mwen menm k ap pale ak ou la a.»

Jer  
2,13;  
Iz  
58,11

6,34

Dtw  
11,29;  
12,5

Iz 2,3

Wm 9,4

2Kor  
3,17;  
Wm  
12,1;  
Flp 3,3

<sup>27</sup> Menm lè sa a patizan l yo rive. Yo te sezi wè l ap pale ak yon fi. Men pèsonn pa t mande l: «Sa w ap chèche» oubyen «Poukisa w ap pale avè l?» <sup>28</sup> Madanm nan menm kite krich li a, l al lavil la pou li di moun yo: <sup>29</sup> «Vin wè yon nèg ki di m tou sa m te fè. Pou di se pa li menm ki Kris la?» <sup>30</sup> Moun yo te sòti lavil la, yo t al jwenn li.

<sup>31</sup> Menm lè sa a patizan yo t ap priye l, yo t ap di l: «Rabi, manje non.»

<sup>32</sup> Men li di yo: «Mwen gen yon manje pou mwen manje nou pa konnen.»

<sup>33</sup> Patizan yo t ap pale youn ak lòt: «Ou kwè kèk moun ta pote manje ba li?»

<sup>34</sup> Jezi di yo: «Manje pa m, se pou m fè volonte Sila a ki voye m lan, ak pou m fin fè travay li a nèt. <sup>35</sup> Èske se pa nou ki di: Nan kat mwa rekòt la pral rive? Men li, mwen di nou: louvri je nou, gade jaden yo, yo tou blan, yo bon pou rekòte. <sup>36</sup> Sila a k ap rekòte a fin touche lajan l deja, l ap ranmase danre l yo pou lavi ki p ap janm fini an. Konsa moun k ap simen an ak moun k ap rekòlte a, yo gen menm kontantman an. <sup>37</sup> Konsa pawòl ki di: 'Youn simen, yon lòt rekòlte', se pawòl laverite. <sup>38</sup> Mwen voye nou rekòlte sa nou pa t fatigue kò nou pou li. Se lòt moun ki te redi travay, epi nou menm nou antre nan travay yo a.»

6,38;  
17,4

19,30

Lk 10,2;  
Ap 14,15

Sòm  
126,5;  
1Kor 3,6

<sup>39</sup> Pami moun Samari ki te rete nan vil sa a, anpil te vin kwè nan li, poutèt pawòl temwayaj madanm nan te bay la: 'Li di mwen tou sa m te fè.' <sup>40</sup> Lè moun Samari yo rive bò kote l, yo priye l rete lakay yo. Li te rete la de jou.

<sup>41</sup> Te gen pipis toujou ki te kwè poutèt pawòl li a. <sup>42</sup> Yo di madanm nan konsa: «Se pa plis poutèt pawòl pa w la nou

Lk 9,52;  
Mt 8,34

**4,16-20:** Jezi reponn li: «Al rele mari w, epi tounen isit la» Nan Bib la, maryaj se senbòl kontra renmen Bondye te pase ak pèp la. Fi sa a reprezante pèp Samari a. Nan tan lontan, moun Samari yo te gen sis tanp pou divès Bondye (2Wa 17,29-33). Youn nan tanp sa yo se te nan Mòn Garizim pou Bondye Yave. Jwif yo menm te konn adore Bondye Yave nan Tanp Jerizalèm nan.

**4,21-26:** Jezi di l: «Ou mèt kwè m, madanm, lè a rive kote se pa ni sou mòn sa a, ni Jerizalèm nou pral sèvi Papa a». Jezi mete relijyon ki marye ak yon nasyon sou kote. Li montre Bondye vle moun adore l nan pwòp lavi yo. Yon lavi ki konsakre pou byen lòt yo, menm jan ak pa Jezi a. Se sa ki sèvis toutbon y ap bay Bondye. Bondye Papa a, la nan mitan pitit li yo. E li pa vle moun yo mete relijyon yon bò ak lavi yon lòt bò.

kwè, reyèlman vre, nou te tandè nou menm menm, konsa nou konnen se li menm ki Sovè tè a toutbon vre.»

<sup>43</sup>De jou apre sa li sòti la pou l ale nan Galile. <sup>44</sup>Jezi li menm deklare, yo pa respekte yon pwofèt nan pwòp peyi l. <sup>45</sup>Lè li rive nan Galile, moun Galile yo byen resevwa l, paske yo te wè tou sa li te fè Jerizalèm nan fèt la. Yo menm tou yo t ale nan fèt la.

### Dezyèm mirak nan Kana

*Mt 8,5-13; Lk 7,1-10*

<sup>46</sup>Li retounen Kana nan Galile kote li te fè dlo tounen diven an. Yon anplwaye wa a te gen yon pitit gason l malad nan Kafanawòm. <sup>47</sup>Lè li tandè Jezi te sòti Jide pou l al nan Galile, li pati al kote l, li priye l pou li desann vin geri pitit gason li an ki te prèt pou mouri. <sup>48</sup>Konsa Jezi di l: «Si nou pa wè mirak ak gwo mèvèy nou pa kwè.» <sup>49</sup>Anplwaye wa a di l: «Mèt, desann non anvan timoun mwen an mouri.» <sup>50</sup>Jezi di l: «Ou mèt ale, pitit ou a ap viv.» Nèg la kwè nan pawòl Jezi di li a, l ale. <sup>51</sup>Antan li t ap desann, sèvitè l yo vin rankontre l pou yo di l timoun li an ap viv. <sup>52</sup>Li mande yo ki lè li refè. Yo di l: «Yè apremidi a inè lafyèyè la tonbe.» <sup>53</sup>Papa a rekonèt se lè sa a Jezi te di l: «Pitit ou a ap viv.» Li menm ansanm ak tout moun lakay li kwè.

<sup>54</sup>Se te dezyèm mirak Jezi fè lè li sòti Jide pou l al nan Galile.

### Gerizon yon enfim nan basen Bezata

**5** <sup>1</sup>Apre sa te gen yon fèt Jwif yo, e Jezi monte Jerizalèm. <sup>2</sup>Jerizalèm, bò Pòt Mouton yo, gen yon basen yo rele Bezata nan lang ebre. Li te gen

senk galri. <sup>3</sup>Te gen yon kantite moun malad ki kouche anba yo: moun avèg, moun bwate, ak moun paralize. Yo t ap tann dlo a kòmanse bouyi. Yon zanj Granmèt la te konn desann chak lè nan basen an, li brase dlo a, e premye moun ki te desann apre dlo a te fin bouyi, te geri anba nenpòt maladi li te genyen. <sup>5</sup>Te gen yon nèg ki te la, li te gen trantuit lane ak yon maladi sou li. <sup>6</sup>Jezi wè l kouche, e li konnen li te gen lontan déjà konsa, li di l: «Èske w vle geri?» <sup>7</sup>Malad la reponn li: «Mèt, mwen pa gen pèsonn pou lage m nan basen an lè dlo a bouyi. Antan m prale, yon lòt gen tan desann anvan m.» <sup>8</sup>Jezi di l: «Leve non, pran kabann ou, mache ale.» <sup>9</sup>Menm lè a nèg la geri. Li pran kabann li, li mache, l ale. Se te yon jou saba. <sup>10</sup>Jwif yo di nèg ki te geri a: «Se jou saba, ou pa gen dwa pote kabann ou.» <sup>11</sup>Li reponn yo: «Se moun ki geri mwen an ki di mwen: Pran kabann ou, mache ale.» <sup>12</sup>Yo mande l: «Kilès moun ki di w pran kabann ou, mache ale?» <sup>13</sup>Nèg ki te geri a pa t konnen kilès li ye, paske Jezi te pèdi kò l nan foul ki te sanble bò la a. <sup>14</sup>Apre sa, Jezi jwenn avè l nan Tanp lan, li di l: «Men ou geri, pinga w fè peche ankò, pou pi mal pa rive w.» <sup>15</sup>Nèg la al di Jwif yo se Jezi ki te fè l geri. <sup>16</sup>Se poutèt sa Jwif yo t ap pèsekite Jezi, paske li t ap fè sa yon jou saba. <sup>17</sup>Men Jezi reponn yo: «Papa mwen ap travay jis kounye a, e mwen menm tou m ap travay.» <sup>18</sup>Se poutèt sa Jwif yo t ap chèche piplis toujou pou yo touye l, paske non sèlman li te kraze saba a, men li te di Bondye se pwòp Papa l, konsa li te mete l egal ak Bondye.

**5,1-18:** Apre sa te gen yon fèt Jwif yo, e Jezi monte Jerizalèm. Yo di «fèt Jwif yo». Galri Tanp lan se te kote Farizyen yo ak dirijan Jwif yo te konn montre pèp la prensip Lalwa Moyiz yo. La te genyen senk Galri ki reprezante senk premye liv Ansyen Kontra yo, sa nou rele Pentatèk la. Jezi ale nan pòt Mouton yo. Li toujou aji kòm Bon Gadò.

**5,5:** Te gen yon nèg ki te la, li te gen trantuit

lane ak yon maladi sou li. Lòd Jezi pral bay malad la pa kadre ak Lalwa ki pa pèmèt moun pote okenn bagay jou saba a (v. 9). Jezi aji kòm si saba a pa t janm egziste. Pa gen okenn Lalwa ki kapab mete limit nan aktivite l anfavè moun ki te nan ka. Pou Jezi e pou Papa l, sa k enpòtan se lavi ak libète moun. Se sa ki pral deklannche pèsekisyon otorite yo kont li.

<sup>19</sup> Jezi pran lapawòl, li di yo: « Anverite, anverite, mwen di nou, Pitit la pa kapab fè anyen pou kont li, san se pa yon bagay li wè Papa a fè. Konsa sa Papa a fè, Pitit la fè l tou menm jan. <sup>3,35; 10,17; 14,12; 15,9; 17,23</sup> <sup>20</sup> Papa a renmen Pitit la, e li montre l tou sa l fè. L ap montre l bagay ki pi gran toujou pase sa yo, dekwa pou nou sezi. <sup>1Sam 2,6; Wm 4,17; Ef 2,5; Jn 11,25; 3,17</sup> <sup>21</sup> Menm jan Papa a leve moun mouri yo, li ba yo lavi, se konsa Pitit la tou bay moun li vle lavi.

<sup>22</sup> Papa a pa jije pèsounn, men li lage tout jijman nan men Pitit la, <sup>T Ap 10,42</sup> <sup>23</sup> konsa pou tout moun respekte Pitit la menm jan yo respekte Papa a. Moun ki pa respekte Pitit la, pa respekte Papa a ki voye li a. <sup>Flp 2,10; Lk 10,16; 1Jn 2,23</sup>

<sup>24</sup> Anverite, anverite, mwen di nou, moun ki koute pawòl mwen, epi ki kwè nan Sila a ki voye mwen an, gen lavi ki p ap janm fini an. Li p ap pase nan jijman, men li pase sòti nan lanmò pou li janbe nan lavi.

<sup>25</sup> Anverite, anverite, mwen di nou, lè a rive, e se kounye a, kote moun ki mouri yo pral tande vwa Pitit Bondye a. Moun ki tande l pral viv. <sup>3,11; 8,51; 10,27; 11,25</sup> <sup>26</sup> Menm jan Papa a gen lavi nan li menm, se konsa tou li fè Pitit la gen lavi nan li menm. <sup>Mk 5, 38-43; Lk 7, 11-17</sup> <sup>27</sup> Li ba li pouvwa pou li jije, paske se Pitit moun nan li ye. <sup>Dan 7,10</sup> <sup>28</sup> Pa sezi: lè a rive kote tout moun ki nan tonm yo pral tande vwa l. <sup>Ap 20,13; 1Tes 4,16</sup> <sup>29</sup> Sa ki fè byen yo pral sòti pou yon leve vivan ki bay lavi, sa ki te fè mal yo menm pral sòti pou yon leve vivan ki mennen kondanasyon.

<sup>30</sup> Mwen pa kapab fè anyen pou kont mwen. Mwen jije dapre sa mwen tande.

Jijman mwen an kòrèk, paske mwen pa chèche fè volonte pa mwen, men volonte Sila a ki voye m lan. <sup>8,13</sup> <sup>31</sup> Si mwen ta sèvi tèt mwen temwen, temwayaj mwen bay la pa ta yon bon temwayaj. <sup>32</sup> Se yon lòt ki sèvi m temwen, e mwen konnen temwayaj li bay pou mwen an se yon bon temwayaj. <sup>33</sup> Nou te voye moun bò kote Jan, li te sèvi laverite a temwen. <sup>34</sup> Pou mwen menm, se pa nan men yon moun mwen jwenn temwayaj. Men mwen di sa pou nou kapab sove. <sup>35</sup> Jan li menm se yon lanp ki bay chalè e ki klere. Nou te byen kontan jwi limyè li a pou yon ti tan. <sup>36</sup> Mwen gen lòt bagay k ap sèvi mwen temwen ki pi gran toujou pase Jan. Reyèlman vre, travay Papa a ban m fè yo, se travay sa yo menm m ap fè. E se yo menm ki sèvi m temwen, yo montre se Papa a ki voye m. <sup>37</sup> Papa a ki voye m lan, te sèvi m temwen li menm menm. Men nou pa t janm tande vwa l, ni nou pa t janm wè figi l. <sup>38</sup> Nou pa kenbe pawòl li a anndan nou, paske nou pa kwè nan Sila a li voye a. <sup>39</sup> N ap fouye sa ki ekri nan Liv yo, paske nou kwè nou va jwenn lavi ki p ap janm fini an ladan. E se sa ki ekri yo menm ki sèvi m temwen. <sup>40</sup> Lèfini, nou pa vle vin jwenn mwen pou nou kapab gen lavi. <sup>Mt 3,17; Dw 4,12</sup>

<sup>41</sup> Mwen pa pran glwa nan men moun. <sup>42</sup> Men mwen konnen nou, nou pa gen renmen Bondye anndan nou. <sup>43</sup> Mwen menm, mwen vini sou non Papa m. Nou pa resevwa m. Men si yon lòt moun ta vini nan pwòp non pa l, moun sa a, wi, n ap resevwa l. <sup>44</sup> Kijan <sup>T Ap 13,27</sup> <sup>12,43; 1Jn 2,15</sup> <sup>1Kor 4,5</sup>

**5,20-29:** « Papa a renmen Pitit la, epi li montre l tou sa l fè. L ap montre l bagay ki pi gran toujou pase sa yo, dekwa pou nou sezi ». Ak konparezon sa a, yon lòt fwa ankò, Jezi mele aktivite pa l ak pa Papa a. Sa Jezi t ap fè a se menm travay kreyasyon an li te aprann nan men Bondye Papa. Epitou Jwif yo t ap chèche disparèt Jezi. Bagay touye moun pa sòti nan Bondye (5,18). Jezi di yo yon bagay terib: moun ki gen pwojè touye Jezi yo, se nan men yon lòt papa, « dyab la », lènmi a (8,44), yo aprann fè sa.

**5,30-47:** « Mwen pa kapab fè anyen pou kont

mwen. Mwen jije dapre sa m tande. Jijman mwen an kòrèk, paske mwen pa chèche fè volonte pa m, men volonte Sila a ki voye mwen an ». Kouman pou w fè wè sa ki vre ak sa ki pa vre? Sa ki kòrèk ak sa ki pa kòrèk? Kouman pou w fè konnen si Jezi reyalize volonte Bondye ou non? Jezi prezante twa prèv pou li montre sa li di se laverite: premye prèv la se sa li fè an favè lavi ak libète. Dezyèm nan li sèvi ak prèv Janbatis ki prezante l kòm sovè. Twazyèm nan, sa Bib la te deja anonse, Mesi a ap reyalize yo. Ak twa prensip sa yo, Jezi montre sa li di ak sa li fè, sòti nan Bondye.

nou kapab kwè, antan youn ap pran glwa nan men lòt, san nou pa chèche glwa nan men sèl grenn Bondye a? <sup>Dtw 31,26</sup> <sup>45</sup>Pa mete nan tèt nou se mwen ki pral akize nou devan Papa a. Moun ki pral akize nou an se Moyiz, li menm nou mete tout lespwa nou sou li a. <sup>Lk 24,27</sup> <sup>46</sup>Si nou te kwè Moyiz, nou ta kwè nan mwen tou, paske se sou mwen li te ekri. <sup>47</sup>Si nou pa kwè nan sa li ekri yo, kijan nou pral kwè nan pawòl mwen yo?»

**Jezi bay senk mil moun manje**  
Mt 14,13-21; Mk 6,32-44; Lk 9,10-17

<sup>Mt 14, 13-21; Mk 6, 32-44; Lk 9, 10-17</sup> **6** <sup>1</sup>Aprè sa Jezi janbe lòt bò lanmè Galile, lanmè Tiberyad la. <sup>2</sup>Te gen yon foul moun ki t ap swiv li, paske yo te wè mirak li te fè sou malad yo. <sup>3</sup>Jezi monte nan mòn nan, li chita la ak patizan l yo. <sup>4</sup>Fèt Pak la, fèt Jwif yo, te vanse rive.

<sup>Mt 5,1</sup> <sup>5</sup>Lè Jezi leve je l, li wè yon foul moun k ap vin sou li, li di Filip: «Kote n ap achte pen pou moun sa yo manje?» <sup>6</sup>Li te di sa pou li te seye l, paske li te byen konnen li menm sa li ta pral fè. <sup>7</sup>Filip reponn li: «Desan denye pen p ap kont pou chak moun ta jwenn mòso.» <sup>8</sup>Youn nan patizan l yo, Andre, frè Simon Pyè a, di l: <sup>9</sup>«Gen yon ti gason isit la ki gen senk pen lòj ak de ti pwason. Men sa sa ye pou tout foul moun sa a?» <sup>10</sup>Jezi di: «Fè moun yo lonje kò yo atè a.» Te gen anpil zèb bò la, moun yo lonje kò yo atè a. Te gen valè senk mil gason konsa. <sup>11</sup>Jezi pran

pen yo, li lapriyè, li di mès, li separe yo bay moun ki te lonje kò yo atè a. Li fè menm jan ak ti pwason yo. Li ba yo kantite yo te vle. <sup>12</sup>Lè vant yo te fin plen, li di patizan l yo: «Ranmase ti mòso ki rete yo, pou anyen pa pèdi.» <sup>13</sup>Yo ranmase yo, yo plen Douz panyen ak ti mòso ki te rete nan senk pen lòj yo, apre moun yo te fin manje. <sup>14</sup>Lè moun yo wè mirak li te fè a, yo di: «Nèg sa, se pwofèt toutbon vre ki te gen pou li vini sou tè a.» <sup>15</sup>Jezi te konprann yo t ap vin pran l ak fòs pou yo fè l wa. Li wete kò l ankò, l al nan mòn nan, sèl pou kont li.

**Jezi mache sou lanmè**  
Mt 14,22-27; Mk 6,45-52

<sup>16</sup>Lè solèy fin kouche, patizan l yo desann bò lanmè a. <sup>17</sup>Yo monte nan yon kannòt pou y ale lòt bò lanmè a, nan direksyon Kafanawòm. Li te fin fènwa, men Jezi pa t kò vin jwenn yo. <sup>18</sup>Lanmè a te move, paske yon gwo van t ap soufle. <sup>19</sup>Lè yo fin vanse yon distans senk kilomèt konsa, yo wè Jezi k ap mache sou lanmè a, li te rive tou pre kannòt la. Yo te pè. <sup>20</sup>Li di yo: «Se mwen menm, nou pa bezwen pè.» <sup>21</sup>Yo te vle pran l nan kannòt la, men la menm kannòt la te rive sou tè kote yo ta prale a.

**Prech nan sinagòg Kafanawòm nan**

<sup>22</sup>Nan demen, foul moun ki te rete lòt bò lanmè a wè pa gen lòt kannòt pase yon sèl ki te la. Epitou yo te wè

**6,15:** Jezi te konprann yo t ap vin pran l ak fòs pou yo fè l wa, li wete kò l ankò, l ale nan mòn nan, sèl pou kont li. Foul la pa konprann pwajè Jezi a. Ni patizan l yo tou. Foul la vle fè l vin wa pa fòs. Konsa Jezi pral vin Mesi k ap pote piyay manje, ki ba yo pen san yo pa fè okenn efò. Sa se yon tantasyon pou Jezi. Men Jezi se pa yon lidè popilis ki pwofite fòs Bondye pou li rale moun pou li. Li bezwen lapriyè pou l kanpe fèm nan misyon Papa a te ba li a. Se sa l al fè nan mòn nan.

**6,16-19:** «Yo monte nan yon kannòt pou y ale lòt bò lanmè a, nan direksyon Kafanawòm. Li te fin fènwa, men Jezi pa t kò vin jwenn yo». Patizan yo pran desepsyon ak Jezi ki pa aksepte yo

fè l wa. Yo wete kò yo, pou yo tounen Kafanawòm. Men Jezi pa lage yo. Li mache sou dlo lanmè a, sa vle di li Bondye menm jan ak Papa a (Jòb 9,8 ; 38,16 se Bondye ki pale konsa). Pou Jwif yo lanmè se senbòl sa ki mal yo, kote move bèt abite. Si li mache sou dlo lanmè a sa vle di li gen pouvwa pou l detwi sa ki mal la.

**6,20-21:** Li di yo: «Se mwen menm, nou pa bezwen pè». Nou kapab pran deklarasyon sa a tankou nan Egzòd la, nan jan Bondye te di Moyiz Non li «Se mwen menm», se konsa tou Jezi di «Se mwen mem» (Egzòd 3,14).

**6,22-34:** Nan demen, foul moun ki te rete lòt bò lanmè a wè pa gen lòt kannòt pase yon sèl ki te la. Epitou yo te wè Jezi pa t ale ak patizan l yo

Jezi pa t ale ak patizan l yo nan kannòt la, men yo te pati pou kont yo. <sup>23</sup> Men te gen lòt kannòt ki te sòti Tiberyad rive tou pre kote yo te manje pen an, apre Granmèt la te fin lapriyè di mèsi a. <sup>24</sup> Lè fowl la wè ni Jezi, ni patizan l yo pa t la, yo monte nan kannòt yo, y ale Kafanawòm dèyè Jezi. <sup>25</sup> Lè yo jwenn li lòt bò lanmè a, yo di l: «Rabi, kilè w gen tan isit la?» <sup>26</sup> Jezi reponn yo: «Anverite, anverite, mwen di nou, nou p ap chèche m poutèt mirak nou wè, men pou pen nou manje plen vant nou an. <sup>27</sup> Pa travay pou manje k ap gate, men pou manje k ap dire, pou lavi ki p ap janm fini an. Manje sa a se li Pitit moun nan pral ban nou, paske se li menm Bondye Papa a make ak siyati l.»

<sup>28</sup> Yo di l: «Kisa pou nou fè pou nou travay nan travay Bondye a?» <sup>29</sup> Jezi reponn, li di: «Men travay Bondye a: kwè nan Sila li voye a.» <sup>30</sup> Yo di l: «Ki mirak ou fè non pou nou wè, pou nou kwè w? Ki travay w ap fè?» <sup>31</sup> Zansèt nou yo te manje lamàn nan dezè a, jan sa ekri a: *Li ba yo manje pen ki sòti nan syèl la.* <sup>32</sup> Jezi di yo: «Anverite, anverite, mwen di nou, se pa Moyiz ki te ban nou pen ki sòti nan syèl la. Men se Papa m ki ban nou pen toutbon vre a, ki sòti nan syèl la. <sup>33</sup> Pen Bondye a, se sila ki desann sòti nan syèl la pou li bay tè a lavi.» <sup>34</sup> Yo di l: «Mèt, ban nou pen sa a toutan.» <sup>35</sup> Jezi di yo: «Pen ki bay lavi a se mwen menm. Moun ki vin jwenn mwen p ap janm grangou, moun ki kwè nan mwen p ap janm swaf.

<sup>36</sup> Men, mwen pale nou, malgre nou wè mwen, nou pa kwè toujou. <sup>37</sup> Tou sa Papa a ban mwen ap vin jwenn mwen. Moun ki vin jwenn mwen, mwen p ap jete l deyò. <sup>38</sup> Paske mwen desann sòti nan syèl, pa pou mwen fè volonte pa m, men pou mwen fè volonte Sila ki voye m lan. <sup>39</sup> Men sa ki volonte Sila ki voye m lan: Pou mwen pa pèdi anyen nan tou sa li te ban mwen yo, men pou mwen leve l byen vivan nan dènye jou a. <sup>40</sup> Paske volonte Papa m, se sa: Se pou tout moun ki wè Pitit la, lèfini ki kwè nan li, gen lavi ki p ap janm fini an. E mwen menm, m a leve l byen vivan nan dènye jou a.»

<sup>41</sup> Jwif yo t ap pale anba anba sou li poutèt li te di: «Mwen se pen ki desann sòt nan syèl la.» <sup>42</sup> Epi yo t ap di: «Atò, se pa Jezi, pitit Jozèf la sa? Nou konn papa l ak manman l, kouman fè kounye a li kapab di li desann sòt nan syèl la?» <sup>43</sup> Jezi reponn, li di yo: «Nou pa bezwen ap pale anba anba youn ak lòt. <sup>44</sup> Pèsonn pa kapab vin jwenn mwen, si Papa a ki voye m lan pa rale l vini. E mwen menm, m a leve l byen vivan nan dènye jou a. <sup>45</sup> Sa ekri nan Pwofèt yo: *Tout moun pral aprann nan men Bondye.* Tout moun ki koute Papa a, epi k aprann nan men l, vin jwenn mwen. <sup>46</sup> Sa pa vle di gen moun ki wè Papa a, anwetan Sila ki sòti nan Bondye a. Li menm li wè Papa a. <sup>47</sup> Anverite, anverite, mwen di nou, moun ki kwè, gen lavi ki p ap janm fini an. <sup>48</sup> Mwen menm, mwen se pen ki bay

Iz 55,2;  
Jn 4,14

Lk  
11,29

Sòm  
78,24;  
16,4;  
Res  
11,7

4,15;  
Mt 6,11

Pwv 9,  
1-6;  
Eklk  
24,  
19-22;  
Iz 55,  
1-3

Mt  
11,27

11,24

Mk 6,3;  
Lk 4,22

Mt  
16,17

Iz  
54,13;  
Jer 31,  
33-34;  
1Tes  
4,9

1,18;  
7,29

*nan kannòt la, men yo te pati pou kont yo.* Fowl la chèche Jezi paske yo vle kontinye manje pen gratis. Y ap chèche yon lidè politik k ap gide yo, ki deside, epi ki prevwa tout bagay, san li pa egzije yo fè okenn efò. Jezi pa ka aksepté moun yo swiv li sèlman poutèt li ba yo manje. Jezi montre solisyon an se chèche lavi nètale, men sa mande pou moun pran angajman serye pou tè yo tou.

**6,35-40:** *Jezi di yo: «Pen ki bay lavi a se mwen menm, moun ki vin jwenn mwen p ap janm grangou, moun ki kwè nan mwen p ap janm swaf»...* Jezi prezante tè li kòm Moun Bondye te voye vin bay lavi ki pa janm fini an.

**6,51-59:** «Mwen se pen ki gen lavi a, pen ki desann sòt nan syèl la. Si yon moun manje nan pen sa a, l ap viv pou toutan. Pen mwen menm m ap bay la, se vyann mwen, pou tè a kapab jwenn lavi». Jezi ap anonse Lekaristi. Jezi menm, li rive ofri pwòp lavi l (kò l ak san l) pou lòt yo. Patizan Jezi yo dwe swiv Jezi jouk yo bay pwòp lavi yo nan sèvis moun. Lekaristi se sakreman ki montre jan patizan Jezi yo swiv tras li. Nou twò abitye mete lamès yon bò ak lavi yon lòt bò. Jounen jodi a Lekaristi a vin tounen yon sèvis ki pa fè nou pran angajman pou nou defann lavi frè ak sè nou yo, jan Jezi te fè li a.

lavi a. <sup>49</sup>Zansèt nou yo te manje lamàn nan dezè a, epi yo mouri. <sup>50</sup>Men sa a, se pen ki desann sòt nan syèl la, moun ki manje ladan l p ap mouri. <sup>51</sup>Mwen se pen ki gen lavi a, pen ki desann sòt nan syèl la. Si yon moun manje nan pen sa a, l ap viv pou toutan. Pen mwen menm m ap bay la, se chè mwen, pou tè a kapab jwenn lavi.»

<sup>52</sup>Gwo kont leve nan mitan Jwif yo, yo di: «Kouman pou sila kapab ban nou vyann li pou nou manje a?» <sup>53</sup>Jezi di yo: «Anverite, anverite, mwen di nou, si nou pa manje vyann Pitit moun nan, si nou pa bwè san l, nou p ap gen lavi nan nou. <sup>54</sup>Moun ki manje vyann mwen epi ki bwè san mwen, li gen lavi ki p ap janm fini an. Mwen menm, m ap leve l byen vivan nan dènye jou a, <sup>55</sup>paske vyann mwen se yon manje toutbon, san mwen se yon bwason toutbon. <sup>56</sup>Moun ki manje vyann mwen epi ki bwè san mwen, li rete nan mwen, mwen rete nan li. <sup>57</sup>Menm jan Papa a ki gen lavi a voye m, epi se grasa Papa a mwen viv, se konsa tou, moun ki manje mwen ap viv grasa mwen. <sup>58</sup>Sa a se pen ki desann sòt nan syèl la. Li pa tankou sa zansèt nou yo te manje a, apre sa yo te mouri. Moun ki manje pen sa a l ap viv pou toutan.»

<sup>59</sup>Li di pawòl sa yo nan prèch li te fè nan sinagòg Kafanawòm nan. <sup>60</sup>Anpil nan patizan l yo, lè yo fin tande l, yo t ap di: «Ala rèd pawòl sa yo rèd, kilès ki kapab koute l?» <sup>61</sup>Jezi te konnen nan kè l patizan l yo t ap pale anba anba sou sa, li di yo: «Sa revòlte nou? <sup>62</sup>Bon, e si nou ta wè Pitit moun nan monte kote li te ye anvan an? <sup>63</sup>Se Lespri a ki bay lavi, lachè pa itil anyen. Pawòl mwen di nou yo, se Lespri, se lavi. <sup>64</sup>Men pami nou genyen ki pa kwè.»

Jezi te byen konnen depi nan kòmansman kilès ki pa kwè yo, ak kilès

ki pral trayi li a. <sup>65</sup>Li di yo: «Se poutèt sa mwen te di nou, pèsonn pa kapab vin jwenn mwen si se pa yon favè Papa a fè l.»

<sup>66</sup>Depi lè sa a, anpil nan patizan l yo rale kò yo dèyè, yo pa mache avè l ankò.

### Deklarasyon lafwa Pyè

*Mt 16,16-23*

<sup>67</sup>Jezi di Douz yo: «Nou vle al fè wout nou tou?» <sup>68</sup>Simon Pyè reponn li: «Granmèt, kilès nou pral jwenn? Ou gen pawòl lavi ki p ap janm fini an. <sup>69</sup>Kanta nou menm, nou kwè, nou konnen ou se moun Bondye mete apa a.» <sup>70</sup>Jezi di yo: «Apa se mwen menm ki chwazi nou tou le Douz? Poutan gen youn pami nou se yon dyab li ye.» <sup>71</sup>Li t ap pale sou Jida, pitit Simon Iskaryòt la. Se li menm, youn nan Douz yo, ki ta pral trayi l.

### Jezi monte Jerizalèm pou fèt la

**7** <sup>1</sup>Aprè sa, Jezi t ap ale vini nan Galile. Li pa t vle ale vini nan Jide, paske Jwif yo t ap chèche touye l. <sup>2</sup>Fèt Jwif yo rele Fèt Joupa yo, te vanse rive. <sup>3</sup>Frè l yo di l konsa: «Sòti isit la, ale nan Jide pou patizan ou yo wè travay w ap fè yo. <sup>4</sup>Pèsonn pa fè anyen ankachèt si l ap chèche parèt. Si w ap fè bagay sa yo, fè tout moun wè w.» <sup>5</sup>Paske menm frè l yo pa t kwè nan li. <sup>6</sup>Jezi di yo: «Tan pa mwen an poko rive, pou nou menm tout lè bon lè. <sup>7</sup>Tè a pa kapab rayi nou, men li rayi mwen, mwen menm, paske mwen sèvi temwen kont li pou sa l fè ki pa bon. <sup>8</sup>Nou mèt monte ale nan fèt la nou menm. Kanta mwen, mwen p ap monte nan fèt sa a, paske tan pa mwen an poko rive bout.» <sup>9</sup>Lè li fin di sa, li rete nan Galile. <sup>10</sup>Men lè frè l yo fin monte al nan fèt la, li monte lè sa a li menm tou ankachèt, san moun pa wè l.

**7,1-13:** «Fèt Jwif yo rele fèt Joupa a, te vanse rive». Fèt sa a se te youn nan fèt Jwif yo ki pi popilè. Nan okazyon fèt sa a gen plis moun ki te rasanble Jerizalèm pase lòt fèt yo (Zakari 14,16.19).

<sup>11</sup> Jwif yo t ap chèche l nan fèt la, yo t ap di: «Kote l?» <sup>12</sup> Nan foul la te gen anpil pale anba anba sou li. Gen sa ki t ap di se yon bon moun li ye. Gen lòt ki t ap di non se twonpe l ap twonpe pèp la. <sup>13</sup> Men pèsonn pa t pale aklè sou li tèlman yo te pè Jwif yo.

<sup>14</sup> Lè fèt la deja rive nan mwaye, Jezi monte nan Tanp lan, e li t ap montre anpil bagay. <sup>15</sup> Jwif yo sezi. Yo t ap di: «Kijan li fè save konsa san li pa t aprann?» <sup>16</sup> Jezi menm reponn pou li di yo: «Sa m ap montre la a, se pa nan mwen li sòti, se nan Sila ki voye m lan.

<sup>17</sup> Si yon moun vle fè volonte l, l a konnen si bagay m ap montre a sòti nan Bondye, oubyen si m pale pou tèt mwen. <sup>18</sup> Moun k ap pale pou tèt li, ap chèche pwòp glwa l. Men moun k ap chèche glwa Sila ki voye li a, se li menm ki nan laverite, pa gen riz nan li.

<sup>19</sup> Apa Moyiz ki te ban nou Lalwa a? Men pèsonn nan nou pa fè sa Lalwa a mande. Poukisa n ap chèche touye m?» <sup>20</sup> Foul la reponn: «Ou gen yon demon sou ou, kilès k ap chèche touye w?» <sup>21</sup> Jezi reponn, li di yo: «Yon sèl bagay mwen fè, epi nou tout sezi.

<sup>22</sup> Bon! Moyiz te mande pou nou fè sikonsizyon—poutan se pa nan Moyiz sa sòti, men nan zansèt nou yo—epi gwo jou saba nou fè sikonsizyon pou moun. <sup>23</sup> Si pou nou pa dezobeyi lòd Moyiz, nou kapab fè sikonsizyon pou yon moun jou saba, pou ki nou ankòlè sou mwen, poutèt mwen geri tout kò yon moun jou saba? <sup>24</sup> Pa jije sou laparans, men jije yon fason ki kòrèk.»

### Kote Kris la sòti ?

<sup>25</sup> Te gen kèk moun Jerizalèm ki t ap di: «Apa sila a y ap chèche touye a?» <sup>26</sup> Men l ap pale lib san yo pa di l anyen.

Pou di chèf yo ta rekonèt se li menm ki Kris la vre? <sup>27</sup> Men li menm nou konnen kote l sòti. Lè Kris la ap vini, pèsonn p ap konnen kote l sòti. » <sup>28</sup> Jezi t ap preche nan Tanp lan, li rele byen fò, li di: «Nou konnen m, e nou konnen kote m sòti! Mwen pa vini pou kont mwen. Men Sila ki voye m lan, li nan laverite, e nou pa konnen l. <sup>29</sup> Mwen konnen l mwen menm, paske se bò kote l mwen sòti, e se li menm ki voye m.»

<sup>30</sup> Yo t ap chèche arete l, men pèsonn pa t mete men sou li, paske lè l pa t ko rive.

### Jezi anonse li pral pati

<sup>31</sup> Nan foul la gen anpil ki te kwè nan li, yo t ap di: «Lè Kris la va vini, èske l ap fè plis mirak pase sila a?» <sup>32</sup> Farizyen yo te tande tout pawòl sa yo pèp la t ap di anba anba sou li. Chèf prèt yo ansanm ak Farizyen yo, voye gad arete l. <sup>33</sup> Jezi di yo: «Se pou yon ti tan ankò m avèk nou, lèfini mwen pral jwenn Sila ki voye m lan. <sup>34</sup> Nou va chèche m, men nou p ap jwenn mwen, paske kote mwen menm mwen ye a, nou pa kapab vini.»

<sup>35</sup> Jwif yo pran pale antre yo, youn t ap di lòt: «Ki kote li prale pou nou pa kapab jwenn li an? Èske li vle al kote sila yo ki gaye nan mitan Grèk yo, pou li tounen pwofesè Grèk yo? <sup>36</sup> Ki pawòl sa a l ap di a: 'N a chèche m, men nou p ap jwenn mwen, paske kote mwen menm mwen ye a, nou pa kapab vini?' »

### Pwomès dlo ki bay lavi

<sup>37</sup> Nan dènye jou fèt la, pi gran jou a, Jezi te kanpe e li di byen fò: «Si yon moun swaf, se pou l vin jwenn mwen, se pou li bwè. <sup>38</sup> Yon moun ki kwè nan mwen, jan sa ekri a, larivyè dlo ki bay

**7,14-26:** Lè fèt la deja rive nan mwaye, Jezi monte nan Tanp lan e li t ap montre anpil bagay... Jezi te pase kèk jou Jerizalèm. Men li pa t ko al nan Tanp lan. Lè fèt la deja rive nan mwaye, Jezi monte nan Tanp lan. Men li pa al pou l fete fèt la. L ale pou l montre moun yo anpil bagay. Se

premye fwa nan Levanjil Jan an, Jezi al nan Tanp lan kòm pwofesè.

**7,37-39:** Nan dènye jou fèt la, pi gran jou a, Jezi te kanpe, epi li di byen fò: «Si yon moun swaf, se pou l vin jwenn mwen, se pou li bwè».

9,29;  
Mk,12  
35;  
Mt 5,1;  
Mt 1,6

8,19;  
19,9

8,55

Lk 4,29;  
Jn 2,11

Mk 6,2;  
T Ap  
4,13

3,11

8,50;  
5,41

Wm  
2,17

8,48;  
10,20

Jen  
17,10;  
Wm  
4,11

Lk  
13,15;  
14,5

8,15

5,18

Am  
8,11;  
Iz 55,6

13,36;  
T Ap  
11,20

16,16;  
Dlw  
4,29

4,10;  
19,34;  
Ap 21,6;  
22,17;  
Iz 55,1;  
Ezk 47,1;  
Zak 13,1

15,7; 16,7; 20,22; T Ap 19,2  
 lavi ap koule sòti nan zantray li.» <sup>39</sup> Li t ap pale sou Lespri a, moun ki kwè nan li yo te gen pou yo resevwa a. Yo pa t ko bay Lespri a, paske Jezi pa t ko jwenn glwa li.

**Yon fwa ankò : kote Kris la sòti**

6,14; Dtw 18,15  
<sup>40</sup> Moun nan foul la ki tande pawòl sa yo, t ap di : « Sila a se pwofèt la toutbon vre. » <sup>41</sup> Gen lòt ki t ap di : « Sila a se Kris la. » Genyen menm ki di : « Èske se ta Galile Kris la ta sòti? » <sup>42</sup> Èske Liv yo pa di se nan ras David, nan bouk Betleyèm kote David te moun nan, Kris la ap sòti? » <sup>43</sup> Foul la tonbe andezakò poutèt li. <sup>44</sup> Gen ladan yo ki te vle menm arete l. Men sèlman pèsonn pa t mete men sou li.

<sup>45</sup> Lè gad yo tounen kote chèf prèt yo ak Farizyen yo, mesye yo di yo : « Poukisa nou pa mennen l vini? » <sup>46</sup> Gad yo reponn : « Pèsonn pa janm pale tankou nèg sa a. » <sup>47</sup> Farizyen yo reponn yo atò : « Èske nou ta kite l pran tèt nou tou? » <sup>48</sup> Èske gen yon sèl nan chèf yo, oubyen nan Farizyen yo, ki kwè nan li? <sup>49</sup> Men foul moun sa yo ki pa konnen Lalwa a menm, yo gen madichon. »

<sup>50</sup> Nikodèm, youn nan yo ki te vin kote Jezi anvan sa, di yo : <sup>51</sup> « Èske Lalwa nou an janm kondane yon moun san yo pa tande l anvan, pou yo konnen sa l fè? » <sup>52</sup> Yo reponn li : « Èske w ta moun Galile ou menm tou? Fouye, ou va wè pa janm gen pwofèt ki sòti nan Galile. »

<sup>53</sup> Apre sa, chak moun al lakay yo.

**Madanm adlitè a**

**8** <sup>1</sup> Jezi menm al nan mòn Pye Oliv la. <sup>2</sup> Granm maten li retounen nan

Lk 21,37; Mt 26,55

Jezi kanpe debou, li envite moun pwoche bò kote l pou yo vin bwè dlo ki bay lavi ki pa janm fini an. Nou dwe mete pwomès Dlo Lavi a ki pral sòti nan Jezi epi nan patizan l yo, an rapò ak fèt Joupa a kote y ap lapriyè pou mande Bondye lapli, epi kote y ap sonje mirak dlo nan dezè a (Egzòd 17,1-7). Konsa lè Jezi te fè yo pwomès l ap ba yo dlo ki bay lavi a, li montre li se Bondye ki kapab fè mirak pou pèp li. Men dlo sa a pa la pou yon ti tan, li la pou toutan nètale.

Tanp lan. Tout pèp la vin jwenn li. Li chita ap montre yo anpil bagay. <sup>3</sup> Pwofesè Lalwa ak Farizyen yo mennen yon madanm, yo te bare ap fè adiltè. Yo mete l kanpe nan mitan, <sup>4</sup> yo di Jezi : « Pwofesè, yo kenbe madanm sa a ap fè adiltè. <sup>5</sup> Nan liv Lalwa a, Moyiz mande nou pou touye kalite medam sa yo ak kout wòch. Ou menm sa w di nan sa? » <sup>6</sup> Yo t ap di sa pou yo seye l, defason pou yo te gen dekwa akize l. Men Jezi bese kò l, li t ap ekri atè a ak dwèt li. <sup>7</sup> Kòm yo kontinye ap mande l kesyon, li drese kò l, li di yo : « Se pou moun ki san peche pami nou la a, ba li premye kout wòch la. » <sup>8</sup> Epi li tounen bese kò l pou l ekri atè a. <sup>9</sup> Tande yo tande sa, yo wete kò yo youn apre lòt, sa ki te pi granmoun yo anvan. Jezi te rete pou kont li ak madanm nan ki te kanpe la nan mitan. <sup>10</sup> Jezi drese kò l, li di madanm nan : « Madanm, kote yo? Pèsonn pa kondane w? » <sup>11</sup> Li reponn : « Pèsonn non, Mèt. » Jezi di l : « Mwen menm tou, mwen pa kondane w. Ou mèt ale. Apati jodi a, pinga w fè peche ankò. »

**Jezi se limyè tè a**

<sup>12</sup> Jezi tounen pale ak yo, li di yo : « Se mwen menm ki limyè tè a. Moun ki swiv mwen p ap mache nan fènwa. Li va gen limyè ki bay lavi a. » <sup>13</sup> Atò Farizyen yo di l : « W ap sèvi tèt ou temwen, deklarasyon ou lan pa laverite. » <sup>14</sup> Jezi reponn, li di yo : « Menm si mwen sèvi tèt mwen temwen, deklarasyon m lan se laverite, paske mwen konnen kote m sòti ak kote m prale. Nou menm, nou pa konnen ni kote mwen

**8,1-11** : Pwofesè Lalwa ak Farizyen yo mennen yon madanm, yo te bare ap fè adiltè. Moun ki akize madanm nan, epi ki vle touye l dapre Lalwa a, pa swiv Lalwa a : yo mete men sou madanm nan, men yo kite nèg ki te ak li a, ale (Detwonòm 22,22).

**8,12-20** : Jezi tounen pale ak yo, li di yo : « Se mwen menm ki limyè tè a. Moun ki swiv mwen p ap mache nan fènwa. L ap gen limyè ki bay lavi



sòti, ni kote mwen prale. <sup>15</sup>Nou menm, nou jije jan moun konn fè. Mwen menm, mwen pa jije pèsonn. <sup>16</sup>Menm si mwen jije, jijman pa mwen an se laverite, paske mwen pa pou kont mwen, men se mwen menm ak Sila ki voye m lan. <sup>17</sup>Nan Lalwa nou an, yo ekri: Temwayaj de moun bay se laverite. <sup>18</sup>Mwen sèvi tèt mwen temwen, epi Papa a ki voye mwen an sèvi mwen temwen tou. » <sup>19</sup>Yo di l: «Kote Papa w ye?» Jezi reponn: «Nou pa konnen ni mwen menm, ni Papa m. Si nou te konnen m, nou ta konnen Papa m tou.» <sup>20</sup>Li te di pawòl sa yo nan Tanp lan, bò bwat lajan an, pandan li t ap montre anpil bagay. Men pèsonn pa t arete l, paske lè pa li a pa t ko rive. <sup>21</sup>Li di yo toujou: «Mwen menm mwen prale, nou va chèche m, men n ap mouri nan peche nou an. Kote mwen prale a nou pa kapab ale.» <sup>22</sup>Jwif yo di l: «Pou di li pral touye tèt li? Paske li di: Kote mwen prale a, nou pa kapab ale.» <sup>23</sup>Jezi di yo: «Nou se moun ki sòti anba. Mwen menm se anwo mwen sòti. Nou se moun tè sa a, mwen menm mwen pa moun tè sa a. <sup>24</sup>Mwen di nou n ap mouri nan peche nou yo. Si nou pa kwè mwen se Sila ki la a, n ap mouri nan peche nou yo.» <sup>25</sup>Yo di l: «Ki moun ou ye?» Jezi di yo: «Sa m ap di nou depi nan kòmansman an? <sup>26</sup>Mwen gen anpil bagay pou mwen di sou nou, pou mwen jije nou. Men Sila ki voye m lan se laverite a. E se sa mwen tande nan bouch li mwen pale sou tè a.» <sup>27</sup>Yo pa t konprann se de Papa a li t ap pale yo. <sup>28</sup>Jezi di yo:

Dtw  
17,6;  
Res  
35,30

5,32

12,45;  
16,3

Mk  
12,41

7,33;  
13,36

Am  
8,11;  
Pwv  
1,22

3,31

Iz  
43,11

3,14;  
12,32

«Lè nou va leve Pitit moun nan anlè, se lè sa a nou va konnen mwen se Sila a ki la a, e nou va konnen mwen pa fè anyen pou kont mwen, men jan Papa a montre m se sa mwen pale. <sup>29</sup>Sila ki voye m lan, li avè m, li pa kite m pou kont mwen, paske mwen toujou fè sa ki fè l plezi.» <sup>30</sup>Antan li t ap di sa, anpil moun te kwè nan li.

16,32

### Jezi ak Abraram

<sup>31</sup>Jezi di Jwif ki te kwè nan li yo: «Si nou rete nan pawòl mwen an, nou se patizan m toutbon vre. <sup>32</sup>Nou va konnen laverite a, epi laverite a va ban nou libète.» <sup>33</sup>Yo reponn li: «Nou se ras Abraram. Nou pa t janm esklav pèsonn. Kijan w fè di: N a gen libète nou?» <sup>34</sup>Jezi di yo: «Anverite, anverite, mwen di nou, tout moun ki fè peche, se esklav peche a. <sup>35</sup>Esklav la pa rete nan kay la toutan. Men pitit la li menm toujou la. <sup>36</sup>Si Pitit la ban nou libète n, nou va lib toutbon vre. <sup>37</sup>Mwen konnen nou se ras Abraram. Men paske pawòl mwen yo pa antre nan nou, n ap chèche touye m. <sup>38</sup>Sa mwen wè lakay Papa m, se sa mwen di. E nou menm sa nou tande lakay papa nou, se sa nou fè.» <sup>39</sup>Yo reponn li: «Se Abraram ki papa n.» Jezi di yo: «Si nou se pitit Abraram, se pou nou fè sa Abraram fè. <sup>40</sup>Men n ap chèche touye m, mwen menm yon moun ki di nou laverite mwen tande nan bouch Bondye. Abram pa t fè sa. <sup>41</sup>Nou menm nou fè zèv papa nou.» Yo di l: «Se pa nan dezòd nou fèt. Nou menm, sèl papa nou genyen se Bondye.» <sup>42</sup>Jezi di yo: «Si

Lk 3,8

Wm  
6,17;  
1Jn 3,8

Jen  
21,10;  
Gal4,30;  
Wm  
6,18;  
2Kor3,17

Mt  
21,38

Iz  
63,16;  
64,8

a.» Levanjil Jan an sèvi ak pawòl «*Se mwen menm*» plizyè fwa. Travay Jezi se menm travay delivrans Yave a (Egzòd 3,8). Ak pawòl sa a «*Se mwen menm*», Jan vle montre Jezi se Bondye.

**8,24-30:** «*Mwen di nou n ap mouri nan peche nou yo. Si nou pa kwè mwen se Sila ki la a, n ap mouri nan peche nou yo*». ***Mwen se Sila ki la a*** se Yave, Bondye Delivrans lan (Egzòd 3,8). Jezi se prezans Bondye Delivrans lan k ap aji, (Egzòd 3,14) k ap libere pèp la anba esklavaj peche, epi ki kondi l nan yon lavi tounèf, lavi Bondye. Jezi

pral fè Delivrans Egzòd la nan lanmò ak leve byen vivan li a.

**8,39-47:** *Yo reponn li: «Se Abraram ki papa nou.» Jezi di yo: «Si nou se pitit Abraram, nou ta fè sa Abraram fè».* Jwif yo mete konfyans yo nan ras. Yo te rete kwè se ras la k ap sove yo. Si yo sòti nan ras Abraram, yo nan laverite, yo lib. Epi sa yo di, sa yo fè, se bagay Bondye. Men Jezi detwi mòd sekirite sa a. Li di yo se dyab la ki papa yo (v. 44).

Bondye te Papa n, nou ta renmen m, paske se nan Bondye mwen sòti pou mwen vini. Se pa mwen ki te deside vini, men se li menm ki voye m.

<sup>43</sup>Poukisa nou pa kapab konprann sa m ap di nou an? Se paske nou pa kapab koute pawòl mwen. <sup>44</sup>Se dyab la ki papa nou. E se sa papa nou anvi, nou vle fè. Li te asasen depi nan kòmansman. Li pa t rete nan laverite, paske nanpwen laverite nan li. Lè l ap bay manti, manti a se afè li, paske li se mantè, li se papa manti. <sup>45</sup>Mwen menm, nou pa kwè mwen paske m ap di nou laverite. <sup>46</sup>Kilès nan nou ki kapab bay prèv mwen fè peche? Si mwen di laverite, poukisa nou pa kwè mwen? <sup>47</sup>Moun ki patizan Bondye, koute pawòl Bondye. Sa ki fè nou pa koute, se paske nou pa moun pa Bondye.» <sup>48</sup>Jwif yo reponn li: «Èske nou pa gen rezon di, ou se moun Samari, epi ou gen yon demon sou ou?» <sup>49</sup>Jezi reponn: «Mwen pa gen okenn demon sou mwen. Men mwen respekte Papa m, men nou menm nou derespekte m. <sup>50</sup>Mwen p ap chèche glwa pou tèt mwen. Gen yon lòt k ap chèche l pou mwen, epitou k ap jije. <sup>51</sup>Anverite, anverite, mwen di nou, si yon moun kenbe pawòl mwen, li p ap janm konnen sa yo rele lanmò.» <sup>52</sup>Jwif yo di l: «Bon! Kounye a nou konnen ou gen yon demon sou ou. Abraram mouri, pwofèt yo tou, ou menm ou di: Si yon moun kenbe pawòl mwen, li p ap janm konnen sa yo rele lanmò. <sup>53</sup>Pou di ou ta pi gran pase Abraram, papa nou an ki mouri a? Ata pwofèt yo mouri. Ou menm menm pou kilès ou fè tèt ou pase?» <sup>54</sup>Jezi reponn: «Si mwen t ap fè glwa pou tèt mwen, menm menm, glwa mwen an ta san valè. Men se Papa m k ap fè glwa pou

mwen, li menm nou di ki Bondye nou an. <sup>55</sup>Nou pa konnen l, se mwen menm ki konnen l. Si mwen di mwen pa konnen l, mwen ta yon mantè tankou nou. Men mwen konnen l, e mwen kenbe pawòl li. <sup>56</sup>Abraram, papa nou an, se pa ti kontan li te kontan pou li ta wè jou pa m lan rive. Li wè l, e li kontan.» <sup>57</sup>Jwif yo di li: «Ou poko gen senkant epi ou te wè Abraram?» <sup>58</sup>Jezi di yo: «Anverite, anverite, mwen di nou, anvan Abraram te fèt, mwen menm, mwen la.» <sup>59</sup>Yo ranmase wòch pou yo voye sou li. Men Jezi kache kò l epi li sòti nan Tanp lan.

### Jezi geri yon nèg ki fèt tou avèg

**9** <sup>1</sup>Antan li t ap pase, Jezi wè yon nèg ki avèg depi l fèt. <sup>2</sup>Patizan l yo mande l yon kesyon, yo di l: «Rabi, kilès ki peche, se li menm oswa paran l yo, ki fè li fèt tou avèg?» <sup>3</sup>Jezi reponn: «Se pa ni li, ni paran l yo ki peche. Men se pou travay Bondye a parèt aklè nan li menm. <sup>4</sup>Fòk nou fè travay Sila ki voye mwen an toutotan li lajounen. Talè konsa lannwit pral rive, pèsonn p ap kapab travay. <sup>5</sup>Toutotan mwen sou tè a, se limyè tè a mwen ye.» <sup>6</sup>Aprè li fin di sa, li krache atè. Li fè yon ti labou ak krache a, epi li fwote l sou je avèg la. <sup>7</sup>Li di l: «Al lave kò w nan basen Siloye a.» Sa vle di: Moun yo voye a. Konsa l ale, li lave kò l. Epi lè li tounen, li te wè.

<sup>8</sup>Vwazinaj ak moun ki te konn wè l anvan sa ap mande lacharite, yo t ap di: «Se pa nèg ki te konn chita ap mande lacharite a?» <sup>9</sup>Yon pòsyon t ap di: «Se li.» Yon lòt pòsyon t ap di: «Non, men li sanble avè l.» Li menm menm li t ap di: «Se mwen menm.» <sup>10</sup>Yo t ap di l: «Men kouman fè je w louvri?» <sup>11</sup>Li reponn: «Nèg yo rele Jezi a fè yon

**9,1-12:** Levanjil la mete mirak sa a apre deklarasyon Jezi te fè sou li menm ki limyè tè a, pou li montre sa l te di se laverite. *Antan li t ap pase, Jezi wè yon nèg ki avèg depi li fèt. Patizan l*

*yo mande l yon kesyon, yo di l: «Rabi, kilès ki peche, se li menm oswa paran li yo ki fè li fèt tou avèg?» Pèp la te kwè maladi sòti nan peche moun. Jezi pa aksepte lide sa a.*

ti labou. Li fwote l sou je m, epi li di m: Al lave kò w Siloye. Se konsa m ale, mwen lave kò m, epi mwen wè.» <sup>12</sup>Yo di l: «Kote nèg sa a ye?» Li di yo: «Mwen pa konnen.»

<sup>Mt 12,10; Lk 14,1</sup> <sup>13</sup>Yo mennen nèg ki te avèg anvan an kote Farizyen yo. <sup>14</sup>Men se te yon saba jou Jezi te fè ti labou a epi li te louvri je l yo. <sup>15</sup>Poutèt sa Farizyen yo mande l ankò kijan li fè wè. Li di yo: «Li mete yon ti labou sou je m, mwen lave kò m, epi mwen wè.» <sup>16</sup>Gen kèk Farizyen ki t ap di: «Nèg sa a, se pa bò kote Bondye li sòti, piske li pa respekte saba a.» Gen lòt ki t ap di: «Kouman yon moun ki nan peche kapab fè kalite mirak sa yo?» Yo te tonbe andezakò. <sup>Mt 16,14</sup> <sup>17</sup>Se konsa yo tounen di avèg la: «Ou menm, sa w di sou li pou je w li louvri a?» Li reponn: «Li se yon pwofèt.»

<sup>18</sup>Men Jwif yo pa t kwè li te avèg epi li te vin wè, kifè yo voye chèche paran l yo. <sup>19</sup>Yo mande yo kesyon, yo di yo: «Nèg sa a, se pitit gason nou an, nou di ki te fèt tou avèg la? Kouman fè li wè kounye a?» <sup>20</sup>Paran l yo reponn: «Nou konnen nèg sa a se pitit nou, epi li fèt tou avèg. <sup>21</sup>Kouman fè li wè kounye a, ak kilès ki louvri je l, nou menm nou pa konnen. Se li menm pou nou mande. Li gen laj. Li va pale pou tèt li.» <sup>22</sup>Paran l yo pale konsa paske yo te pè Jwif yo. Se vre, Jwif yo te deja dakò pou yo mete tout moun ki ta deklare Jezi se

<sup>7,13; 12,42</sup>

Kris la, deyò nan sinagòg la. <sup>23</sup>Se poutèt sa paran l yo te di: Li gen laj. Se li menm pou nou mande.

<sup>24</sup>Yo voye chèche nèg ki te avèg la yon dezyèm fwa. Yo di l: «Bay Bondye glwa. Nou menm, nou konnen nèg sa a se yon pechè.» <sup>25</sup>Li reponn yo: «Si l se yon pechè, mwen pa konnen. Yon sèl bagay mwen konnen: Mwen te avèg, kounye a mwen wè.» <sup>26</sup>Yo di l: «Sa li te fè w? Kouman li te fè louvri je w?» <sup>27</sup>Li reponn: «Mwen di nou sa deja, men nou pa t koute. Poukisa nou vle tandè sa ankò? Pou di nou menm tou, nou ta vle vin patizan l?» <sup>28</sup>Yo joure l, yo di l: «Se ou menm ki patizan nèg sa a! Nou menm nou se patizan Moyiz. <sup>29</sup>Nou konnen Bondye te pale ak Moyiz. Men li menm nou pa konnen kote l sòti.» <sup>30</sup>Nèg la reponn yo: «Ala dwòl! Nou pa konnen kote l sòti, men ak tou sa li louvri je m! <sup>31</sup>Nou byen konnen Bondye pa koute pechè yo. Men si yon moun respekte l epi fè volonte l, se moun sa a li koute. <sup>32</sup>Kote w janm tandè yon nèg te louvri je yon moun ki te fèt tou avèg? <sup>33</sup>Si Sila a pa t sòti bò kote Bondye, li pa ta kapab fè anyen.» <sup>34</sup>Yo reponn li: «Se tout ou menm ki te fèt nan peche, epi w ap vin ban nou leson?» Yo mete l deyò. <sup>35</sup>Jezi tandè yo te mete l deyò. Lè li vin jwenn ak li, li di l: «Èske w kwè nan Pitit moun nan?» <sup>36</sup>Li reponn: «Kilès li ye, Mèt, pou mwen kapab kwè nan li?» <sup>37</sup>Jezi di

<sup>Sòm 66,18; Iz 1,15; Pwv 15,29</sup>

<sup>Sòm 51,5</sup>

**9,13-34:** Yo mennen nèg ki te avèg anvan an, kote Farizyen yo. Men se te yon saba jou Jezi te fè ti labou a epi li te louvri je l yo. Ak aktivite delivrans li an, Jezi montre pèp avèg la li dwe bay jou saba a yon lòt sans. Se pou yo fè l tounen yon jou pou youn ede lòt jwenn delivrans. Se sans sa a jou Saba a te genyen nan kòmansman: bay esklav yo ak moun ki travay di yon souf pou yo refè fòs yo (Detewonòm 5,14-15). Men, Farizyen yo ak chèf Jwif yo te fè jou saba a tounen jou ki paralize pèp la. Nan jou saba a, moun yo pa kapab mache plis pase 30 rive 40 pa konsa, yo pa kapab pote yon ti bagay nan men yo, yo pa ka fè manje, ni limen dife.

**9,20-21:** Paran l yo reponn: «Nou konnen nèg sa a se pitit nou, epi li fèt tou avèg. <sup>21</sup>Kouman fè li

wè kounye a, ak kilès ki louvri je l, nou menm nou pa konnen. Se li menm pou nou mande, li gen laj, li va pale pou tèt li.» Farizyen yo te gen tan pase lòd pou yo mete tout moun ki di Jezi se Kris la deyò nan sinagòg la. Konsa, moun yo pèdi tout pwoteksyon yo jwenn nan sinagòg la devan Women yo. Poutèt sa, paran nèg ki te fèt tou avèg la, pa vle di ki moun ki bay pitit li yo lasante.

**9,35-41:** Jezi tandè yo te mete l deyò. Lè li vin jwenn ak li, li di l: «Èske w kwè nan Pitit moun nan?». Jezi pa kite nèg yo te mete deyò a pou kont li. Jezi al chèche l. Jezi pa mande l si l kwè nan Bondye. Li mande l si li kwè nan Jezi menm. Jezi bay tèt li tit Pitit Moun nan. Sa vle di yon Sovè ki sòti nan ras moun ki vin sove moun. Yo sèvi ak mo sa a pou yo pale sou Mesi a.

l: « Ou wè l. Se li menm menm k ap pale ak avè w la a. »<sup>38</sup> Li di: « Granmèt, mwen kwè. » Epi li mete ajenou devan l.

<sup>8,12; 12,47; Mt 13,13; Lk 18,14; 1Kor 1,20</sup>  
<sup>39</sup> Jezi di: « Mwen vin sou tè sa a pou fè yon jijman. Konsa moun ki pa wè yo pral wè, moun ki wè yo, pral vin avèg ».

<sup>Mt 15,14</sup>  
<sup>40</sup> Kèk Farizyen ki te avè l yo tande tou sa, e yo di l: « Pou di nou menm tou nou avèg? »  
<sup>41</sup> Jezi di yo: « Si nou te avèg, nou pa ta gen peche. Kounye a nou di nou wè, peche nou an rete la. »

**Parabòl gadò mouton an**  
*Ez 34,1-31; Jr 23,1-3*

<sup>Mt 12,12</sup> **10**<sup>1</sup> « Anverite, anverite, mwen di nou: Moun ki pa pase nan baryè a pou li antre nan pak mouton yo, men ki pase yon lòt kote, moun sa a se vòlè, se eskamotè. <sup>2</sup> Sila a menm ki pase nan baryè a pou li antre, li se gadò mouton yo. <sup>3</sup> Moun ki nan baryè a louveri ba li. Mouton yo tande vwa l. Li rele chak mouton pa l yo ak non yo epi li mennen yo deyò. <sup>4</sup> Lè li fin fè tout mouton pa l yo sòti, li mache devan yo. Mouton yo swiv li paske yo konnen vwa l. <sup>5</sup> Men nanpwen jou pou yo swiv yon etranje, y ap kouri pou li, paske yo pa konnen vwa etranje yo. »  
<sup>6</sup> Jezi di yo parabòl sa a, men yo pa t konprann sa li t ap di yo.

<sup>7</sup> Jezi tounen di yo: « Anverite, anverite, mwen di nou, se mwen ki baryè pak mouton yo. <sup>8</sup> Tou sa ki te vini anvan mwen yo, se te yon bann vòlè ak eskamotè. Men mouton yo pa t koute yo. <sup>9</sup> Se mwen ki baryè a. Si yon

<sup>Jer 23,1; Ezk 34,2</sup>  
<sup>Sòm 23; Iz 49,9</sup>

moun pase nan mwen pou li antre, l a sove. L a antre sòti, l a jwenn manje pou l manje. <sup>10</sup> Vòlè pa vini pou lòt bagay pase pou li vòlè, pou li touye, pou li detwi. Mwen menm, mwen vini pou yo gen lavi, pou yo genyen l pou piyay.

<sup>11</sup> Se mwen bon gadò a. Bon gadò a fè kado lavi l pou mouton l yo. <sup>12</sup> Moun k ap fè yon dyòb, moun ki pa gadò, moun mouton yo pa pou li a, wè li wè chen anraje a ap vini, li lage mouton yo, li sove. Chen anraje a pran mouton yo, li gaye yo. <sup>13</sup> Se paske se yon moun k ap fè yon dyòb li ye. Ki mele l ak mouton yo. <sup>14</sup> Se mwen bon gadò a. Mwen konnen mouton m yo, mouton m yo konnen m, <sup>15</sup> menm jan Papa a konnen m, epi mwen konnen Papa a. Mwen fè kado lavi m pou mouton yo. <sup>16</sup> Mwen gen lòt mouton toujou ki pa nan pak sa a. Fòk mwen mennen sa yo vini tou. Y a koute vwa m. Konsa va gen yon sèl bann mouton ak yon sèl gadò. <sup>17</sup> Se sa ki fè Papa a renmen m, se paske mwen fè kado lavi m pou mwen tounen pran l. <sup>18</sup> Pèsonn pa wete l nan men m, men se mwen ki fè kado l pou pwòp volonte pa m. Mwen gen pouvwa fè kado l, mwen gen pouvwa tounen pran l. Se lòd sa a mwen jwenn nan men Papa m. »

<sup>19</sup> Vin gen dezakò toujou nan mitan Jwif yo poutèt pawòl sa yo. <sup>20</sup> Anpil pami yo t ap di: « Li gen yon demon sou li, li fou. Poukisa n ap koute l? »

<sup>21</sup> Gen lòt ki t ap di: « Pawòl sa yo pa pawòl moun ki gen demon sou li. Kote demon kapab louveri je avèg? »

<sup>Iz 40,11; Ezk 34,15; 37,24; Zak 11,17; T Ap 20,29; 1Pyè 5,2</sup>

<sup>1Kor 8,2; 13,12; Gal 4,9; 2Tm 2,19; Mt 11,25</sup>  
<sup>11,52; 18,37; 21,15; Iz 49,6; Ezk 37,24; 1Pyè 2,25</sup>  
<sup>Fip 2,8; Jn 14,31; 15,10; Ap 5,9</sup>

**10,7-9:** *Se mwen ki baryè a. Kounye a Jezi pase nan yon lòt konparezon. Li pa sèlman gadò mouton yo, se li menm ki baryè a. Se li ki mèl pak mouton yo. Se li ki kapab di ki moun ki kapab antre, ki mouton ki kapab sòti. Pòt sa a louveri pou lavi ak libète.*

**10,20-23:** *Vwala nan Jerizalèm yo t ap fete jou yo te konsakre Tanp lan. Se te sezon fredyè. Se denyè fwa Jezi pran pozisyon klè devan chèf Jwif yo. Jezi pral antre nan Tanp lan yon lòt fwa ankò.*

**10,24:** *Jwif yo antoure l, yo di l: « Jiskilè w ap*

*kite nou nan dout? Si w se Kris la, di nou sa klè! » Mesi se mo ebre a, Kris se mo grèk la. Se menm kesyon sa a yo te mande Janbatis. Chèf yo pè Mesi ki pral vini an anpil. Jezi pa t vle sèvi ak non Mesi a, poutèt Jwif yo ak pèp la ap kwè li vle pran pouvwa politik nan Jerizalèm ak pouvwa relijye nan Tanp lan. Men kounye a Jezi santi lè pou li bay lavi li a, vanse. Rive kounye a li pale aklè: li se Pitit Bondye. Prèy yo ki montre li se Mesi toutbon an se travay delivrans li te fè nan mitan pèp la, menm jan ak Bondye Papa ki te delivre pèp la lè l te nan esklavaj. Jwif yo vle touye l, men Jezi ale.*

**Jezi deklare li se Pitit Bondye**

1Mkb 4,36 22Vwala nan Jerizalèm yo t ap fete jou yo te konsakre Tanp lan. Se te sezon fredy. 23 Jezi t ap pwonmennen nan Tanp lan, anba galri Salomon an. 8,25 24 Jwif yo antoure l, yo di l: « Jiskilè w ap kite nou nan dout? Si w se Kris la, di nou sa klè!» 25 Jezi reponn yo: « Mwen di nou li, nou pa kwè. Zèv m ap fè nan non Papa m lan, se yo ki sèvi m temwen. 26 Men nou pa kwè paske nou pa fè pati mouton m yo. 27 Mouton m yo koute vwa m. Mwen konnen yo, yo swiv mwen. 28 Mwen ba yo lavi ki p ap janm fini an. Yo p ap janm peri, e pèsonn p ap kapab rache yo nan men m. 29 Sa Papa m ban mwen an pi gran pase tout bagay. Pèsonn pa kapab rache anyen nan men Papa a. 30 Mwen ak Papa a nou se youn.» 31 Jwif yo tounen pote wòch pou yo kalonnen l. 8,59 32 Jezi reponn, li di yo: « Mwen montre nou anpil bèl zèv ki sòti nan Papa a. Pou kilès ladan yo n ap kalonnen mwen an?» 33 Jwif yo reponn li: « Se pa poutèt yon bèl zèv n ap kalonnen w, men se pou derespektan w ak Bondye, paske se moun ou ye, epi w ap fè tèt ou pase pou Bondye.» 34 Jezi reponn yo: « Èske nan liv Lalwa nou an yo pa ekri: *Mwen di, se Bondye nou ye?* 35 Moun Bondye te pale ak yo nan liv Lalwa a, yo rele yo Bondye. Sa ki ekri nan Liv la pa kapab efase. 36 Si se sa, kouman nou fè di moun Papa a mete apa a epi li voye sou tè a: 'w ap fè derespektan ak Bondye', paske mwen di: mwen se Pitit Bondye? 37 Si mwen pa fè zèv Papa m yo, nou mèt pa kwè m. 38 Si mwen fè yo, nou ta mèt pa kwè m, men kwè nan zèv mwen yo. Konsa nou va konnen e nou va rekonèt Papa a nan mwen, mwen nan Papa a.» 8,59 39 Yo t ap chèche arete l ankò, men li chape nan men yo. Mk10,1 40 Li tounen al lòt bò larivyè Jouden

an, kote Jan t ap batize anvan an. Li rete la. 41 Anpil moun vin kote l, yo t ap di: « Jan li menm pa t fè okenn mirak. Men tou sa Jan te di sou nèg sa a, se laverite.» 42 Anpil moun ki te la yo, te vin kwè nan li.

**Jezi leve Laza byen vivan**

**11** 1 Te gen yon moun malad: se te Laza, moun Betani, nan ti bouk kote Mari ak sè li a, Mat, te rete. 2 Se Mari sa a ki te fwote Granmèt la ak losyon an, lèfini ki te siye pye l ak cheve l. Laza, ki te malad la, se te frè l. 3 Sè li yo voye di Jezi: « Granmèt, sila w renmen an, malad.» 4 Lè Jezi tandè sa, li di: « Maladi sa a p ap pote lanmò, men l ap pote glwa pou Bondye. Konsa, grasa li, Pitit Bondye a va jwenn glwa.»

5 Jezi te renmen ni Mat, ni sè li a, ni Laza. 6 Lè li fin aprann Laza malad, li rete kote li te ye a de jou toujou. 7 Apre sa, li di patizan l yo: « An nou tounen nan Jide.» 8 Patizan yo di l: « Rabi, Jwif yo te fèk ap chèche kalonnen w, epi w ap tounen laba a ankò?» 9 Jezi reponn: « Apa douzèd tan ki genyen nan yon jounen? Si se lajounen yon moun ap mache, li p ap bite, paske li wè limyè ki sou tè sa a. 10 Men si se lannwit yon moun ap mache l ap bite, paske li pa gen limyè nan li.»

11 Se konsa li pale. Apre sa, li di yo: « Zanmi nou, Laza ap dòmi. Men mwen pral leve l nan dòmi.» 12 Patizan li yo di l: « Granmèt, si l ap dòmi, l ap chape.» 13 Jezi t ap pale sou lanmò l, men yo menm yo te konprann li t ap pale sou dòmi somèy. 14 Se lè sa a li di yo aklè: « Laza mouri. 15 Mwen kontan pou nou poutèt mwen pa t la, konsa n a kwè. Men an n al kote l.» 16 Toma, yo te rele Marasa a, di lòt patizan parèy li yo: « An n ale nou menm tou pou nou mouri ak li.»

12,1;  
Lk  
10,38

2,11;  
9,33

7,8;  
9,4

8,12;  
12,35

Mk5,39;  
Lk8,52

T Ap  
7,60

Mk  
10,32

<sup>17</sup>Lè Jezi rive, li jwenn Laza te deja gen kat jou nan kavò. <sup>18</sup>Te gen yon distans twa kilomèt konsa ant Betani ak Jerizalèm. <sup>19</sup>Anpil Jwif te vin lakay Mat ak Mari pou yo konsole yo pou frè yo a. <sup>20</sup>Lè Mat tandè Jezi t ap vini, l al rankontre l. Mari menm te rete chita nan kay la. <sup>21</sup>Mat menm di Jezi: «Granmèt, si w te la, frè m lan pa ta mouri. <sup>22</sup>Ata kounye a mwen konnen tou sa w mande Bondye, Bondye ap ba ou l.» <sup>23</sup>Jezi di l: «Frè w la va leve.» <sup>24</sup>Mat di l: «Mwen konnen li pral leve byen vivan nan dènye jou a, lè tout mò yo va leve byen vivan.» <sup>25</sup>Jezi di l: «Lavi a ak leve byen vivan an, se mwen menm. Moun ki kwè nan mwen, menm si li ta mouri, l ap viv. <sup>26</sup>Tout moun k ap viv, ki mete lafwal l nan mwen, p ap janm mouri. Èske w kwè sa?» <sup>27</sup>Li di l: «Wi, Granmèt, mwen kwè ou se Kris la, Pitit Bondye ki dwe vin sou tè a.»

Dan 12,1;  
T Ap 24,15;  
Jn 5,28;  
6,39

1 Jn 3,14

Mt 16,16

<sup>28</sup>Lè li fin di sa, l al rele Mari, sè li a, li di l tou ba: «Pwofesè a la, li voye rele w.» <sup>29</sup>Lè Mari tandè sa, li prese leve pou l al jwenn li. <sup>30</sup>Jezi pa t ko rive nan bouk la. Li te kote Mat t al rankontre li a toujou. <sup>31</sup>Jwif yo menm ki te ak Mari nan kay la, e ki t ap konsole l, lè yo wè li fè yon sèl leve pou li sòti, yo mete swiv li. Yo te kwè li ta pral sou kavò a pou l kriye. <sup>32</sup>Lè Mari rive kote Jezi te ye a, wè li wè l, li lage kò l nan pye l, li di l: «Granmèt si w te la, frè mwen an pa ta mouri.» <sup>33</sup>Lè Jezi wè ni li, ni Jwif ki te ak li yo t ap kriye, li santi kè l ap rache. Li boulvèse. <sup>34</sup>Aprè sa li di: «Kote nou mete l?» Yo di l: «Granmèt, vin wè non.» <sup>35</sup>Jezi mete kriye. <sup>36</sup>Jwif yo di:

Lk 19, 41-42

**11,17-26:** Lè Jezi rive, li jwenn Laza te deja gen kat jou nan kavò. Apre kat jou Jwif yo setèn li mouri nèt. Li kòmanse pouri, e li pa kapab leve ankò. Poukisa si Jezi renmen Laza li pa t ale tou-swit pou l pa mouri? Se pa misyon Jezi delivre moun anba lanmò fizik la. Misyon li se mennen moun nan lavi toutbon an, lavi bò kote Bondye. Jezi se leve byen vivan ak lavi. Pou lafwal kreyen yo lanmò fizik la se pa lanmò pou toutan. Se yon pa pou n al jwenn lavi nètale a. Leve Laza byen vivan an anonse Jezi li menm pral leve byen vivan, pou toutan. Leve Laza byen vivan an

«Gade jan li te renmen l.» <sup>37</sup>Men pami yo gen ki di: «Apa li ki te louvri je avèg la? Èske li pa t kapab fè nèg sa a pa mouri?» <sup>38</sup>Jezi tounen santi kè l ap rache, epi l al sou kavò a. Se te yon twou wòch yo te mete yon wòch sou li. <sup>39</sup>Jezi di: «Wete wòch la.» Mat, sè mò a, di l: «Granmèt, li santi deja. Li gen kat jou.» <sup>40</sup>Jezi di l: «Mwen pa di w, si w kwè, w a wè glwa Bondye?» <sup>41</sup>Yo wete wòch la. Jezi leve je l anlè, li di: «Papa o, mwen di w mèsè paske ou koute m. <sup>42</sup>Mwen te byen konnen ou toujou koute m. Men, se pou tout foul moun sa yo ki toutotou mwen yo mwen di sa, pou yo kapab kwè se ou menm ki voye m.» <sup>43</sup>Lè li fin di sa, li rele byen fò: «Laza, sòti, vin deyò!» <sup>44</sup>Mò a sòti, pye l ak men l tou mare ak ti bann twal, figi l vlope ak yon mòso twal. Jezi di yo: «Lage l, kite l ale.»

1,14;  
2,11;  
4,23;  
17,1;  
Mt 14,19

1 Wa 18,36

5,26

19,40;  
20,5

#### Chèf Jwif yo deside fòk Jezi mouri

*Mt 26,1-5; Mk 14,1-2; Lk 22,1-2*

<sup>45</sup>Anpil nan Jwif ki te vin lakay Mari yo te kwè nan li, lè yo wè sa li te fè a. <sup>46</sup>Men kèk nan yo t al jwenn Farizyen yo pou di yo sa Jezi te fè. <sup>47</sup>Chèf prèt yo ak Farizyen yo reyini Konsèy la. Yo di konsa: «Sa n ap fè? Nèg sa fè anpil mirak! <sup>48</sup>Si nou kite l kontinye konsa, tout moun pral kwè nan li. Nèg Wòm yo ap vini, yo pral detwi ni Tanp nou an, ni pèp nou an.» <sup>49</sup>Youn ladan yo, Kayif, ki te Prèt anchèf lane sa a, di yo: «Nou pa konprann anyen. <sup>50</sup>Nou pa kalkile, li pi bon pou nou pou yon sèl moun mouri pou pèp la pase pou tout pèp la peri annantye.» <sup>51</sup>Li pa t di sa

Lk 16,31

Mt 26,3

15,24;  
T Ap 4,16

montre tou Jezi bay lavi Bondye depi kounye a. Nou pa bezwen tann lanmò pou nou jwenn lavi Bondye. Nou genyen l depi kounye a si nou swiv Jezi, si nou fè youn avè l.

**11,27-44:** Mat di l: «Wi, Granmèt, mwen kwè ou se Kris la, Pitit Bondye ki dwe vin sou tè a». Nan Levanjil sinoptik yo, se Pyè ki te fè deklarasyon lafwal apot yo (Mak 8,27-30; Lik 9,18-21; Matye 16,13-20). Levanjil Jan an mete l nan bouch yon fi. Sa montre nou gwo enpòtans fi genyen nan kominote kote Levanjil sa a sòti.

pou kont li. Men kòm li te Prèt anchèf lane sa a, li fè yon kout pwofèt pou li di  
 10,16 Jezi te gen pou l mouri pou pèp la. <sup>52</sup>E se pa sèlman pou pèp la, men tou pou li te rasanble tout pitit Bondye yo ki gaye, fè yo fè youn. <sup>53</sup>Se depi jou sa a, 7,1 yo deside pou yo touye l. <sup>54</sup>Jezi pa t sikile lib nan mitan Jwif yo ankò. Men li pati al nan yon zòn bò dezè a, nan yon vil yo rele Efrayim. Se la li rete ak patizan l yo.

<sup>55</sup>Fèt Pak Jwif yo te toupre. Anpil 2,13; 6,4; Res 9,6; T Ap 21,24 moun sòti nan pwovens pou monte Jerizalèm pou fèt Pak la, pou yo te kapab vin pwòp. <sup>56</sup>Yo t ap chèche Jezi. Antan yo te kanpe nan Tanp lan, youn t ap di lòt: « Sa nou kwè? Pou di li p ap vini nan fèt la? » <sup>57</sup>Chèf prèt yo ak Farizyen yo te bay lòd pou si yon moun te konnen kote li ye pou li denonse l, konsa pou yo te kapab fè arete l.

**Pafen Betani an**

*Mt 26,6-13; Mk 14,3-9; Lk 7,36-38*

Mt 26, 6-13; Mk 14, 3-9 **12** <sup>1</sup>Sis jou anvan fèt Pak la, Jezi vin Betani, kote Laza li te fè leve sòti pami mò yo, te rete. <sup>2</sup>Yo fè yon festen pou li. Mat t ap sèvi. Laza te youn nan moun ki te bò tab la avè l yo. <sup>3</sup>Mari pran yon liv losyon kalite sipe-ryè, ki te fèt ak bon kalite plant santi bon ki koute chè. Li fwote pye Jezi avè l, lèfini li siye pye l ak cheve l. Odè losyon an te plen kay la. <sup>4</sup>Jida Iska-

ryòt, youn nan patizan l yo, sila ki ta pral bay li a, di: <sup>5</sup>« Poukisa yo pa t vann losyon sa a pou twasan denye pou nou bay pòv? » <sup>6</sup>Li te di sa, men se pa paske li te enterese nan pòv, se pito paske se vòle li te ye. Kòm bwat lajan an te nan men l, li te konn pran sa yo mete ladan l. <sup>7</sup>Jezi menm di: « Kite l. Li te sere l pou jou antèman m. <sup>8</sup>Reyèlman vre, nou toujou gen pòv ak nou, men nou p ap genyen m toutan. »

<sup>9</sup>Anpil anpil Jwif vin konnen Jezi te la. Yo pa t vini sèlman pou wè Jezi, men pou yo te wè Laza li te leve sòti pami mò yo. <sup>10</sup>Chèf prèt yo deside touye Laza tou, <sup>11</sup>paske se poutèt li anpil Jwif t ap lage yo, pou yo kwè nan Jezi.

**Jezi antre Jerizalèm**

*Mt 21,1-11; Mk 11,1-11; Lk 19,28-38*

<sup>12</sup>Nan demen, tout kantite foul moun ki te vin nan fèt la, tandè yo tandè Jezi te rive Jerizalèm, <sup>13</sup>pran fèy palmis epi y al rankontre l. Yo t ap rele: *Ozana, konpliman pou Sila k ap vini nan non Granmèt la, pou wa Izrayèl la.*

<sup>14</sup>Jezi jwenn yon jenn ti bourik, li chita sou li, jan sa te ekri:

<sup>15</sup>*Ou pa bezwen pè, pitit fi Siyon, men wa w la ap vini li chita sou pitit yon manman bourik.*

<sup>16</sup>Bagay sa yo, patizan l yo, pa t konprann yo anvan. Men, lè Jezi te fin

**12,1** : *Sis jou anvan fèt Pak la, Jezi vin Betani, kote Laza li te fè leve sòti pami mò yo te rete.*

*Betani* : vle di kay pòv yo.

*Laza* : non sa a vle di moun ki bezwen èd. Ak konkou Jezi, li te ranpòte vikwa sou lanmò.

*Mat* : non li vle di metrès kay la. Li reprezante kominote kote renmen an te vin tounen sèvis.

*Mari* : non li vle di prensès, madanm. Li reprezante kominote a nan rapò li ak Jezi.

**12,3-7** : Jès Mari, moun Betani an, montre li menm li renmen Jezi ak tout kè li, e kominote sa a renmen Jezi tou (Pi Bèl Kantik 1,12). Li pare kò Jezi pou lantèman l. Mari, moun Betani an, konprann, epi li aksepte lanmò Jezi kòm prèv li renmen nou jouk nan denye bout. Men se pa tout moun ki dakò ak sa. Jida Iskaryòt fè kòmsi se moun pòv yo ki enterese l, men se anvi richès li genyen.

**12,7-8** : *Jezi menm di : « Kite l. Li te sere l pou jou antèman m. Reyèlman vre, nou toujou genyen pòv ak nou, men nou p ap genyen m toutan ». Jezi defann Mari devan Jida, epi li deklare nan kominote kretyen an ap toujou genyen moun pòv. Sa vle di moun pòv yo ap toujou jwenn plas ak diyite yo nan yon kominote kretyen. Anpil fwa moun sèvi ak fraz sa a, pou yo pa chèche chanjman sosyal ki kapab bay tout moun sa yo bezwen, pou yo viv ak tout diyite yo. Men se pa sans fraz la.*

**12,12-19** : *Nan demen, tout kantite foul moun ki te vini nan fèt la, tandè yo tandè Jezi te rive Jerizalèm, pran fèy palmis epi y al rankontre l. Yo t ap rele : Ozana, konpliman pou Sila k ap vini nan non Granmèt la, pou wa Izrayèl la. Pèp la bat bravo pou Jezi kòm Mesi politik ki pou peyi Izrayèl sèlman, poutèt sa yo rele l « Wa Izrayèl*

13,29;  
Lk 8,3

19,40

Dlw  
15,11

Mt 21,  
1-9;  
Mk 11,  
1-10;  
Lk 19,  
28-38

Sòm  
118,2  
5-26;  
1Mkb  
13,51;  
Ap 7,9;  
Jn 1,49

Zak 9,9

2,22;  
14,26

11,47 jwenn glwa l, se atò yo vin sonje tout bagay sa yo, se sou li yo te ekri, epi se bagay sa yo, yo te fè pou li. <sup>17</sup> Se foul la ki te ak li a, lè li te rele Laza nan kavò a pou li te fè l leve byen vivan pami mò yo, se yo ki t ap sèvi l temwen. <sup>18</sup> Se poutèt sa, foul la tou t al rankontre l, lè li te tande li te fè mirak sa a. <sup>19</sup> Farizyen yo t ap di youn ak lòt: « Nou wè, nou pa rive fè anyen. Gade, se tout moun k ap mache deyè l. »

**Jezi anonse glwa l apre lanmò l**

7,35 <sup>20</sup> Te gen kèk Grèk nan moun ki te monte vin sèvi Bondye nan fèt la. <sup>21</sup> Yo pwoche bò kot Filip, moun Betsayida nan Galile a, yo di l: « Mèt, nou vle wè Jezi. » <sup>22</sup> Filip al di Andre sa. Andre ak Filip al pale Jezi. <sup>23</sup> Jezi reponn yo: « Lè pou Pitit moun nan jwenn glwa a rive. <sup>24</sup> Anverite, anverite, mwen di nou, si grenn ble ki tonbe nan tè a pa mouri, li rete sèl pou kont li. Men si l mouri, li donnen anpil. <sup>25</sup> Moun ki renmen lavi l, ap pèdi l. Moun ki rayi lavi l sou tè sa a, ap kenbe l pou lavi ki p ap janm fini an. <sup>26</sup> Si yon moun ap sèvi m, se pou li swiv mwen. Kote mwen ye, se la tou sèvitè m lan va ye. Si yon moun sèvi m, Papa a va konsidere l. <sup>27</sup> Kounye a, nanm mwen boulvèse. Sa mwen ta di: Papa o, sove m anba lè sa a. Men se pou lè sa a menm mwen vini. <sup>28</sup> Papa, fè Non w jwenn glwa. »

13,31; 17,1; lz 53,10; Mt 16,21; 1Kor 15,36; Mk 8,35; Lk 17,33; 7,34; 14,3; 17,24; Mt 16,24; 16,21; 18,11; Mk 14,34; Eb 5,7; Mk 9,7; Lk 3,22; T Ap 23,9; Lk 22,43; 3,19; 9,39; 14,30; 16,11; Lk 10,18; Ap 12,9

Vwala yon vwa sòti nan syèl, la ki di: « Mwen te fè wè glwa m. M ap fè wè l ankò. » <sup>29</sup> Foul moun ki te la yo, ki te tande, t ap di se yon kout loray ki pati. Gen lòt ki t ap di: « Se yon zanj ki sòt pale avè l. » <sup>30</sup> Jezi reponn, li di: « Se pa pou mwen vwa sa a pale, men se pou nou. <sup>31</sup> Se kounye a jijman tè sa a. Se

kounye a yo pral jete chèf tè sa a deyò. <sup>32</sup> Mwen menm, lè yo va leve m anlè sòti sou tè a, mwen va rale tout moun vin jwenn mwen. » <sup>33</sup> Li te di sa pou montre kijan li te dwe mouri. <sup>34</sup> Foul la reponn li: « Nou tande nan Lalwa a, Kris la ap rete toutan. Kouman fè w di fòk yo leve Pitit moun nan anlè? Pitit moun sa a kilès li ye? » <sup>35</sup> Jezi di yo: « Limyè a nan mitan nou pou yon ti tan ankò. Mache antan nou gen limyè pou fènwa pa bare nou. Moun k ap mache nan fènwa pa konnen kote l prale. <sup>36</sup> Antan nou gen limyè a, se pou nou kwè nan limyè a, pou nou kapab tounen pitit limyè a. »

Jezi fin di sa, li wete kò l, l al kache pou yo.

**Jwif yo pa kwè**

<sup>37</sup> Malgre tout kalite mirak sa yo, li te fè devan yo a, yo pa t kwè nan li. <sup>38</sup> Konsa se pou pawòl pwofèt Izayi te di a te kapab rive vre:

*Granmèt, kilès ki kwè pawòl nou, kilès moun Granmèt la te montre fòs ponyèt li.*

<sup>39</sup> Se poutèt sa yo pa t kapab kwè a, paske Izayi di toujou:

*<sup>40</sup> Li fè je yo pa kapab wè. Li fè kè yo vin di, pou yo pa wè nan je yo,*

*pou yo pa konprann nan kè yo, pou yo pa kase tèt tounen, pou mwen ta geri yo.*

<sup>41</sup> Izayi te di pawòl sa yo, paske li te wè glwa li a, epi se sou li, li t ap pale.

<sup>42</sup> Avèk tou sa, ata nan chèf yo te gen yon bon valè ki te kwè nan li. Men yo pa t deklare sa poutèt Farizyen yo, pou yo pa mete yo deyò nan sinagòg

la». Yo pa konprann Jezi se Sovè pou tout moun ki sou tè a, epi li pa vini sèlman pou pèp Jwif la. Jezi ki monte sou ti bourik la prezante tèt li kòm Mesi Bib la te anonse a. L ap vini kòm yon moun pòv (li pa monte sou chwal tankou gwo jeneral lame Women an te konn fè) epi li vini pou li bay lavi l kòm pi gwo sèvis pou tè a.

**12,20-36:** Te gen kèk Grèk nan moun ki te monte vin sèvi Bondye nan fèt la. Grèk ki te monte pou fèt la se moun ki renmen relijyon Jwif la, menm si yo pa swiv Lalwa Moyiz la nan tout detay li.



5,44 la. <sup>43</sup>Reyèlman vre, yo te pi renmen glwa nan men moun pase glwa nan men Bondye.

13,20; Mt 10,40 Jezi pale fò, li di: «Moun ki kwè nan mwen, se pa nan mwen li kwè, men nan Sila ki voye m lan. <sup>45</sup>Epi moun ki wè m, wè Sila ki voye m lan. <sup>46</sup>Mwen menm, limyè a, mwen vin sou tè a pou tout moun ki kwè nan mwen yo, pa rete nan fènwa. <sup>47</sup>Si yon moun tandè pawòl mwen san li pa kenbe l, se pa mwen k ap jije l, paske se pa jije mwen

vin jije tè a. Men se sove mwen vin sove tè a. <sup>48</sup>Moun ki rejte mwen e ki pa aksepte pawòl mwen yo, li jwenn sa k ap jije li a: Pawòl mwen pale a, se li menm k ap jije l nan dènye jou a. <sup>49</sup>Paske se pa pou kont mwen m ap pale, men Papa ki voye mwen an, se li menm ki ban mwen lòd sa pou mwen di ak sa pou m pale. <sup>50</sup>Mwen konnen lòd li se lavi ki la pou toutan an. Pawòl mwen pale yo, se jan Papa a di mwen, mwen pale yo.»

5,19;  
6,57;  
7,17  
  
Dtw  
31,26;  
Jn 6,40;  
17,2

## DEZYÈM PATI LEVANJIL JAN AN

### Jezi lave pye Apot yo

12,12; Jn 2,4 **13** <sup>1</sup>Anvan fèt Pak la, Jezi te konnen lè pa l te rive pou li kite tè sa a, pou l janbe al jwenn Papa a. Kòm li te renmen moun pa l yo ki te sou tè a, li renmen yo jis nan dènye bout.

Mt 26,20 <sup>2</sup>Yo t ap soupe. Dyab la te deja mete lide fè pran l nan kè Jida, pitit Simon Iskaryòt la. <sup>3</sup>Jezi te konnen Papa a te renmèt tout bagay nan men l, epi li te konnen li sòti nan Bondye, l ap tounen kote Bondye. <sup>4</sup>Li leve kite soupe a. Li wete manto ki te sou li a. Li pran yon sèvyèt, li mare li nan tay li. <sup>5</sup>Lèfini, li vide dlo nan yon kivèt. Li kòmanse lave pye patizan yo. Li siye yo ak sèvyèt li te mare nan tay li a. <sup>6</sup>Se konsa li rive sou Simon Pyè ki di l: «Granmèt, se ou menm k ap lave pye m?» <sup>7</sup>Jezi pran lapawòl epi li di: «Sa m ap fè a, ou pa konprann li kounye a, w a konprann apre.» <sup>8</sup>Pyè di l: «Nan-pwen jou pou w lave pye mwen.» Jezi reponn li: «Si mwen pa lave w, ou p ap

jwenn pa w nan men mwen.» <sup>9</sup>Simon Pyè di l: «Granmèt, se pa pye m sèlman, men ni men ni tèt.» <sup>10</sup>Jezi di l: «Yon moun ki fèk fin benyen, se pye l sèlman li bezwen lave. Tout kò l pwòp nèt. Nou menm, nou pwòp, men se pa nou tout.» <sup>11</sup>Li te byen konnen kilès ki ta pral fè pran li an. Se poutèt sa li di: Se pa nou tout ki pwòp.

<sup>12</sup>Lè li fini lave pye yo, li mete manto l. Epi li tounen atab. Li di yo: «Nou konprann sa mwen sòt fè pou nou an? <sup>13</sup>Nou rele m Pwofesè, Granmèt. Nou gen rezon, se sa mwen ye vre. <sup>14</sup>Si mwen menm ki Granmèt ak Pwofesè, mwen lave pye n, nou menm tou, fòk youn lave pye lòt. <sup>15</sup>Se yon egzanp mwen ban nou, pou nou kapab fè menm jan mwen fè pou nou an.

<sup>16</sup>Anverite, anverite, mwen di nou, yon sèvitè pa plis pase mèt li. Ni yon moun yo voye pa plis pase moun ki voye li a. <sup>17</sup>Si nou konnen sa, se chans pou nou, si nou fè sa. <sup>18</sup>Mwen pa pale

15,3;  
Ef 5,26

Lk  
22,27;  
1Tm  
5,10  
  
1Pyè  
5,5;  
1Jn 3,16;  
Flp 2,5;  
Ef 5,2;  
Kol 1,13

Mt  
10,24;  
Lk 6,40;  
Jn 15,20

Sòm  
41,10

**DEZYÈM PATI LEVANJIL JAN AN: Jezi pare kominote pa li a, pou li viv nan lafwa mèvèy retou l kay Papa l nan lanmò l ak nan leve li leve byen vivan a.**

**13,1-17:** Anvan fèt Pak la, Jezi te konnen lè pa li te rive pou li kite tè sa a, pou li janbe al jwenn Papa a. Kòm li te renmen moun pa l yo ki te sou tè a, li renmen yo jis nan dènye bout. Lanmò Jezi louvri chemen pou l al jwenn Papa a. Li fè nou konnen renmen dènye degre a ki sans tout lavi l.

Se renmen Jezi a ki fè kominote pa li a kapab swiv li. Nan Levanjil Jan an nou pa jwenn pawòl sou Lekaristi Jezi te di nan dènye soupe a. Men li ranplase pawòl sa yo ak sa nou jwenn ni nan chapit 6 la sou pataj pen an, ni ak lave pye patizan l yo. Lekaristi se renmen nan pataj ak nan sèvis.

Jezi fè travay esklav yo, ni fi ni gason, te konn fè lakay mèt yo. Jès Jezi a se yon leson li ye: li montre jan otorite, anndan kominote kretyen an, se sèvis. Se kounye a lè pa Jezi a (Jan 2,2-4).

pou nou tout. Mwen konnen kilès mwen chwazi. Men se pou sa ki ekri a rive vre :

*Moun k ap manje pen mwen an leve talon pye l sou mwen.*

14,29; Mt 24,25; Mt 10,40; Gal4,14  
<sup>19</sup>Mwen di nou sa depi kounye a anvan sa rive, pou lè sa rive, nou kwè mwen se Sila ki la a. <sup>20</sup>Anverite, anverite, mwen di nou: Moun ki resevwa yon moun mwen voye, se mwen li resevwa. Moun ki resevwa m, se Sila a ki voye m lan li resevwa. »

**Anons trayizon Jida**

*Mt 26,21-25; Mk 14,18-21; Lk 22,21-23*

Mt 26, 21-25; Mk 14, 18-21; Lk 22, 21-23  
<sup>21</sup>Lè Jezi fin di sa, lespri l boulvèse, li deklare: « Anverite, anverite, mwen di nou, youn nan nou pral fè pran m. »

<sup>22</sup>Patizan yo, youn t ap gade lòt. Yo t ap chèche konnen sou kilès li t ap pale a. <sup>23</sup>Youn nan patizan l yo, sa Jezi te renmen an, te bò tab la tou kole avè l, <sup>24</sup>Simon Pyè fè l siy pou di l: « Mande l pou ki moun li t ap pale. »

<sup>25</sup>Se konsa li panche tèt li sou lestomak Jezi pou li di l: « Granmèt, se kilès ? » <sup>26</sup>Jezi reponn: « Se sila mwen pral tranpe ti moso pen ba li a. » Li tranpe yon ti moso pen. Li pran l, li lonje l bay Jida, pitit Simon Iskaryòt la. <sup>27</sup>Lè Jida fin pran ti moso pen an, Satan anpare l. Jezi di l: « Sa w ap fè a, prese fè l. » <sup>28</sup>Pèsonn nan moun ki te bò tab yo pa t konnen poukisa li te di l sa. <sup>29</sup>Paske se nan men Jida sakit lajan an te ye, genyen ki te kwè Jezi te vle di l: Achte sa nou bezwen pou fèt la. Oubyen li te mande l bay pòv yo kichòy. <sup>30</sup>Kou li fin pran ti moso pen an, li sòti deyò. Se te lannwit.

<sup>31</sup>Lè Jida fin sòti, Jezi di konsa: « Kounye a Pitit moun nan jwenn glwa, e Bondye jwenn glwa poutèt li. <sup>32</sup>Si Bondye jwenn glwa nan men l, Bondye pral fè li jwenn glwa nan men pa l tou. Li pral ba l glwa touswit. <sup>33</sup>Timoun yo,

mwen avè nou pou yon ti tan ankò. Nou pral chèche m, men m ap di nou sa mwen te di Jwif yo: Kote m prale a, nou pa kapab ale.

<sup>34</sup>Mwen ban nou yon kòmandman tounèf: Se pou youn renmen lòt. Menm jan mwen renmen nou an, se konsa nou menm tou pou nou youn renmen lòt. <sup>35</sup>Se nan sa tout moun va rekonèt nou se patizan m, si nou youn renmen lòt. »

*Mt 26,31-35; Mk 14,27-31; Lk 22,31-34*

<sup>36</sup>Simon Pyè di Jezi: « Granmèt, kote w prale ? » Jezi reponn li: « Kote m prale a, ou pa kapab swiv mwen kounye a, w a swiv mwen pi ta. » <sup>37</sup>Pyè di l: « Granmèt, poukisa mwen pa kapab swiv ou kounye a? Ata lavi m, m ap bay pou ou. » <sup>38</sup>Jezi reponn: « W ap bay lavi w pou mwen? Anverite, anverite, mwen di w, anvan kòk chante, w ap deklare twa fwa ou pa konnen m. »

**Jezi se chemen ki mennen kay Papa a**

**14** <sup>1</sup>« Kè nou pa bezwen boulvèse. Kwè nan Bondye, kwè nan mwen menm tou. <sup>2</sup>Nan kay Papa m lan, gen anpil kote pou moun rete. Si se pa t sa mwen ta di nou li. Se yon plas mwen pral pare pou nou. <sup>3</sup>Lè m a fin al pare yon plas pou nou, m a tounen vin pran nou avè m, pou kote mwen ye se la pou nou ye tou. <sup>4</sup>Epitou, kote m prale a, nou konn chemen an. »

<sup>5</sup>Toma di l: « Granmèt, nou pa konn kote w prale, kouman pou nou ta fè konn chemen an ? » <sup>6</sup>Jezi di l: « Se mwen chemen an. Se mwen laverite a. Se mwen lavi a. Pèsonn pa kapab al jwenn Papa a, san li pa pase nan mwen. <sup>7</sup>Si nou te konnen m, nou ta konnen Papa m tou. Depi kounye a nou konnen l, epi nou wè l. »

<sup>8</sup>Filip di l: « Granmèt, montre nou Papa a, se va kont nou. » <sup>9</sup>Jezi di l:

<sup>15,12</sup> Lk 10, 26-27; Gal6,2; 1Jn 2,7; 4,11; 5,1; T Ap 4,32

<sup>15,18</sup> Lk 22, 31-34

<sup>15,18</sup> Mt 26, 33-35; Mk 14, 29-31

<sup>15,18</sup> Dtw 1, 29-33; Jn 14,27; 16,33

<sup>15,18</sup> 17,24; Eb6,20; Flp 1,23; 1Tes 4,17

<sup>15,18</sup> Eb 10,20; Mt 11,27

<sup>15,18</sup> 8,19; 12,46

<sup>15,18</sup> 33,18

**14,8-11** : *Filip di l*: « Granmèt, montre nou Papa a, se va kont nou » Patizan l yo pa t kò konprann Jezi se pòtre Bondye toutbon an, se egal Papa a. Kòm li Pitit Bondye, li menm jan ak Bondye.

«Depi toutan sa a m ak nou an, Filip, nou pa konnen m? Moun ki wè m, wè Papa a. Kouman w fè di: Montre nou Papa a? <sup>10</sup> Ou pa kwè mwen nan Papa a, epi Papa a nan mwen? Pawòl m ap di nou yo, yo pa sòti nan mwen. Se Papa a ki rete nan mwen an k ap fè zèv li yo. <sup>11</sup> Nou mèt kwè mwen: Mwen nan Papa a e Papa a nan mwen. Osinon se pou nou kwè pou zèv sa yo menm. <sup>12</sup> Anverite, anverite, mwen di nou, moun ki kwè nan mwen, zèv m ap fè yo, l ap fè yo li menm tou. E l ap fè zèv ki pi gran toujou, paske mwen pral jwenn Papa a. <sup>13</sup> Nenpòt kisa nou mande o Non mwen, m ap fè l pou Papa a kapab jwenn glwa nan Pitit la. <sup>14</sup> Si nou mande m kichòy o Non mwen, m ap fè l. <sup>15</sup> Si nou renmen mwen, se pou nou kenbe kòmandman mwen yo. <sup>16</sup> Mwen menm, m a mande Papa a e li va ban nou yon lòt avoka pou li ak nou toutan. <sup>17</sup> Se Lespri Laverite a. Sila a tè a pa kapab resevwa l paske li pa wè l, ni li pa konnen l. Nou menm nou konnen l, paske li rete lakay nou e li anndan nou. <sup>18</sup> Mwen p ap kite nou san papa san manman. M ap vin jwenn nou. <sup>19</sup> Nan yon ti kadè konsa, tè a p ap wè m ankò, men nou menm n a wè m, paske m ap viv, nou menm tou n ap viv. <sup>20</sup> Jou sa a nou va konnen m nan Papa m, nou nan mwen, e mwen nan nou. <sup>21</sup> Moun ki gen kòmandman mwen yo, epi ki kenbe

10,38;  
17,21

Mt  
21,21

15,16;  
16,24;  
T Ap  
3,16

Dw 6,4;  
Saj 6,18

14,26;  
15,26;  
16,7;  
Wm  
8,26

8,21;  
16,16  
Ap 3,20;  
Pwv

yo, se li ki renmen m. Moun ki renmen m, Papa mwen va renmen l. Mwen menm, m a renmen l tou, epi m a fè l wè m.»

<sup>22</sup> Jida—se pa Jida Iskaryòt non— di l: «Granmèt, poukisa se nou menm w ap fè wè w, men se pa tè a?» <sup>23</sup> Jezi reponn e li di l: «Si yon moun renmen m, li va kenbe pawòl mwen. Papa m va renmen l tou. N ap vini jwenn li, nou va tabli nou lakay li. <sup>24</sup> Moun ki pa renmen m pa kenbe pawòl mwen. Pawòl nou tandè a, se pa pawòl pa m, men se pawòl Papa a ki voye m lan. <sup>25</sup> Mwen te di nou sa antan mwen te ansanm avè nou. <sup>26</sup> Avoka a menm, Lespri Sen an, Papa a pral voye nan Non mwen an, se li ki va montre nou tout bagay. E li pral fè nou sonje tou sa mwen te di nou yo. <sup>27</sup> Mwen kite kè poze pou nou. Mwen ban nou kè poze pa m lan. Se pa jan tè a bay li mwen ban nou li, mwen menm. Kè nou pa bezwen boulvèse, kè nou pa bezwen pè. <sup>28</sup> Nou te tandè mwen di nou: Mwen prale, epi m ap tounen vin jwenn nou. Si nou te renmen m, nou ta kontan mwen pral jwenn Papa a, paske Papa a pi gran pase m. <sup>29</sup> Mwen di nou sa depi kounye a anvan sa rive, pou lè sa va rive, nou kapab kwè. <sup>30</sup> Pa gen anpil bagay m ap pale ak nou ankò, paske chèf tè a ap vini. Li pa gen okenn pouvwa sou mwen. <sup>31</sup> Men fòk tè a konnen mwen renmen Papa a, e sa Papa a

8,17;  
2Kor  
6,16;  
Ef 3,17

14,16;  
15,26;  
16,13

2Tes  
3,16;  
Wm 5,1;  
Ef 2,14;  
Flp 4,7

13,19;  
Flp 2,7

12,31

Mk  
14,41

**14,16-26:** *Mwen menm, m a mande Papa a, epi l a ban nou yon lòt avoka pou li ak nou toutan, se Lespri Laverite a, Sila a tè a pa kapab resevwa a, paske li pa wè l, ni li pa konnen l. Nou menm nou konnen l, poutèt li rete lakay nou, e li anndan nou. Nan Legliz la, lè sa a, te genyen anpil moun ki te gen wòl pwofèt. Lè yo pale pa pouvwa Lespri Sen an, yo pale menm jan ak pwofèt yo te konn fè anndan kominote pèp Izrayèl la. Jezi rele Lespri Sen an Avoka. Yon avoka se yon moun k ap defann yon kòz. Ki defann akize a devan tribinal. Nan epòk sa a te gen yon pakèt Farizyen ki te mennen kreyen devan tribinal Women yo pou yo bat yo, mete yo nan prizon osinon touye yo (Matye 10,20-23). Men Lespri Sen an ba yo fòs ak kouraj pou yo sèvi Jezi temwen.*

**14,26:** «Avoka a menm, Lespri Sen an, Papa

*a pral voye nan Non mwen an, se li ki va montre nou tout bagay. E li pral fè nou sonje tou sa mwen te di nou yo». Lespri Sen an se Lespri Jezi ki kontinye ret vivan, ki prezan nan kominote a. Li ede kominote a konsève e konprann sans aktivite Jezi nenpòt ki epòk, nenpòt ki kote.*

**14,27-31:** «Mwen kite kè poze pou nou. Mwen ban nou kè poze pa mwen an. Se pa jan tè a bay li mwen ban nou li mwen menm. Kè nou pa bezwen boulvèse, kè nou pa bezwen pè» Jezi pale sou kè poze ak kè kontan nan moman lanmò l deja anba pye l. Kè poze se pa sèlman pa gen pwoblèm, pa gen lagè osinon vyolans. Kè poze se gen piyay lavi ki sòti nan Bondye. Lanmò Jezi ban nou kè poze toutbon vre a, kote nou annakò ak Bondye, nou annakò ak frè n ak sè n yo, ni ak tout kreyasyon an.

pase m lòd fè, se sa mwen fè. Leve! An nou sòti isit la!»

**Jezi pye rezen toutbon vre a**

**15** <sup>1</sup>«Mwen se pye rezen toutbon vre a. Papa m se kiltivatè a. <sup>2</sup>Tout ti branch nan mwen ki pa donnen, li koupe l. Tou sa ki donnen li netwaye l, pou li kapab donnen piplis. <sup>3</sup>Nou menm, nou deja netwaye, grasa pawòl mwen te pale avèk nou an. Rete nan mwen, e mwen rete nan nou. <sup>4</sup>Menm jan ti branch lan pa kapab donnen pou kont li, si l pa rete nan pye rezen an, se menm jan tou pou nou menm si nou pa rete nan mwen. <sup>5</sup>Mwen se pye rezen an, nou se ti branch yo. Moun ki rete nan mwen, e mwen nan li, moun sa a ap donnen anpil, paske san mwen nou pa kapab fè anyen. <sup>6</sup>Si yon moun pa rete nan mwen, y ap jete l deyò tankou ti branch la, l ap vin chèch. Epi y ap ranmase yo voye jete nan dife pou yo boule. <sup>7</sup>Si nou rete nan mwen e pawòl mwen yo rete nan nou, mande sa nou vle, n ap jwenn li. <sup>8</sup>Se nan sa pou Papa mwen jwenn glwa, se nan donnen nou donnen anpil e nan tounen nou tounen patizan m. <sup>9</sup>Menm jan Papa a te renmen m, se konsa mwen menm tou mwen te renmen nou. Rete nan renmen mwen an. <sup>10</sup>Si nou kenbe kòmandman mwen yo, n a rete nan renmen mwen an, menm jan mwen kenbe kòmandman Papa m yo, e mwen rete nan renmen li an. <sup>11</sup>Mwen di nou sa pou kontantman ki nan kè m lan kapab anndan kè nou tou, pou kè nou fin

Jer 2,21;  
Iz 5,1;  
Sòm 80,9

Eklk 24,17;  
Mt3,10;  
15,13;  
T Ap 15,9;  
Wm 11,17

1Kor 12,12

Ezk 15,1-8;  
Mt3,10

Mk 11,24;  
1Jn 5,14

Mt5,16;  
Flp 1,11

14,15;  
1Jn 2,5;  
5,3

16,20;  
1Jn 1,4

kontan nèt. <sup>12</sup>Se sa a ki kòmandman pa m lan: Se pou youn renmen lòt menm jan mwen te renmen nou an. <sup>13</sup>Pèsoun pa renmen piplis pase yon moun ki bay lavi l pou zanmi l yo. <sup>14</sup>Nou se zanmi m, si nou fè sa mwen ban nou lòd pou nou fè a. <sup>15</sup>Mwen p ap rele nou sèvitè ankò, paske sèvitè a pa konnen sa mèl li ap fè. Mwen rele nou zanmi, paske tou sa mwen te tande nan bouch Papa m, mwen fè nou konnen l. <sup>16</sup>Se pa nou ki chwazi m, men se mwen ki chwazi nou. Mwen mete nou la pou n ale, pou nou donnen, pou fwi nou an dire. Konsa, tou sa nou va mande Papa a o Non mwen, li va ban nou li. <sup>17</sup>Lòd mwen pase nou, se pou youn renmen lòt.

13,34

1Jn3,16

Lk12,4;  
33,11

6,70;  
13,18;  
Wm 6,20-23

**Patizan yo ak tè a**

<sup>18</sup>Si tè a rayi nou, konnen byen li te rayi m anvan nou. <sup>19</sup>Si nou te moun pa tè a, tè a ta renmen sa ki pou li a. Men nou pa moun pa tè a, paske mwen chwazi nou, mwen wete nou nan tè a, se poutèt sa tè a rayi nou. <sup>20</sup>Sonje pawòl mwen te di nou an: Yon sèvitè pa plis pase mèl li. Si yo pèsèkite m, y a pèsèkite nou tou. Si yo kenbe pawòl mwen, y a kenbe pawòl nou tou. <sup>21</sup>Men y a fè nou tou sa, poutèt Non mwen, paske yo pa konnen Sila a ki voye m lan. <sup>22</sup>Si mwen pa t vini, si mwen pa t pale yo, yo pa ta gen okenn peche. Men kounye a yo pa gen eskiz pou peche yo a. <sup>23</sup>Moun ki rayi m, rayi Papa m tou. <sup>24</sup>Si nan mitan yo mwen pa t fè zèv okenn lòt moun pa fè, yo pa ta gen peche. Men kounye a yo te wè,

Mt10,22;  
Mk 13,13;  
Jn17,14;  
1Jn3,13

13,16;  
Lk6,40

Mt5,11;  
T Ap 5,40

9,41

**15,1-6:** «Mwen se pye rezen toutbon vre a, Papa mwen se kiltivatè a». Jaden rezen se te yon lòt senbòl anndan Bib la, ki reprezante pèp Izrayèl la kòm pèp Bondye (Izayi 5,1). Kounye a Jezi di se li ki pye rezen toutbon vre a. Paske Jwif yo te derefize li kòm moun Bondye voye a, e pou youn pèp tounèf Bondye kòmanse. Bondye Papa se mèl pye rezen an, se li ki travay jaden an. Chak kretyen se youn manm Kris la, li branche dirèk dirèk sou Jezi, li se youn branch pye rezen an.

**15,18-27:** Si tè a rayi nou, konnen byen li te rayi mwen anvan nou. Tè a nan levanjil Jan an gen twa sans: Nan yon premye sans, tè a se kreyasyon Bondye te fè a e li bon, se pou nou pran swen li. Nan yon dezyèm sans, tè a se tout moun ki sou latè beni. Li gen youn bon sans tou. Epi nan youn twazyèm sans, tè a se sosyete ki pa kadre ak Levanjil la, nan sans sa a li pa bon, li pa kadre ak pwojè Jezi, li pa kadre ak lavi moun. Se nan move sans sa a yo pale sou tè a nan chapit sa a.

Sòm  
35,19;  
69,5  
14,26;  
Mt  
10,19;  
T Ap  
5,32  
epi yo rayi ni mwen, ni Papa m. <sup>25</sup>Men se pou pawòl la ki ekri nan Lalwa yo, kapab rive: *Yo rayi m pou granmesi.* <sup>26</sup>Lè Avoka m ap voye sòt nan Papa a ban nou an va vini, Lespri Laverite a ki sòti nan Papa a, se li menm ki va sèvi m temwen. <sup>27</sup>Nou menm tou n a sèvi m temwen, paske nou avè m depi nan kòmansman.»

9,22;  
T Ap 26;  
9-11  
Mk  
13,23  
**16** «<sup>1</sup>Mwen di nou sa pou nou pa bite. <sup>2</sup>Yo pral mete nou deyò nan sinagòg yo. Epi lè a va rive kote nenpòt moun ki touye nou, va konprann se sèvi l ap sèvi Bondye. <sup>3</sup>Yo pral fè sa, paske yo pa konnen ni Papa a ni mwen menm. <sup>4</sup>Mwen di nou sa, pou kou lè pa yo rive, nou sonje mwen te di nou sa.

#### Lè Avoka a ap vini

Mwen pa t di nou sa depi nan kòmansman, paske mwen te avè nou. <sup>5</sup>Kounye a mwen pral jwenn Sila ki te voye m lan. Nou youn pa mande m: <sup>14,1</sup>Kote w prale? <sup>6</sup>Men paske mwen di nou sa, chagren anvayi kè nou. <sup>7</sup>Men sa m ap di nou an se laverite: li nan avantaj nou pou m ale. Reyèlman vre, si mwen pa ale, Avoka a p ap vin jwenn nou. Men si m ale, m ap voye l ban nou. <sup>8</sup>Vini li vini, l ap pote prèv kont tè a sou afè peche a, sou afè jistis la ak sou afè jijman an. <sup>9</sup>Sou afè peche a, paske yo pa kwè nan mwen. <sup>10</sup>Sou afè jistis la, paske mwen pral jwenn Papa a, e nou p ap wè m ankò. <sup>11</sup>Sou afè jijman an, paske chèf tè sa a fin kondane. <sup>12</sup>Mwen gen anpil bagay pou

12,31;  
14,30

mwen di nou toujou, men se twòp chay pou nou pote kounye a.

<sup>13</sup>Lè Lespri Laverite a va vini li menm, li va mete nou nan wout tout laverite a. Li p ap pale pawòl pa l, men l ap di sa l tandè. E l ap fè nou konnen sa ki pral rive. <sup>14</sup>Se li menm ki pral bay glwa pou mwen, paske se nan men mwen l ap pran sa li pral fè nou konnen an. <sup>15</sup>Tou sa Papa a genyen se pou mwen. Se poutèt sa mwen di nou se nan men mwen, l ap pran, e l ap fè nou konnen.

1Kor  
3,1;  
T Ap  
1,4

17,10

#### Jezi anonse l ap tounen touswit

<sup>16</sup>Yon ti kadè konsa nou p ap wè m ankò, epi yon lòt ti kadè ankò nou va wè m.»

7,33;  
14,19

<sup>17</sup>Kèk nan patizan l yo t ap di antre yo: «Sa l ap di nou konsa: Yon ti kadè konsa nou p ap wè m ankò, epi yon lòt ti kadè ankò nou va wè m? Epi: Mwen pral jwenn Papa a?» <sup>18</sup>Konsa yo t ap di: «Sa li vle di lè li di: Yon ti kadè konsa? Nou pa konprann sa l ap di.»

<sup>19</sup>Jezi te konnen yo te vle mande l yon kesyon, li di yo: «Poukisa n ap diskite youn ak lòt paske mwen di: yon ti kadè konsa nou p ap wè m ankò, epi yon lòt ti kadè ankò nou va wè m? <sup>20</sup>Anverite, anverite, mwen di nou: Nou menm, nou pral kriye, nou pral fè rèl. Tè a menm pral kontan. Nou menm menm, nou pral chagren, men chagren nou an pral tounen kè kontan. <sup>21</sup>Lè yon madanm prèt pou akouche, li chagren paske lè li rive sou jou li. Men lè li fè timoun nan, li pa sonje soufrans li ankò,

Lk 5,35;  
Ap  
11,10

Iz  
26,17;  
Wm  
8,22

**16,8-12:** «*Vini li vini, l ap pote prèv kont tè a sou afè peche a, sou afè jistis la ak sou afè jijman an*». Lespri Sen an montre aklè kouman *peche* a se derefizè travay Bondye nan Jezi Kri ak nan patizan l yo te fè a. *Sou zafè jistis la*: se Jezi ki te fè jistis Bondye boujonnen sou tè a. Li la, epi l ap aji nan moun k ap sèvi temwen pou li. *Sou zafè jijman an*: nan Jezi, Bondye te kondane chèf tè sa a, ki te kondane Jezi e ki toujou chèche kondane moun ki fè menm travay ak Jezi. Jijman Bondye mete lide moun tèt anba.

Konsa lanmò Jezi vin tounen lavi, e moun ki te kondane l yo se yo menm Lespri a kondane kounye a.

**16,16-24:** «*Yon ti kadè konsa nou p ap wè m ankò, epi yon lòt ti kadè ankò n a wè m.*» Lanmò Jezi pral bay patizan l yo anpil chagren paske yo p ap wè l ankò. Men se yon lanmò ki bay anpil bon rezilta, paske li pral bay kè kontan. Nan Lespri Sen an Jezi pral genyen yon prezans tounèf nan kominote a.

pou kontantman li genyen, paske yon moun fèt sou tè a. <sup>22</sup>Nou menm tou, kounye a nou gen lapenn. Men m ap tounen wè nou ankò, e kè nou va kontan. E kontanman nou an, pèsonn p ap wete l nan men nou. <sup>23</sup>Jou sa a, nou p ap mande m okenn kesyon ankò.

Anverite, anverite, mwen di nou, nenpòt sa nou va mande Papa a, li va ban nou li o Non mwen. <sup>24</sup>Jis kounye a nou pa t mande anyen o Non mwen. Mande, nou va jwenn. Konsa kè nou va fin kontan nèt. <sup>25</sup>Mwen te di nou tou sa anparabòl. Lè a rive pou mwen pa pale avè n anparabòl ankò, men se aklè mwen pral pale avè n sou Papa a. <sup>26</sup>Jou sa a n a mande o Non mwen, men mwen pa di nou se mwen ki pral mande Papa a pou nou. <sup>27</sup>Li menm Papa a, li renmen nou, paske nou renmen mwen e nou kwè se nan Bondye mwen sòti. <sup>28</sup>Mwen sòti nan Papa a, epi mwen vin sou tè a. Kounye a m ap kite tè a pou m al jwenn Papa a.»

<sup>29</sup>Patizan l yo di l: «Men kounye a w ap pale aklè, ou pa di okenn parabòl. <sup>30</sup>Kounye a nou konnen w konn tout bagay, e ou pa bezwen pèsonn mande w okenn kesyon. Se pou sa nou kwè se nan Bondye w sòti.» <sup>31</sup>Jezi reponn yo: «Kounye a nou kwè? <sup>32</sup>Men lè a rive, li fin rive, nou pral gaye, chak moun bò pa l, e nou pral kite m sèl pou kont mwen. Men mwen pa sèl pou kont

mwen paske Papa a avè m. <sup>33</sup>Mwen di nou sa pou nou kapab jwenn kè poze nan mwen. N a jwenn soufrans sou tè a, men kouraj! Mwen genyen batay la kont tè a.»

**Lapriyè Jezi pou Apot yo ak pou patizan l yo**

**17** <sup>1</sup>Lè Jezi fin di sa, li leve je l anlè nan syèl la, li di: «Papa o, lè a rive, bay Pitit ou glwa, pou Pitit la kapab ba w glwa. <sup>2</sup>Menm jan w te ba li pouvwa sou tout moun, se pou tou sa w te ba li yo, li fè yo jwenn lavi ki p ap janm fini an. <sup>3</sup>Lavi ki p ap janm fini an, se sa li ye: Se pou yo konnen ou menm, sèl Bondye toutbon vre a ak Sila w voye a, Jezi Kri.

<sup>4</sup>Mwen ba w glwa sou tè a, mwen fin fè travay ou te ban m fè a. <sup>5</sup>Kounye a, Papa, se ou menm ki pou ban m glwa. Se menm glwa mwen te genyen bò kote w la anvan tè a te fèt. <sup>6</sup>Moun ou te wete nan tè a pou w te ban mwen yo a, mwen montre yo Non w. Yo te pou ou, ou te ban mwen yo. Yo kenbe pawòl ou a. <sup>7</sup>Kounye a, yo konnen tou sa w ban mwen se nan ou li sòti. <sup>8</sup>Paske mwen te ba yo pawòl ou te ban mwen yo, yo aksepte yo. Yo konnen reyèlman vre se nan ou mwen sòti, epi yo kwè se ou ki voye mwen. <sup>9</sup>Mwen lapriyè pou yo. Mwen pa lapriyè pou tè a, men pou moun ou te ban mwen yo, paske se pou ou yo ye. <sup>10</sup>Tou sa ki pou mwen,

Lk 6,21;  
Iz 66,8;  
Jn 14,19;  
20,20;  
T Ap  
2,46;  
2Kor  
4,17  
14,20  
15,11;  
1Jn 1,4  
16,4  
16,23  
Zak  
13,7;  
Mt  
26,31;  
Lk  
22,31

14,27;  
2Tm  
3,12;  
Wm  
8,37;  
1Tes  
1,6;  
2Tes  
1,4

11,41;  
12,23;  
13,1

5,21;  
6,39;  
Mt  
28,18

Saj15,3;  
Jer  
24,7;  
31,34;  
Ezk  
36,25

1,1;  
8,58;  
Flp 2,6

3,13;  
Som  
22,23;  
Eb2,12

3,16;  
12,31;  
1Jn2,16

**17,1-2:** *Lè Jezi fin di sa, li leve je l anlè nan syèl la, li di: «Papa o, lè a rive, bay Pitit ou glwa, pou Pitit la kapab ba w glwa».* Levanjil Jan an pa ban nou lapriyè Papa nou ki nan syèl la, men nou ka di chapit 17 la reprezante lapriyè sa a. Se yon lapriyè Jezi fè ak tout konfyans li, lè li bay tèt li pou Peyi kote Bondye Wa a, pou l bay moun lavi epi lavi an kantite. Pou yon kretyen lavi l gen sans, lè li pran yon angajman toutbon ak Bondye, epi ak moun, jan Jezi te fè a.

**17,3-5:** *Lavi ki p ap janm fini an, se sa li ye: Se pou yo konnen ou menm, sèl Bondye toutbon vre a ak Sila ou voye a, Jezi Kri.* Bondye Papa ki renmen moun gratis san limit, se li sèl ki Bondye toutbon vre a. Li ban nou sèl grenn Pitit li a, li ban nou lavi, lavi ki pa janm fini an. Nenpòt pouvwa a ki pa sòti pou l bay moun yo lavi

kapab tounen yon zidòl. Moun toutbon vre a se sila a ki louvri kè l ni bay Bondye lavi a, ni bay frè ak sè l, menm jan ak Jezi.

**17,6-10:** *«Moun ou te wete nan tè a pou w te ban mwen yo a, mwen montre yo Non w. Yo te pou ou, ou te ban mwen yo. Yo kenbe pawòl ou a».* Nan vèsè sa a tè a gen sans sosyete ki chita sou lenjistis, magouy, legoyis, peze souse, egal yon sosyete peche ki pa kadre ak Levanjil Jezi Kri a (nòt Jan 15,18-27). Patizan Jezi yo pral kontinye misyon Jezi a, epi menm jan ak Jezi, yo dwe koupe rapò ak vye lide sa yo k ap dirije sosyete a. Misyon yo poutan se pa sòti kite «tè a», men se fè youn, se rete prezan nan mitan sosyete a, pandan y ap travay pou lavi. Pou yo kapab wete kò yo nan vye sistèm sa a, fòk yo rete tèt kole youn ak lòt, pou yo sèvi Jezi temwen.

se pou ou. Tou sa ki pou ou, se pou mwen. Epi mwen jwenn glwa nan yo.

<sup>Gal 3,28</sup> <sup>11</sup>Mwen pa sou tè a ankò. Men yo menm, yo sou tè a. Mwen menm, se ou mwen pral jwenn.

Papa ki sen, kenbe sa w te ban mwen yo nan Non w, pou yo kapab fè youn tankou nou. <sup>Sòm 41,9; 109,4; T Ap 1,16</sup> <sup>12</sup>Lè mwen te avè yo, mwen te kenbe yo nan Non w, yo menm ou te ban mwen an. Mwen te veye sou yo. Pa yon sèl nan yo pa pèdi, sòf nèg ki te la pou li pèdi a, konsa pou sa ki ekri a te kapab rive. <sup>13</sup>Kounye a m ap vin jwenn ou. Mwen di sa antan mwen sou tè a, pou kè kon-tan m lan kapab fin plen yo nètale.

<sup>15,18</sup> <sup>14</sup>Mwen te ba yo pawòl ou a. Tè a rayi yo, paske yo pa moun pa tè a, tankou mwen pa moun pa tè a. <sup>Mt 6,13; 1Kor 5,10; Lk 22,32; 2Tes 3,3; 1Jn 5,18</sup> <sup>15</sup>Mwen pa mande pou w wete yo sou tè a, men pou w pwoteje yo kont Malveyan an. <sup>16</sup>Yo pa moun pa tè a, menm jan mwen menm mwen pa moun pa tè a. <sup>17</sup>Mete yo apa nan laverite, pawòl ou se lave-rite.

<sup>18</sup>Menm jan ou te voye m sou tè a, se konsa mwen voye yo sou tè a tou.

<sup>1Kor 1,30; Eb 2,11</sup> <sup>19</sup>Se pou yo mwen mete tèt mwen apa, pou yo menm tou yo kapab apa nan laverite. <sup>20</sup>Se pa pou yo menm sèl mwen lapriyè. Men pou tout moun ki va kwè nan mwen poutèt pawòl yo a. <sup>21</sup>Pou yo tout fè youn, menm jan, Papa, ou nan mwen, e mwen nan ou, dekwa

pou yo menm tou yo kapab nan nou. Se konsa tè a va kwè se ou menm ki voye m.

<sup>22</sup>Glwa ou ban mwen an, mwen ba yo li, pou yo kapab youn tankou nou menm nou youn. <sup>23</sup>Mwen nan yo, e ou menm, ou nan mwen, pou yo kapab fin youn nèt. Konsa tè a va konnen se ou ki voye m, epi ou renmen yo tankou ou renmen m. <sup>24</sup>Papa, sa w ban mwen yo, mwen vle pou kote mwen ye yo la avè m tou, pou yo wè glwa ou te ban mwen an, paske w renmen m depi anvan kòmansman tè a.

<sup>25</sup>Papa ki kòrèk la, tè a pa konnen w. Mwen menm, mwen konnen w, e sila yo rekonèt se ou ki voye m. <sup>26</sup>Mwen fè yo konnen Non w. M ap fè yo konnen l ankò, pou renmen w genyen pou mwen an pase nan yo, e pou mwen tou, mwen nan yo. »

#### Arestasyon Jezi

*Mt 26,30-36; Mk 14,26-32; Lk 22,39*

**18** <sup>1</sup>Lè Jezi fin di sa, li sòti ak pati-zan l yo, y ale lòt bò ravin Sedron an, kote ki te gen yon jaden. Li antre ladan l ak patizan l yo. <sup>2</sup>Jida, ki ta pral fè pran li an, te konnen kote a tou, paske Jezi te konn reyini la souvan ak patizan l yo.

*Mt 26,47-56; Mk 14,43-52; Lk 22,47-53*

<sup>3</sup>Konsa Jida pran bann sòlda yo ak kèk gad chèf prèt yo ak Farizyen yo te

**17,11-19:** Mwen pa sou tè a ankò, men yo menm yo sou tè a. Mwen menm, se ou mwen pral jwenn.

Papa ki sen, kenbe nan Non w sa w te ban mwen yo, pou yo kapab fè youn tankou nou. Bondye Papa va bay patizan l yo pwoteksyon pou yo pa soumèt tèt yo devan vye sosyete peche a. Sistèm sa a ki te rayi Jezi, paske li pa t kapab sipòte sosyete tounèf Jezi te vin ban nou an. Se li menm ki pral rayi patizan Jezi yo tou.

**17,20-26:** Se pa pou yo menm sèl mwen lapriyè, men pou tout moun ki va kwè nan mwen poutèt pawòl yo. Poutèt temwayaj patizan l yo, anpil moun pral kwè nan Jezi, epi yo pral mache ak Jezi. Jezi lapriyè pou yo tou.

**18,1-2:** Lè Jezi fin di sa, li sòti ak patizan l yo, y ale lòt bò ravin Sedron an, kote ki te gen yon

jaden. Li antre ladan l ak patizan l yo. Premye fwa Levanjil Jan an pale sou jaden an. Se nan jaden sa a yo pral met men sou Jezi. Nan yon jaden y ap antere l (19,41), epi nan jaden sa a l ap leve byen vivan e l ap paret devan Mari moun Magdala a. Jaden an fè n sonje Paradi nan Jenèz la. Se yon senbòl pou montre Jezi se Adan tounèf la. Bondye te mete moun yo deyò nan jaden paradi a akòz peche yo. Kounye a, Jezi antre nan jaden an pou l bay lavi l, epi pou l ranpòte vik-twa sou fòs fènwa ak lanmò.

**18,3-5:** Konsa, Jida pran bann sòlda yo ak kèk gad chèf prèt yo ak Farizyen yo te ba li. Li rive la ak fanal, ak flanbo, ak zam. Jezi menm ki te konnen sa ki ta pral rive l, sòti pou l di yo: «Ki moun n ap chèche?» Pa gen yon moun ki kapab met men sou Jezi, si l pa vle. Se li ki fè premye pa a.

<sup>1Kor 6,17; Gal 2,20; Ef 1,4; 4,3</sup>

<sup>12,26; Jen 45,13</sup>

<sup>Wm 8,39</sup>

<sup>Mt 26, 30,36; Mk 14, 26,36; Lk 22,39; 2Sam 15,23</sup>

<sup>Mt 26, 47-56; Mk 14, 43-52; Lk 22, 47-53</sup>

ba li. Li rive la ak fanal, ak flanbo, ak zam. <sup>4</sup> Jezi menm ki te konnen sa ki ta pral rive l, sòti pou li di yo : « Ki moun n ap chèche ? » <sup>5</sup> Yo reponn li : « Jezi, nèg Nazarèt la. » Li di yo : « Se mwen menm. » Jida ki te pral fè pran li an te la nan mitan yo. <sup>6</sup> Kou Jezi di yo : ‘Se mwen menm’ nan, yo rale kò yo deyè, yo tonbe atè. <sup>7</sup> Li tounen mande yo : « Ki moun n ap chèche ? » Yo di l : « Jezi, nèg Nazarèt la. » <sup>8</sup> Jezi reponn : « Mwen di nou, se mwen menm. Konsa, si se mwen n ap chèche, kite moun sa yo ale. » <sup>9</sup> Se pou pawòl li te di a kapab rive : *Mwen pa pèdi yon sèl nan sa w te ban mwen yo.*

8,24;  
Sòm  
27,2

6,39;  
10,28;  
17,12

<sup>10</sup> Simon Pyè te gen yon manchèt, li rale l, li frape sèvitè Prèt anchèf la. Li koupe bout zòrèy dwat li. Yo te rele sèvitè a Malkis. <sup>11</sup> Jezi di Pyè : « Mete manchèt la nan fouwo l. Vè Papa a ban mwen an, pou mwen pa bwè l ? »

Mk  
10,38;  
Jn  
12,27

### Jezi devan An ak Kayif

<sup>12</sup> Bann sòlda yo menm, kòmandan an ak gad Jwif yo, met men sou Jezi, yo mare l. <sup>13</sup> Yo mennen l devan An anvan. Se te bòpè Kayif ki te Prèt anchèf lane sa a. <sup>14</sup> Se Kayif ki te bay Jwif yo konsèy sa a : Li pi bon pou se yon sèl moun ki mouri pou pèp la.

11,50

*Mt 26,58.69-70; Mk 14,54.66-68; Lk 22,54-57*

<sup>15</sup> Simon Pyè ak yon lòt patizan t ap swiv Jezi. Patizan sa a te yon moun Prèt anchèf la te konnen. Konsa li antre

ansanm ak Jezi nan lakou Prèt anchèf la. <sup>16</sup> Pyè menm te rete deyò, bò baryè a. Lòt patizan an, sa Prèt anchèf la te konnen an, sòti, li pale ak fi ki nan baryè a, li fè Pyè antre. <sup>17</sup> Sèvant ki nan baryè a di Pyè konsa : « Pou di, ou menm tou, ou pa youn nan patizan nèg sa a ? » Pyè reponn : « Non, mwen pa ladan. » <sup>18</sup> Moun ki t ap sèvi nan kay la ak gad yo, te fè yon dife chabon paske li te fè frèt. Yo t ap chofo kò yo. Pyè te la tou ansanm ak yo, li t ap chofo kò l tou.

*Mt 26,59-66; Mk 14,55-64; Lk 22,66-71*

<sup>19</sup> Prèt anchèf la mande Jezi kesyon sou patizan l yo, ak sou sa li te konn montre. <sup>20</sup> Jezi reponn li : « Mwen te pale aklè devan tout moun. Mwen te toujou montre anpil bagay nan sinagòg yo, ak nan Tanp lan kote tout Jwif konn reyini an. Mwen pa t di anyen ankachèt, <sup>21</sup> poukisa w ap mande m kesyon ? Mande moun ki te tandè ki sa mwen te di yo. Yo menm yo byen konnen sa m te di. » <sup>22</sup> Lè li fin di sa, youn nan gad ki te la yo, pase Jezi yon soufflèt, li di l : « Se konsa w reponn Prèt anchèf la ? » <sup>23</sup> Jezi reponn li : « Si mwen mal pale, montre m sa mwen di ki mal la. Men, si mwen byen pale, poukisa w frape m ? » <sup>24</sup> Apre sa, An voye l tou mare bay Kayif, Prèt anchèf la.

T Ap  
23,2

*Mt 26,71-75; Mk 14,69-72; Lk 22,58-62*

<sup>25</sup> Simon Pyè te la, li t ap chofo kò l. Yo di l : « Pou di, ou menm tou, ou pa

Li sòti, li di yo : « *Ki moun n ap chèche ?* » Pèsoun pa gen dwa arete Jezi. Yo fè l prizonye paske li bay pwòp lavi l, pou l fè, jis nan dènye bout, misyon Papa a te konfyè li a : fè Peyi kote Bondye Wa a kòmanse sou tè a.

**18,6-7 :** *Kou Jezi di yo : Se mwen menm nan, yo rale kò yo deyè. Yo tonbe atè. Se mwen menm se non Yave, Bondye Delivrans lan (Egzòd 3,14). Menm jan pèp Ansyen Kontra a pa t kapab sipòte gade figi Yave, kounye a gad Tanp yo ak sòlda yo tonbe atè devan figi Jezi, Nèg Nazarèt la, prezans Bondye delivrans lan.*

**18,8-9 :** *Jezi reponn : « Mwen di nou, se mwen menm. Konsa, si se mwen n ap chèche, kite moun sa yo ale. » Jezi pran swen patizan l yo.*

Li se zanmi toutbon. Nan menm moman y ap kondi l nan lanmò l, li pa sonje pwòp tèt li, se lòt yo li wè.

**18,13-27 :** *Yo mennen l devan An anvan. Se te bòpè Kayif ki te Prèt anchèf lane sa a. Lè sa a Kayif te Prèt anchèf nan Tanp Jerizalèm lan. Lè An te fini manda l, li te pase pouwva a bay Kayif, bofis li. Men li te kenbe gwo otorite ak privilèj nan men l toujou. Jezi se yon nèg vanyan. Li pa pè devan otorite yo. Li pale kare ak yo.*

**18,22 :** *Lè li fin di sa, youn nan gad ki te la yo, pase Jezi yon soufflèt. Li di l : « Se konsa w reponn Prèt anchèf la ? ». Levanjil la pa di anyen sou jijman nan kay Kayif la. Li vle montre nou yo te deside lanmò Jezi anvan yo jije l (Jan 11,49-53).*



youn nan patizan l yo?» Li menm li nye, li di: «Non, mwen pa ladan.»<sup>26</sup> Youn nan moun k ap sèvi lakay prèt anchèf la, ki te fanmi nèg Pyè te koupe zòrèy li a, di l: «Se pa ou mwen te wè avè l nan jaden an?»<sup>27</sup> Pyè tounen di non. Menm moman an, yon kòk mete chante.

**Jezi devan Pilat**

*Mt 27,1-2.11-26; Mk 15,1-15; Lk 23,1-7.13-25*

Mt 27,  
2,11-26;  
Mk 15,  
1-15;  
Lk 23,  
1-7;  
23,13-  
25;  
11,55

<sup>28</sup> Yo mennen Jezi sòti lakay Kayif al nan palè a. Se te granm maten. Yo pa antre nan palè a pou yo pa sal, defason pou yo kapab manje manje Pak la.<sup>29</sup> Pilat sòti al jwenn yo deyò a, li di yo: «Ki plent nou vin fè pou nèg sa a?»<sup>30</sup> Yo reponn li: «Si li pa t yon malfektè, nou pa ta lage l nan men w.»<sup>31</sup> Pilat di yo: «Pran li nou menm, jije l dapre Lalwa nou an.» Jwif yo di l: «Nou pa gen dwa touye pèsoun.»<sup>32</sup> Konsa, se pou pawòl Jezi te di pou li montre kijan li ta pral mouri a, te kapab rive.

3,14;  
12,33

<sup>33</sup> Pilat tounen antre nan palè a, li rele Jezi, li di l: «Èske w se wa Jwif yo?»<sup>34</sup> Jezi reponn: «Èske ou di sa pou kont ou, oubyen èske se lòt moun ki di w sa sou mwen?»<sup>35</sup> Pilat reponn: «Èske mwen se Jwif, mwen menm? Pèp ou a, ak chèf prèt yo lage w nan men m, sa w fè?»<sup>36</sup> Jezi reponn: «Peyi

6,15;  
12,32;

kote mwen Wa a pa fè pati tè sa a. Si Peyi kote mwen Wa a te fè pati tè sa a, gad mwen yo ta goumen pou yo pa lage m nan men Jwif yo. Men Peyi kote mwen Wa a se pa isit la li ye.»<sup>37</sup> Pilat di l: «Bon, konsa ou se wa?» Jezi reponn: «Se ou ki di se wa mwen ye. Mwen menm se pou sa mwen fèt, se pou sa tou mwen vin sou tè a, pou mwen sèvi laverite a temwen. Tout moun ki patizan laverite koute vwa m.»<sup>38</sup> Pilat di l: «Sa sa ye laverite?» Kou li fin di sa, li sòti deyò ankò al jwenn Jwif yo, li di yo: «Mwen pa jwenn okenn kòz nan li.»<sup>39</sup> Men se lakoutim lakay nou pou mwen lage yon moun ban nou pou fèt Pak la, èske nou vle mwen lage 'wa Jwif yo' ban nou?»<sup>40</sup> Yo pran rele ankò pou yo di: «Pa li menm, men Barabas.» Barabas la se te yon atoufè.

Lk  
17,20;  
19,12

3,32;  
8,47;  
10,26;  
1Tm  
6,13

T Ap  
24,25;  
26,28

Mk 15,6

T Ap  
3,14

*Mt 27,27-31; Mk 15,16-20*

Mt 27,  
27-31;  
Mk 15,  
16-20

**19**<sup>1</sup> Se konsa Pilat pran Jezi, li fè kale l. <sup>2</sup> Sòlda yo trese yon kouwòn ak pikan, yo mete l sou tèt li, epi yo vlope l ak yon manto wouj. <sup>3</sup> Yo mache sou li, yo t ap di: «Bonjou wa Jwif yo.» Yo ba li souflèt.

1Kor  
1,23;  
Lk  
23,11

Iz 50,6

<sup>4</sup> Pilat tounen sòti deyò, li di yo: «Men li, mwen mennen li deyò a ban nou, pou nou byen konnen mwen pa jwenn okenn kòz nan li.»<sup>5</sup> Lè sa a Jezi

1,29,36;  
Iz 53,4

**18,28-30:** «Yo mennen Jezi sòti lakay Kayif al nan palè a. Se te granm maten. Yo pa antre nan palè a pou yo pa sal, defason pou yo kapab manje manje Pak la.» Pons Pilat te youn nan gouvènè Women yo te mete nan Jide. Reprezantan pouvwa relijye a (Chèf Jwif yo) bay reprezantan pouvwa politik la (Pilat) presyon pou yo regle ka Jezi, nèg Nazarèt la.

**18,31:** *Pilat di yo: «Pran li nou menm, jije l dapre Lalwa nou an.» Jwif yo di l: «Nou pa gen dwa touye pèsoun.»* Jwif yo te kapab regle afè pèp la. Men yo pa t gen otorizasyon kondane amò. Poutèt sa y al chèche Pilat, gouvènè Women an. Yo konnen li kapab kondane Jezi pou l mouri, si yo ta fè presyon sou li, menm si li rekonèt Jezi inosan.

**18,33-38:** *Jezi reponn: «Peyi kote mwen Wa a pa fè pati tè sa a. Si Peyi kote mwen Wa a te fè pati tè sa a, gad mwen yo ta goumen pou yo pa lage m nan men Jwif yo. Men Peyi kote mwen Wa*

*a se pa isit la li ye.»* Jezi di wi, li wa. Men reyalite pa l pa menm ak reyalite pa moun ki wa sou tè a. Poutèt fraz sa a, anpil fwa moun konprann Wayòm Bondye a se pa yon reyalite pou tè a, men se yon reyalite pou nou viv nan syèl la, apre lanmò. Men Jezi pa di sa. Li di li pa wa menm jan ak wa ki sou tè a. Men Peyi kote Bondye Wa a dwe kòmanse depi sou tè a, epi l ap rive ak tout bèlte l nan finisman listwa.

**18,38-40:** *Yo pran rele ankò pou yo di: «Pa li menm, men Barabas.» Barabas la se te yon atoufè. Barabas se te senbòl tout mouvman revòlt kont Women yo, mouvman k ap chèche yon liberasyon nasyonalis ak politik. Men nan fason yo aji, yo bay vyolans jarèt.*

**19,1-3:** *Se konsa Pilat pran Jezi, li fè kale l. Si Pilat te rekonèt Jezi inosan, poukisa li fè kale l? Se yon fason pou l fè Jwif yo plezi, epi pou l lage Jezi. Men li twonpe l nèt.*

sòti deyò ak kouwòn pikan an, ak man-to wouj la sou li. Pilat di yo: «Men nonm nan!» <sup>6</sup>Lè chèf prèt yo ak gad yo wè l, yo pran rele: «Kloure l sou kwa! Kloure l sou kwa!» Pilat di yo: «Pran li nou menm, kloure l sou kwa, paske mwen menm mwen pa jwenn okenn kòz nan li.» <sup>7</sup>Jwif yo reponn li: «Nou gen Lalwa pa nou. Dapre Lalwa nou an, fòk li mouri, paske li fè tèt li pase pou Pitit Bondye.» <sup>8</sup>Lè Pilat tandè pawòl sa a, li vin pi pè toujou. <sup>9</sup>Li tounen antre nan palè a, li di Jezi: «Ki kote w sòti?» Men Jezi pa ba li repons. <sup>10</sup>Pilat di l: «Ou pa vle pale avè m? Ou pa konnen mwen gen pouvwa lage w, ni tou, mwen gen pouvwa kloure w sou kwa?» <sup>11</sup>Jezi reponn: «Ou pa ta gen okenn pouvwa sou mwen si pouvwa yo ba ou a pa t sòti anwo. Se pou sa, moun ki lage m nan men w lan fè yon pi gwo peche.»

Lev  
24,16;  
Jn 5,18

Sòm  
82;  
Saj 6,3;  
Wm  
13,1

### Kondanasyon amò

<sup>12</sup>Poutèt sa Pilat t ap chèche lage l. Men Jwif yo mete rele pou yo di: «Si w lage nèg sa a, ou pa zanmi Seza. Tout moun ki fè tèt li pase pou wa, li kont Seza.» <sup>13</sup>Lè Pilat tandè sa, li mennen Jezi deyò, li chita sou tribinal la, yon kote yo rele Lakou Pave, nan lang ebre se Gabata. <sup>14</sup>Se te jou preparasyon fèt Pak la, li te vè midi konsa. Pilat di Jwif yo: «Men wa nou an!» <sup>15</sup>Men yo mete rele: «Disparèt li! Disparèt li! Kloure l

12,6

sou kwa!» Pilat di yo: «Pou mwen kloure wa nou an sou kwa?» Chèf prèt yo reponn: «Nou pa gen lòt wa pase Seza!»

*Mt 27,26; Mk 15,15; Lk 23,24-25*

<sup>16</sup>Se lè sa a li lage Jezi nan men yo pou yo kloure l sou kwa.

### Jezi sou kwa

Konsa yo pran Jezi, yo mennen l ale. <sup>17</sup>Jezi li menm t ap pote kwa l, li mache sòti al kote yo rele Zo Tèt la, an ebre yo rele l Gòlgota. <sup>18</sup>Se la yo kloure l sou kwa ak de lòt moun, youn chak bò, Jezi menm nan mitan. <sup>19</sup>Pilat te fè ekri yon afich mete sou tèt kwa a. Men sa yo te ekri: Jezi, moun Nazarèt la, wa Jwif yo. <sup>20</sup>Afich sa a menm anpil Jwif te li l, paske kote yo te kloure Jezi sou kwa a, te pre lavil la. Epi li te ekri nan lang ebre, nan lang laten ak nan lang grèk. <sup>21</sup>Chèf prèt Jwif yo di Pilat konsa: «Pa ekri 'wa Jwif yo', men 'nèg sa a di mwen se wa Jwif yo.'» <sup>22</sup>Pilat reponn: «Sa mwen fin ekri a, mwen fin ekri l.»

Mt 27,  
31-33;  
27,37-38;  
Mk 15,  
20-27;  
Lk 23,  
33,38;  
Jen 22,6

Iz  
53,12

18,33

*Mt 27,35; Mk 15,24; Lk 23,34*

<sup>23</sup>Lè sòlda yo fin kloure Jezi sou kwa a, yo pran rad li, yo fè kat pòsyon avè l, yon pòsyon pou chak sòlda. Yo pran wòb li a tou. Se te yon wòb san kouti, li te fèt ak yon sèl mòso twal depi anwo

Mt  
27,15;  
Mk  
15,24;  
Lk  
23,24

**19,7-8:** «Nou gen Lalwa pa nou. Dapre Lalwa nou an, fòk li mouri, paske li fè tèt li pase pou Pitit Bondye. Lè Pilat tandè pawòl sa a, li vin pi pè toujou». Jwif yo jwenn yon eskiz nan Lalwa Bondye a pou yo touye moun Bondye voye a.

**19,12-14:** Poutèt sa Pilat t ap chèche lage l. Men Jwif yo mete rele pou yo di: «Si w lage nèg sa a, ou pa zanmi Seza. Tout moun ki fè tèt li pase pou wa, li kont Seza.». Yo chanje akizasyon relijye (li fè tèt li pase pou Pitit Bondye) pou yon akizasyon politik (li vle wa). Yo rive jouk yo pa rekonèt Yave kòm sèl wa yo (1Sam 8,7). Konsa yo mete ansanm ak pwòp lènmi pa yo, pou yo fè touye Jezi. Pwoblèm Pilat se pwoblèm yon moun ki chita nan yon sistèm kote lenjistis blayi. Pou li kenbe pouvwa a, oswa li pèdi pozisyon l, oswa li sakrifye yon inosan. Se konsa bagay la ye pou tout moun ki pa viv nan laverite.

**19,14-16:** Se te jou preparasyon fèt Pak la, li te vè midi konsa. Pilat di Jwif yo: «Men wa nou an!» Jou preparasyon fèt la, vè midi, Prèt nan Tanp lan te konn kòmanse touye mouton, pou fèt pak la, ki te fè yo sonje lè pèp la t ap sòti Lejip la. Nan menm moman sa a, chèf Jwif yo bay Bondye do pou fè zanmi ak pwòp lènmi pa yo. Nan menm moman sa a tou, yo fè Pilat kondane Jezi, Mouton Bondye a.

**19,17-18:** Jezi li menm t ap pote kwa l, li mache sòti al kote yo rele Zo Tèt la, an ebre yo rele l Gòlgota. Levanjil Jan an pa nonmen Simon moun Sirèn nan, ki te ede Jezi pote kwa a. Li vle montre Jezi monte sou mòn Kalvè a ak pwòp volonte pa l. Nan Levanjil Jan an kwa a se fotèy kote Jezi Wa a bay lavi l. Se sous lavi nou e se yon egzanp pou nou.

Sòm 22,19 jis anba. <sup>24</sup>Youn t ap di lòt : « Pinga nou chire l, pito nou tire osò pou nou wè pou kilès l ap ye. » Se pou sa ki te ekri a kapab rive :

*Yo separe rad mwen, yo tire wòb mwen an osò.*

Se sa menm sòlda yo fè.

*Mt 27,55-56; Mk 15,40-41; Lk 23,49*

Mt 27, 55-56; Mk 15, 40-41; Lk 23,49  
<sup>25</sup>Bò kwa Jezi a, te gen manman l ki te kanpe la ak sè manman li an, Mari, madanm Klopas la, ak Mari, moun Magdala a. <sup>26</sup>Jezi menm wè manman an ak patizan li te renmen an bò kote l. Li di manman an : « Madanm, men pitit ou. » <sup>27</sup>Aprè sa, li di patizan a : « Men manman w. » Depi lè sa a, patizan an pran l lakay li.

Mt 27, 48-50; Mk 15, 36-37; Lk 23,46  
**Jezi mouri**

Mt 27, 48-50; Mk 15, 36-37; Lk 23,46  
<sup>28</sup>Aprè sa, kòm Jezi te konnen tout bagay te fin bout nèt, pou sa ki ekri a te rive, li di : « *Mwen swaf.* » <sup>29</sup>Te gen la yon vesò plen vinèg. Yo mete yon eponj plen vinèg nan pwent yon branch izòp, yo pwoche l bò bouch li. <sup>30</sup>Lè Jezi fin pran vinèg la, li di : « Tout bagay fini nèt. » Epi li panche tèt li, li renmèt lespri l.

Dtw 21, 22-23; Gal 3,13; Sòm 22,15  
<sup>31</sup>Se te jou preparasyon fèt Pak la. Pou kò yo pa t rete sou kwa a jou saba a, paske jou saba sa a, se te yon gran jou, Jwif yo mande Pilat pou yo pote kò yo ale, apre yo fin kase janm yo. <sup>32</sup>Konsa sòlda yo rive, yo kase

janm premye a ak pa lòt la, yo te kloure sou kwa ansanm ak li a. <sup>33</sup>Lè yo rive sou Jezi, yo wè li deja fin mouri, yo pa kase janm li. <sup>34</sup>Men youn nan sòlda yo pèse bò kòt li ak yon pikèt. Menm moman an san ak dlo sòti. <sup>35</sup>Se nèg ki te wè a ki sèvi temwen. Sa li deklare a vre. Li konnen li di laverite pou nou menm tou nou kapab kwè.

<sup>36</sup>Tou sa fèt pou sa ki te ekri te kapab rive :

*Yo p ap kraze yon sèl zo nan kò l.*

<sup>37</sup>Genyen yon lòt bagay ankò ki ekri :

*Yo va leve je yo gade Sila a yo fin pèse a.*

*Mt 27,57-60; Mk 15,42-46; Lk 23,50-54*

<sup>38</sup>Aprè sa, Jozèf, moun Arimati, ki te yon patizan Jezi ankachèt, poutèt li te pè Jwif yo, vin mande Pilat pou li wete kò Jezi. Pilat aksepte. Se konsa, li vini, li wete kò a. <sup>39</sup>Nikodèm vini tou. Se li ki te vin kot Jezi anvan sa yon premye fwa lannwit. Li pote yon melanj lami ak Lalwa, valè pou san liv konsa. <sup>40</sup>Yo pran kò Jezi, yo mare l ak ti bann twal tranpe nan losyon an jan Jwif yo konn fè pou mò yo. <sup>41</sup>Kote yo kloure Jezi sou kwa a, te gen yon jaden. Nan jaden an te gen yon kavou nèf, kote yo pa t ko mete pèsonn. <sup>42</sup>Akòz jou preparasyon Jwif yo pou fèt Pak la, se la yo depoze Jezi, paske kavou a te tou pre.

**19,25-27:** Bò kwa Jezi a... Si nou byen gade tèks sa a pa gen gason ki te nan pye lakwa a. Se sa ki fè moun savan yo di se pa apot Jan ki Disip Jezi te Renmen anpil la. Disip Jezi te Renmen anpil la se yon kominote ideyal ki viv dapre sa Jezi te montre nou. Epi se nan kominote sa a Levanjil ki pote non Jan an soti (Jan 21,24).

**19,31a:** Kòm se te jou preparasyon fèt Pak la, pou kò yo pa t rete sou kwa a jou saba a, paske jou saba sa a se te yon gran jou... Depi premye pale chèf Jwif yo ak Pilat, yo te byen sonje pwòpte pou yo fè pou Pak la ki t ap pwoche (18,28). Yo kondane yon inosan, men yo kontinye ak pratik pwòpte yo, kòm si yo pa fè anyen

ki mal. Jou saba a pi enpòtan pou yo pase laverite, pase lavi moun yo, pase sa ki kòrek.

**19,33-34:** Lè yo rive sou Jezi, yo wè li deja fin mouri, yo pa kase janm li. Men youn nan sòlda yo pèse bò kòt li ak yon pikèt. Menm moman an san ak dlo sòti. San ki sòti bò kòt Jezi a reprezante lanmò li aksepte a, pou l kapab sove moun sou tè a (18,11). Se siy renmen li jis nan dènye bout (1,14; 13,1), renmen yon Gadò Mouton ki bay lavi l pou mouton l yo (10,11), yon Zanmi ki bay lavi li pou zanmi l yo (15,13).

Dlo a reprezante Lespri a ki bay lavi : ak lanmò li Jezi pote lavi ban nou. Lè a rive pou Jezi ban nou diven tounèf li te anonse nan nòs Kana a

7,37;  
1Jn 5,6

12,46;  
Res  
9,12;  
Sòm  
34,21

Zak  
12,10;  
Ap 1,7

Mt 27,  
57-60;  
Mk  
15,  
42-46;  
Lk 23,  
50-54

11,44;  
12,7

12,24

**Yo jwenn kavo a vid**

*Mt 28,1-8; Mk 16,1-8; Lk 24,1-11*

Mt 28,  
1-8;  
Mk 16,  
1-8;  
Lk 24,  
1-11;  
T Ap  
20,7

**20** <sup>1</sup>Premye jou semèn nan, Mari, moun Magdala a, al nan kavo a granm maten, pandan te fè nwa toujou. Li wè yo te wete wòch la devan kavo a. <sup>2</sup>Konsa li kouri al kote Simon Pyè ak lòt patizan Jezi te renmen an, li di yo: «Yo wete Granmèt la nan kavo a, nou pa konn kote yo mete l.»

Lk  
24,12

<sup>3</sup>Pyè sòti ak lòt patizan an, y ale nan kavo a. <sup>4</sup>Toulède t ap kouri ansanm, men lòt patizan a kouri pi vit pase Pyè. Li rive anpremye nan kavo a. <sup>5</sup>Li panche kò l, li wè ti bann twal yo, men li pa antre. <sup>6</sup>Simon Pyè ki t ap vini dèyè l, rive tou. Li antre nan kavo a, li wè ti bann twal yo la. <sup>7</sup>Li wè tou moso twal yo te mete sou tèt li a. Li pa t ansanm ak ti bann twal yo, men li te vlope yon kote apa. <sup>8</sup>Kounye a atò, lòt patizan an, ki te rive anpremye nan kavo a, antre tou. Li wè, epi li kwè. <sup>9</sup>Yo pa t ko konprann sa ki te ekri a: Fòk li leve byen vivan sòti pami mò yo. <sup>10</sup>Epi patizan yo tounen al lakay yo.

Sòm  
16,10;  
Lk  
24,26;  
T Ap  
2,27;  
1Kor  
15,4

*Mt 28,9-10; Mk 16,9-11*

<sup>11</sup>Mari, li menm, te rete deyò, bò kavo a, li t ap kriye. Pandan li t ap kriye, li panche kò l, li gade anndan kavo a. <sup>12</sup>Li wè de zanj toutanblan chita, youn nan tèt, lòt la nan pye, kote yo te mete kò Jezi a. <sup>13</sup>Yo di l: «Madanm, poukisa w ap kriye?» Li di yo: «Yo wete Granmèt mwen an, mwen pa konnen kote yo mete l.» <sup>14</sup>Di li fin di sa, li vire gade dèyè, li wè Jezi kanpe. Men li pa t konnen si se te Jezi. <sup>15</sup>Jezi di l: «Madanm, poukisa w ap kriye? Kilès w ap chèche?» Li te kwè se jeran jaden an, li di l: «Mèt, si se ou ki pote l ale, di mwen ki kote ou mete l, mwen va al pran l.» <sup>16</sup>Jezi di l: «Mari!» Mari vire, li di l nan lang ebre: «Rabouni!» (sa vle di, Pwofesè). <sup>17</sup>Jezi di l: «Pa kenbe m, paske mwen poko monte kote Papa a. Men al kote frè m yo epi di yo: M ap monte kot Papa m ki Papa nou tou, kote Bondye mwen an ki Bondye nou tou.» <sup>18</sup>Mari, moun Magdala a, al pote nouvèl la bay patizan yo: «Mwen wè Granmèt la,» ak tou sa li te di l.

Mt 28,  
9-10;  
Mk 16,  
9-11

Kant  
3,3

14,28;  
16,7;  
Sòm  
22,23;  
Mt  
12,49;  
28,10;  
Wm  
8,29;  
Eb  
2,11

(2,4). Maryaj toutbon an gen tan kòmanse. Dlo ak san an se de prensipal sous lavi nan Legliz la, batèm ak Lekaristi.

**20,1-2:** *Premye jou semèn nan, Mari, moun Magdala a, al nan kavo a granm maten. Li te fè nwa toujou. Li wè yo te wete wòch la devan kavo a. Premye jou semèn nan se dimanch (Ap 1,10). Menm si te gen plizyè fi ki t al nan kavo a (Lik 24,10) sèl non Levanjil Jan an bay, se Mari, moun Magdala a, pou fè nou konnen wòl enpòtan madanm sa a te genyen nan premye kominote kretyen yo.*

**20,3:** *Pyè sòti ak lòt patizan an, y ale nan kavo a. Toude kouri, men lòt patizan an ki te rive anpremye a pa antre nan kavo a. Li bay Pyè premye plas. Kominote yo rekonèt gwo otorite Pyè te genyen an, menm apre Pyè te nye Jezi.*

**20,8:** *Kounye a atò, lòt patizan an, ki te rive an premye nan kavo a, antre. Li wè, e li kwè. Premye bagay lafwa a montre nan Jezi ki leve byen vivan an, Jezi pa nan kavo a ankò. Kavo ki vid la montre Jezi pa rete prizonye lanmò. Dezyèm bagay lafwa a montre nan Jezi leve byen vivan an, se Jezi antre nan lavi total Bondye Papa a ak Lespri a. Tout lafwa kretyen yo, sa ki bay kretyen yo fòs pou yo kontinye batay pou Peyi kote Bondye Wa a, li chita sou yon bèl reya-*

lite: Jezi pa rete nan lanmò, Jezi byen vivan pou toutan, li antre nan lavi total Bondye a.

**20,11-18:** *Mari, li menm, te rete deyò, bò kavo a. Li t ap kriye. Antan li t ap kriye, li panche kò l, li gade anndan kavo a. Mari pa t retounen lakay li menm jan Pyè ak lòt disp la te fè. Li te rete deyò kavo a epi li t ap kriye. Mari se temwen lafwa ki makonnen ak renmen.*

**20,12:** *Li wè de zanj toutanblan chita, youn nan tèt, lòt la nan pye, kote yo te mete kò Jezi a. Ni pou Women yo ni pou Jwif yo, se de moun ki fè deklarasyon yon temwen gen valè. Koulè blan an se koulè viktwa.*

**20,16:** *Jezi di l: «Mari!» Mari vire, li di l nan lang ebre: «Rabouni» (sa vle di, Pwofesè). Jezi ki te leve byen vivan an, se bon gadò mouton ki konnen non mouton l yo. Mari, moun Magdala a, rekonèt vwa Gadò li a (Jan 10,3-4).*

**20,17:** *Men al kote frè m yo epi di yo: M ap monte kot Papa m ki Papa nou tou, kote Bondye mwen an ki Bondye nou tou. Se premye fwa Jezi rele patizan l yo «frè m yo». Ak lanmò l sou kwa a Jezi louvri chemen pou nou vin pitit Bondye a. Kounye a Bondye se Papa nou tout, epi nou tout nou se pitit Bondye nan Pitit la. Nou tout nou se frè ak sè Jezi, frè ak sè youn lòt.*

**Jezi parèt devan patizan l yo**

*Mk 16,14-18; Lk 24,36-49*

Mk 16, 14-18; Lk 24, 36-49; Jn 14,18  
 19 Jou sa a, premye jou semèn nan, nan aswè, pòt kote patizan yo te ye a te fèmen, poutèt yo te pè Jwif yo. Jezi vini, li kanpe nan mitan yo, li di yo: « Kè poze pou nou. »<sup>20</sup> Antan l ap di sa, li montre yo men l yo ak bò kòt li. Patizan yo kontan wè Granmèt la.  
 21 Jezi tounen di yo: « Kè poze pou nou. Menm jan Papa a te voye mwen, mwen menm tou mwen voye nou. »<sup>22</sup> Antan l ap di sa li soufle sou yo, li di yo: « Resevwa Lespri Sen an. »<sup>23</sup> Depi nou padonnen peche yon moun, peche l yo ap padonnen, depi nou kite yo san padonnen, yo va rete san padonnen. »  
 24 Men Toma, youn nan Douz yo, sa yo rele Marasa a, pa t avèk yo lè Jezi te vini an.<sup>25</sup> Lòt patizan yo di l: « Nou wè Granmèt la. » Li di yo: « Si mwen pa wè mak klou yo nan men l, si mwen pa mete dwèt mwen nan mak klou yo, epi si mwen pa mete men mwen bò kòt li, mwen p ap kwè. »<sup>26</sup> 8 jou apre, patizan l yo te anndan kay la ankò. Toma te avè yo. Jezi vini antan pòt yo fèmen. Li kanpe nan mitan yo, li di yo: « Kè poze pou nou. »<sup>27</sup> Apre sa li di Toma: « Mete dwèt ou isit la, epi gade men m yo. Lonje men w, mete l bò kòt mwen. Pa rete san lafwa, men se pou w gen lafwa. »<sup>28</sup> Toma reponn li: « Granmèt mwen an, Bondye mwen an! »<sup>29</sup> Jezi di

7,39; TAp18; Jen 2,7; Ezk37,9; 1Kor 15,45  
 Mt 16,19; 18,18  
 1Kor 9,1; 1Jn 1,1  
 Mk 16,14; Lk 24,25; Mt 28,17  
 4,48; 1Pyè 1,8

li: « Ou kwè paske w wè m, ala chans pou moun ki kwè san yo pa wè. »

<sup>30</sup> Jezi te fè anpil lòt mirak devan patizan l yo, ki pa ekri nan liv sa a.  
<sup>31</sup> Sa yo menm, yo ekri yo pou nou kapab kwè Jezi se Kris la, se Pitit Bondye a. Konsa poutèt kwè nou kwè a, nou va gen lavi, nan Non li.

3,15; 1Jn 5,13; T Ap 3,16

**Jezi parèt bò lanmè Tiberyad la**

**21** <sup>1</sup> Apre sa, Jezi tounen fè patizan l yo wè l bò lanmè Tiberyad la. Men kijan li fè yo wè l: <sup>2</sup> Simon Pyè, Toma, sa yo rele Marasa a, Natanayèl, moun Kana nan Galile a, pitit Zebede yo, ak de lòt nan patizan l yo, te twouve yo ansanm. <sup>3</sup> Simon Pyè di yo: « Mwen pral lapèch. » Yo di l: « Nou pral avè w tou. » Yo pati, yo monte nan kannòt la. Nwit sa a yo pa pran anyen.

Lk 5,10

<sup>4</sup> Granm maten, Jezi te kanpe bò lanmè a. Men patizan l yo pa t konnen si se te Jezi. <sup>5</sup> Jezi di yo: « Ti mesye, nou pa gen pwason? » Yo reponn li: « Non. » Li di yo: « Voye senn lan adwat kannòt la, nou va jwenn. » Yo voye senn nan, epi yo pa t gen fòs pou yo rale l pou jan li te plen pwason. <sup>7</sup> Patizan Jezi te renmen an di Pyè: « Se Granmèt la! » Tande Simon Pyè tandè se Granmèt la, li vlope kò l ak yon rad, paske li te toutouni. Epi li lage kò l nan lanmè a. <sup>8</sup> Lòt patizan yo rive ak kannòt la, yo trennen senn pwason yo. Yo pa t lwen tè a,

Nan jaden paradi tounèf la, kominote patizan yo fè esperyans lavi tounèf ki sòti nan Jezi a, premye jou kreyasyon tounèf la. Li vivan, men li pa montre figi l menm jan yo te konn wè l lè li te avè yo anvan sa.

**20,19-20:** *Jou sa a, premye jou semèn nan, nan aswè. Pòt kote patizan yo te ye a te fèmen, poutèt yo te pè Jwif yo. Jezi vini, li kanpe nan mitan yo, li di yo: « Kè poze pou nou. »* Laperèz anpeche patizan yo anonse Bon Nouvèl la bay lòt yo. Jezi delivre moun anba laperèz pou yo kapab sèvi l temwen. Li montre lè w renmen jis ou rive nan lanmò se sous viktwa, kè poze ak kè kontan.

**20,21-23:** *Jezi tounen di yo: « Kè poze pou nou. Menm jan Papa a te voye mwen, mwen menm tou mwen voye nou »* Se Apot yo an premye e avè yo tout kominote kretyen an ki rese-

vwa misyon anonse Bon Nouvèl Jezi Kri a bay lòt yo. Dapre Levanjil Jan an Jezi te bay Apot yo Lespri Sen an menm jou li leve byen vivan pami mò yo (Jenèz 1,2 ; 2,7). Li voye souf li, sa vle di Lespri a sou Apot yo menm jan Bondye te fè nan premye kreyasyon an, konsa se yon kreyasyon tounèf ki fèt ak Jezi. Konsa Apot yo kapab kontinye menm misyon ak Jezi: bay tout moun lavi tounèf la ki sòti nan lanmò ak nan leve byen vivan Jezi a. Li ba yo pouvwa padonnen peche pou montre nan kreyasyon tounèf sa a, peche pa gen pouvwa ankò, se lavi Bondye ki tout.

**21,1-14:** *Apre sa, Jezi tounen fè patizan l yo wè l bò lanmè Tiberyad la. Men kijan li fè yo wè li. Vèsè sa yo plen ak senbòl: Li nonmen sèt patizan yo, sa vle di tout kominote kretyen yo.* *Patizan l yo pa t konnen si se te Jezi. Yo pa t ko*

yo te kapab yon distans san mèt konsa. <sup>9</sup>Desann yo desann atè, yo wè yon dife chabon ak pwason sou li, ak pen. <sup>10</sup>Jezi di yo: «Pote nan pwason nou fèk pran yo.» <sup>11</sup>Simon Pyè monte nan kannòt la, li rale senn nan atè. Li te plen ak san senkant twa gwo pwason. Ak tout kantite sa a, senn nan pa t chire. <sup>12</sup>Jezi di yo: «Vin fè yon ti manje.» Okenn nan patizan yo pa t pèmèt yo mande l 'Kilès ou ye?' Yo te konnen se Granmèt la. <sup>13</sup>Jezi vanse, li pran pen an, li lonje l ba yo. Li fè menm jan ak pwason an tou. <sup>14</sup>Sa te fè twazyèm fwa deja Jezi te fè patizan yo wè l, depi li te leve byen vivan sòti pami mò yo. <sup>15</sup>Lè yo fin manje, Jezi di Simon Pyè: «Simon, pitit Jan, èske w renmen mwen plis pase sila yo?» Li di l: «Wi Granmèt, ou konnen mwen renmen w.» Li di l: «Okipe ti mouton m yo.» <sup>16</sup>Li tounen di l yon dezyèm fwa: «Simon, pitit Jan, èske w renmen m?» Li di l: «Wi Granmèt, ou konnen mwen renmen w.» Jezi di l: «Gade mouton m yo.» <sup>17</sup>Li di l yon twazyèm fwa: «Simon, pitit Jan, èske w renmen m?» Pyè te gen lapenn, paske sa te fè twazyèm fwa li di l: Èske w renmen m. Pyè di l: «Granmèt, ou konnen tout bagay, ou

Lk  
24,41

Mt  
14,19

Mt  
16,17;  
Lk 7,42

T Ap  
20,28;  
1Pyè  
5,2

konnen mwen renmen w.» Jezi di l: «Okipe mouton m yo. <sup>18</sup>Anverite, anverite, mwen di w, lè ou te pi jèn, ou te konn mare tay ou pou kont ou, epi ou te konn ale kote w vle. Men lè w va vin pi granmoun, ou va lonje men w, se yon lòt ki va mare tay ou, ki va mennen w kote w pa vle.»

T Ap  
21,11;  
Mt  
16,22

<sup>19</sup>Li di sa pou l montre kijan Pyè ap mouri pou li bay Bondye glwa. Lèfini li di l: «Swiv mwen.» <sup>20</sup>Pyè vire, li wè patizan Jezi te renmen an ap swiv yo. Se patizan sa a ki te panche sou lestomak Jezi lè yo t ap manje a, epi ki te di: «Granmèt, kilès ki pral fè pran w?» <sup>21</sup>Lè Pyè wè l, li di Jezi: «Granmèt, e li menm, kisa w di pou li?» <sup>22</sup>Jezi di l: «Si mwen vle li rete jis mwen vini, sa sa fè w? Ou menm swiv mwen.» <sup>23</sup>Pawòl sa a gaye pami frè yo, kòm kwa patizan sa a p ap mouri. Jezi pa t di li, li p ap mouri, men: Si mwen vle li rete jis mwen vini, sa sa fè w?

2Pyè  
1,14

13,25

Mt  
16,28

<sup>24</sup>Se patizan sa a ki sèvi temwen bagay sa yo, epi ki ekri yo. Nou konnen deklarasyon li an vre.

<sup>25</sup>Gen anpil lòt bagay ankò Jezi te fè. Si yo ta ekri yo youn pa youn, mwen pa kwè ta gen plas sou tè a pou liv yo ta ekri yo.

rekonèt fason tounèf Jezi ki te leve byen vivan an la nan mitan yo.

*Jezi di yo: «Voye senn lan adwat kannòt la, n a jwenn.»* Depi yo swiv Pawòl Jezi a, travay yo donnen anpil.

*Li te plen ak san senkant twa gwo pwason.* Chif sa a reprezante tout peyi yo. Nan tan sa a, yo te kwè te gen sèlman 153 nasyon sou latè. Misyon Jezi bay Apot li yo pral donnen anpil.

Aprè sa yo manje ansanm, paske misyon Legliz la rive toujou nan Lekaristi kote yo reyalize kominyon an ak Jezi.

**21,15-23:** *Lè yo fin manje, Jezi di Simon Pyè: «Simon, pitit Jan, èske w renmen m plis pase sila yo?» Li di li: «Wi Granmèt, ou konnen mwen renmen w.» Li di l: «Okipe ti mouton m yo.»* Yon gadò mouton toutbon vre swiv Jezi, ki mete tèt li nan sèvis kominote a, li renmen l jis li bay

pwòp lavi l pou li. Jezi mande Pyè kesyon twa fwa pou fè li sonje li te nye li twa fwa. Nan vèsè 19 li di l «Swiv mwen», Jezi rele li pou li swiv li toutbon nètale. Li vin gadò mouton Jezi yo. Konsa fòk li fè menm jan ak Jezi.

**21,24-25:** *Se patizan sa a ki sèvi temwen bagay sa yo, epi ki ekri yo. Nou konnen deklarasyon li an vre. Gen anpil lòt bagay ankò Jezi te fè, si yo ta ekri yo youn pa youn, mwen pa kwè ta gen plas sou tè a pou liv yo ta ekri yo.* Levanjil la se yon liv ki bay yon doktrin, sa vle di yon seri verite ak prensip, men se pa sa ase. Levanjil la se yon esperyans pèsònèl ou fè ak Jezi ki fè w sèvi temwen nan mitan yon kominote pou lòt moun rive kwè tou Jezi se Sovè a. Epi konsa yo va gen lavi nan li. Se poutèt sa Kominote Disip Jezi te renmen anpil la te ekri Levanjil li a (Jan 20,30-31).